



Estudio conjunto con Cooperantes Internacionales para la colección de datos básicos sobre Desarrollo Rural basado en el Enfoque Territorial

INFORME FINAL

-Asunción, marzo 2.012-



Centro de Estudios e Investigaciones de Derecho Rural y Reforma Agraria.

Equipo de investigación

Víctor Gallo Toro

Selva Nancy Rojas

Carlos Mora Stanley

INDICE

RESUMEN EJECUTIVO	4
1. PRESENTACIÓN DEL ESTUDIO	5
1.1. Antecedentes.....	5
1.2. Objetivos del estudio.....	6
2. MARCO CONCEPTUAL	7
2.1. Metodología del estudio.....	7
2.1.1. Principios generales de la investigación.....	7
2.1.2. Fases de la investigación.....	7
2.1.3. Alcance de la investigación.....	10
2.1.4. Equipo de investigación.....	10
2.2. El enfoque de Desarrollo Territorial: conceptualización.....	11
2.2.1. DTR: sus definiciones.....	11
2.2.2. Ciclo de transformación: de "espacio" a "territorio".....	14
3. RESULTADOS	19
3.1. El DTR según las distintas agencias.....	19
3.2. Marco normativo de la cooperación internacional en Paraguay.....	21
3.3. Las agencias de cooperación: naturaleza institucional.....	21
3.4. Estrategias y programas de cooperación: Relación con las políticas públicas.....	23
3.5. Límites y potencialidades de los cooperantes.....	25
3.6. Modalidades de cooperación y mecanismos de financiación de las agencias.....	26
3.7. Concordancias y complementariedades metodológicas.....	26
3.8. Proyectos de DTR: Análisis y caracterización.....	29
3.8.1. Proyectos - JICA.....	29
3.8.2. Proyectos – USAID.....	32
3.8.3. Proyectos – FAO.....	35
3.8.4. Proyectos – IICA.....	36
3.8.5. Mapa de proyectos según dimensiones de DTR en Paraguay.....	37
3.8.6. Mapa de proyectos por distritos de las 4 agencias.....	37
3.8.7. Listado de proyectos por agencia.....	39
3.9. Proyectos de las agencias y su articulación en los territorios.....	45
3.9.1. Complementariedad y coordinación en la gestión administrativa.....	47

4. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	49
4.1. Conclusiones estructurales de las formas de hacer eficaz la ayuda	49
4.1.1 Concordancias y complementariedades en el territorio	50
4.1.2. Roles del Gobierno Central, Departamental y Municipal	51
4.1.3. Cómo articular los proyectos en el marco del EDRIPP	53
4.2. Conclusiones metodológicas	54
5. BUENAS PRÁCTICAS Y LECCIONES APRENDIDAS	56
5.1. Las potencialidades y oportunidades actuales que facilitan procesos de DT	56
5.2. Los Planes de Acuerdo Concertados en San Pedro como buena práctica	56
5.3. El Biograma como ejemplo de articulación metodológica	57

RESUMEN EJECUTIVO¹

A partir de febrero de 2.011, buscando articular y coordinar las actividades desarrolladas por los diferentes donantes, se ha conformado una **“Mesa de Coordinación Interagencial para el Desarrollo Rural”** para potencializar acciones de trabajo conjunto entre sus miembros con el objetivo de definir estrategias de intervención conjunta en el área de desarrollo rural.

En este sentido, la JICA (en acuerdo con otras agencias, y en el marco del EDRIPP²) se ha propuesto identificar acciones de trabajo conjunto bajo el enfoque de Desarrollo Territorial Rural (DTR). En noviembre de 2.011, se encarga la presente investigación con el objetivo de sistematizar información referida a las intervenciones de desarrollo rural con enfoque territorial de cuatro agencias de cooperación: JICA, USAID, FAO e IICA.

Al mismo tiempo, lo que se busca específicamente con la recolección de datos básicos es generar estrategias de articulación y complementariedad de los cooperantes y el gobierno paraguayo.

El contenido de este documento se desarrolla en cinco capítulos. El primero de ellos muestra los antecedentes y objetivos del estudio, expresados anteriormente.

El segundo capítulo, muestra y describe el marco conceptual y metodológico de la investigación haciendo énfasis en las vertientes de pensamiento y conceptos desarrollados a la fecha de manera resumida, lo cual nos permita tener criterios básicos como elemento fundamental y muestre el eje conductor de la sistematización, es decir, el ENFOQUE DE DESARROLLO TERRITORIAL. Este capítulo concluye mostrando el “ciclo de espacio-territorio”.

El tercer capítulo muestra los resultados expresados en las condicionantes de la cooperación de las cuatro agencias, las concordancias metodológicas, y una descripción resumida de los proyectos de las agencias cooperantes en el territorio nacional, éstos se encuentran en una base sistematizada en formato electrónico Excel.

El cuarto capítulo, muestra las conclusiones y recomendaciones. Por una parte, las estructurales, donde se enfatiza la necesidad de profundizar la descentralización y apoyar/fortalecer un Sistema Nacional de Planificación. Por otro lado, se presentan recomendaciones metodológicas, tendientes a fortalecer la articulación en los territorios y en las maneras de actuar de las agencias en su relación con el gobierno y las instituciones con las que ejecuta proyectos.

Finalmente, en el capítulo cinco, se muestran las buenas prácticas y las lecciones aprendidas, fundamentalmente referidas a la experiencia de proyectos analizados y constatados a través de visitas en algunos municipios del país.

¹ Las denominaciones empleadas y la forma en que aparecen presentados los datos en esta publicación no implican juicio alguno por parte de JICA, USAID, FAO e IICA. Las opiniones y análisis expresados son producto de un proceso de consulta externa y es responsabilidad exclusiva del equipo de consultores.

² Estudio para el Desarrollo Rural Integral dirigido al Pequeño Productor (EDRIPP), 2.011.

1. PRESENTACIÓN DEL ESTUDIO

1.1. Antecedentes

Actualmente existe una alta participación de la cooperación técnica y financiera internacional en la inversión pública para el desarrollo rural en el Paraguay, ya sea en recursos financieros, humanos y materiales mostrándose una similitud en cuanto a las prioridades y líneas de cooperación técnica. En los últimos años, el gobierno paraguayo, así como varias agencias de cooperación internacional han tomado el enfoque territorial como una opción para lograr el desarrollo rural en el Paraguay, potenciando los recursos endógenos de los territorios y coadyuvando a los recursos exógenos existentes buscando de esa forma eliminar las causas que generan las condiciones de pobreza y exclusión.

A partir de febrero de 2.011, buscando articular y coordinar las actividades desarrolladas por los diferentes donantes, se ha conformado una **“Mesa de Coordinación Interagencial para el Desarrollo Rural”** con miras a lograr la eficacia y eficiencia en el uso de los recursos de cooperación destinados a atacar las restricciones al desarrollo rural en el país. Se ha considerado importante potencializar esta mesa a través de la identificación de acciones de trabajo conjunto entre sus miembros con el objetivo de definir estrategias de intervención conjunta en el área de desarrollo rural promoviendo el enfoque territorial.

En este sentido, la JICA (en acuerdo con otras agencias, y en el marco del EDRIPP³) se ha propuesto identificar acciones de trabajo conjunto bajo el enfoque de Desarrollo Territorial Rural (DTR). En función a esto, en marzo de 2.011, un primer estudio⁴ ha mostrado de manera general el alcance del enfoque de DTR en la cooperación de las distintas agencias.

En noviembre de 2.011, se encarga el presente estudio con el objetivo de sistematizar información referida a las intervenciones de desarrollo rural con enfoque territorial. Las agencias de cooperación implicadas y analizadas serán 4: **JICA, USAID, FAO e IICA.**

Consciente de las necesidades expresadas por las agencias, el Centro de Estudios e Investigaciones de Derecho Rural y Reforma Agraria (CEIDRA) se presenta a la convocatoria para la realización del estudio. Una vez concretada la adjudicación, CEIDRA realiza la investigación entre noviembre 2.011 y marzo 2.012 en base a los objetivos y resultados esperados.

A través de este estudio se busca sistematizar la información de las agencias en el área de Desarrollo Rural basado en el Enfoque Territorial. Se considera que con los resultados obtenidos se podrá generar información relevante para la toma de decisiones de manera coordinada y articulada entre los mismos en cuanto a acciones específicas en el sector rural, promoviendo el enfoque territorial con miras a lograr un desarrollo rural inclusivo y dinámico en el Paraguay. Asimismo, los resultados del estudio serán puestos a disposición del gobierno paraguayo con

³ Estudio para el Desarrollo Rural Integral dirigido al Pequeño Productor (EDRIPP), 2.011.

⁴ "Estudio de Cooperación Internacional. El DTR y la posición de éste en las políticas y planes del Paraguay", 2.011.

miras a contribuir a un proceso nacional de deliberación y oficialización de una propuesta metodológica de Desarrollo Rural basado en el Enfoque Territorial.

1.2. Objetivos del estudio

Objetivo General

Las intervenciones realizadas por los cooperantes en el área de Desarrollo Rural son identificadas y analizadas. En base a los resultados, se presentan recomendaciones de trabajo conjunto entre los mismos promoviendo el Enfoque Territorial.

Objetivo Específico

Los documentos elaborados y datos básicos recolectados son considerados en las estrategias de articulación y complementariedad de los cooperantes y el gobierno paraguayo.

Resultados

- 1.** Describir las intervenciones en Desarrollo Rural llevados a cabo por los cooperantes.
- 2.** Identificar buenas prácticas y lecciones aprendidas de las intervenciones en Desarrollo Rural de los cooperantes.
- 3.** Recomendar posibles acciones conjuntas entre los cooperantes en el área de Desarrollo Rural promoviendo el Enfoque Territorial.

2. MARCO CONCEPTUAL

2.1. Metodología del estudio

2.1.1. Principios generales de la investigación

Este estudio –en su análisis y recomendaciones- se basa como principio orientador en la Declaración de París (2.005), la cual reconoce la necesidad de aumentar los esfuerzos de la cooperación para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio. En esta Declaración se enfatizan los principios de: (a) apropiación, (b) alineación, (c) armonización, (d) gestión orientada por resultados, (e) mutua cooperación.

Por lo tanto, se apunta a reforzar principalmente 3 de estos principios:

- **El principio de Alineación:** el cual remarca que los donantes deben proporcionar todo su apoyo a la estratégica de desarrollo de los países socios, utilizando los sistemas y procedimientos del país de la manera más extensa posible.
- **El principio de Armonización:** que convoca a los donantes a utilizar procedimientos y sistemas comunes –siempre que sea posible- en la planificación, realización, evaluación e información con respecto a la ayuda.
- **El principio de Mutua Cooperación:** que establece que los donantes y países socios tomarán responsabilidad mutua por los recursos de la ayuda, los procedimientos y resultados de desarrollo.

2.1.2. Fases de la investigación

La investigación se desarrolló en base a cinco momentos interrelacionados lógicamente entre sí:

Primer momento: Revisión de los marcos de cooperación legal, referencial, teórica y conceptual.

Ha significado la revisión y validación de criterios que posteriormente guiaron la sistematización. Se han analizado criterios y modalidades de cooperación, intervención y/o financiamientos previstos, modalidades de planificación-monitoreo-seguimiento, limitaciones y alcances de los Acuerdos Marco con el Gobierno, así como de los Planes Estratégicos y los Planes Anuales.

En definitiva, en este momento se construyó conceptos básicos para el objeto de investigación. Para lograr esto, se realizó una revisión de documentos por cada agencia (Ver lista completa en Anexo 1):

- ✓ Marcos de Cooperación Bilateral.
- ✓ Estrategias Institucionales.

- ✓ Convenios de cooperación.
- ✓ Programas Operativos Anuales 2.008-2.009-2.010.
- ✓ Informes de Intervención semestrales y anuales 2.008-2.009-2.010.
- ✓ Informes de Evaluación de los proyectos del periodo.

Segundo momento: Identificación y determinación de los criterios a ser abordados desde la recolección de datos.

En esta etapa del proceso de preparación, de manera similar a la etapa previa, se realizó el trabajo en forma simultánea, asegurando de esta manera que los resultados sean uniformes y consideren en sus aspectos generales los mismos criterios y modalidades de sistematización.

En esta etapa se revisó la información disponible vinculándola a los criterios del EDRIIP:

- ✓ Enfoque de Desarrollo Territorial (DT) y dimensiones.
- ✓ Político Institucional.
- ✓ Económico Productivo.
- ✓ Socio Cultural.
- ✓ Ambiental.

Tercer momento: Levantamiento de información primaria.

En esta fase se ha recolectado información de fuente primaria a fin de recoger las lecciones aprendidas desde los actores implicados en los proyectos desarrollados por las agencias (equipos técnicos y representantes de las agencias).

Además, se recogió información de actores claves en 6 municipios del país. Estos lugares fueron seleccionados en base a territorios de trabajo comunes para las 4 agencias.

Instrumentos aplicados para el levantamiento de información primaria:

- ✓ Identificación de actores claves del proceso.
- ✓ Diseño y elaboración de entrevistas semi-estructuradas a ser aplicadas con actores claves y funcionarios técnicos.
- ✓ Selección de territorios a visitar.
- ✓ Aplicación de entrevista semi-estructurada.

En las entrevistas realizadas se identificaron experiencias relacionadas con los ámbitos del DTR y las "buenas prácticas" metodológicas, las experiencias relacionadas con la gestión técnico-administrativa, relacionamiento con otras agencias de cooperación y con los mismos actores locales.

Temas en los que se centró la sistematización:

- ✓ Viabilidad para la articulación de agendas sectoriales.
- ✓ Factibilidad de armonizar políticas, programas y proyectos sectoriales en los territorios.
- ✓ Delinear posibilidades de implementar acciones de DT en los territorios determinados por el EDRIPP u otros.
- ✓ Las posibilidades de incorporar a la sociedad civil en los procesos de DT.
- ✓ Necesidades para articularse con las políticas públicas nacionales y con las estructuras de los gobiernos locales.

Cuarto momento: Interpretación de los Resultados Obtenidos.

La interpretación se realizó en función de los ámbitos que plantea el enfoque de DT, los límites y potencialidades de cada agencia (en términos de sus estrategias de cooperación), las metodologías con las que cuentan las agencias y el tipo y ubicación de cada uno de los proyectos.

En los casos conocidos en terreno, se han interpretado las acciones de los proyectos que se consideraban de mayor relevancia por el equipo técnico para determinar las buenas prácticas o metodologías.

Quinto momento: Formulación y validación del Informe Final.

- **Validación de hallazgos preliminares:** En base a la revisión de documentos, se desarrolló una primera validación con los equipos técnicos de las 4 agencias. En este momento, se han comparado: las potencialidades y límites de las agencias, las diferencias conceptuales del enfoque de DT, las metodologías halladas y las variantes instrumentales. Asimismo, junto a los equipos técnicos, se definió los territorios comunes que posteriormente fueron analizados.
- **Validación de la sistematización y el análisis:** En primer término se elaboró un informe borrador. Este documento fue revisado por las agencias quienes aportaron aclaraciones y/o recomendaciones.
- **Validación final con JICA, USAID, FAO e IICA:** Una vez incorporados los aportes, nuevamente se realizó una presentación a los representantes de las 4 agencias. En este momento se vio pertinente realizar una presentación previa a la Secretaría Técnica de Planificación (STP), quien posteriormente propició la validación en espacios que originalmente no estaban previstos en el estudio.
- **Validación final con instituciones públicas y otras agencias de cooperación:** Los resultados fueron presentados a 3 grupos: (a) Técnicos/as de la STP; (b) Representantes de 11 agencias de cooperación internacional presentes en Paraguay; (c) Representantes de 18 instituciones del Poder Ejecutivo (Ver lista de instituciones en Anexo 3).

Esta última etapa generó un importante involucramiento de la STP quien lideró la difusión y el análisis de la temática del DT en las políticas públicas de Paraguay, promoviendo la articulación con instancias de gobierno y otras agencias de cooperación internacional.

Se espera que las aportaciones surgidas y el análisis realizado junto a los potenciales implicados reditué en un proceso posterior.

2.1.3. Alcance de la investigación

El presente estudio tiene un alcance geográfico según el ámbito de trabajo de cada una de las cuatro agencias cooperantes en el área rural. Se han analizado los proyectos de los últimos 3 años y los que en la actualidad están en ejecución o con financiación comprometida.

Por lo tanto, la sistematización y análisis tiene un alcance temporal que va desde el 2.009 al 2.011 y las acciones proyectadas para el 2.012.

El paradigma investigativo sobre el cual se ha desarrollado el trabajo corresponde al paradigma *crítico*⁵. El tipo de investigación propuesto es *explicativo*⁶ y *propositivo* por que indaga un objeto de estudio (intervención de proyectos de desarrollo rural - con enfoque de desarrollo territorial implícito-) que han tenido procesos de monitoreo y evaluación concretos.

Es *descriptiva* porque indagó un estado de cosas actualmente presentes en los proyectos de desarrollo rural. La dimensión explicativa y propositiva del estudio radicó en que los datos y hallazgos obtenidos permitieron establecer conexiones de causa y efecto para la formulación e implementación de acciones a futuro, lecciones aprendidas y recomendaciones a los cooperantes.

2.1.4. Equipo de investigación

- * **Víctor Gallo Toro (Consultor Líder):** Ingeniero Agrónomo en la Universidad Mayor de San Andrés – Bolivia, con Maestría en Socio-economía Agrícola en la Universidad de Göttingen – Alemania. Especialista en Desarrollo Territorial y programas de desarrollo rural.
- * **Selva Nancy Rojas:** Licenciada en Psicología Clínica en la Universidad Nacional de Asunción, con Maestría en Cooperación Internacional en la Universidad Nacional General San Martín (Buenos Aires, Argentina). Técnica en Comunicación Social en el Instituto de Comunicación y Cultura.
- * **Carlos Mora Stanley:** Ingeniero Agrónomo con Maestría en Desarrollo en la Universidad Nacional de Asunción.

Equipo de Apoyo:

- **Teresita León:** Ecóloga Humana en la Universidad Nacional de Asunción con tesis de grado en territorios rurales de Paraguay.
- **Christhian Keim:** Licenciado en Ciencias Ambientales, Especialista en Gestión Pública-Participativa Municipal y Sistemas de Información Geográfica.

⁵ El paradigma crítico es una fusión ecléctica del paradigma tradicional (paradigma cuantitativo) y el paradigma emergente (paradigma cualitativo).

⁶ Un tipo de investigación de carácter explicativo incorpora una que sea exploratoria, descriptiva y correlacional.

2.2. El enfoque de Desarrollo Territorial: conceptualización

Si se habla sobre desarrollo de los países se debe hablar primeramente de la condición de vida de las sociedades dentro de sus propios territorios, los mismos que han logrado condiciones diferentes en ese proceso.

La diferencia que existe entre los niveles de desarrollo de las regiones determina la riqueza y la pobreza de las mismas, creando una brecha que se ha incrementado de gran manera en los últimos años. Las desigualdades en términos de desarrollo que pueden ser observadas al comparar los diferentes países, resultan aún más dramáticas si se hace esta comparación al interior de las regiones y más aún entre zonas urbanas y rurales.

Uno de los rasgos más sobresalientes de la última parte del siglo XX, según O' Brien, R. (1999), en los apuntes de Moncayo⁷: *“es la emergencia de la dimensión espacial como un referente fundamental de la economía y la política tanto a escala nacional como mundial. La valorización de lo local en relación dialéctica con lo ‘global’, ha dado lugar incluso a un extraño neologismo: ‘glocal’, para tratar de expresar la pertenencia de los dos ámbitos espaciales al mismo campo relacional”*.

El nuevo contexto y los nuevos desafíos de las sociedades rurales, hacen necesaria una nueva generación de formas y maneras de comprender lo local desde lo global, lo individual desde lo comunitario, el todo desde sus partes, la parte desde el todo. No existen dicotomías, no existen posibilidades de comprender lo rural desde la lógica del “o” (alternativa, opción), solo es posible desde el concepto del “y” (complemento, articulación, concordancias, suma).

Esta estructura de complementariedades y aportes de enfoques y metodologías será la manera de hacer cooperación, políticas, estrategias, programas, proyectos y actividades, y cumplir con la finalidad del desarrollo rural y el desarrollo general.

2.2.1. DTR: sus definiciones

La cabal comprensión de lo “local” y de lo “rural” es que ambos conceptos y categorías en el desarrollo o prosperidad (como lo determina el IICA) son esencialmente de naturaleza multisectorial. Que lo rural es además una dimensión espacial y no solo una dimensión sectorial.

Por otro lado es importante remarcar que el reconocimiento que el desarrollo rural consiste en un proceso simultáneo de transformación productiva, desarrollo institucional y cambio social centrado en las personas es un tema que pretendemos tratar en este documento.

Respecto del carácter de lo urbano y rural como categorías de análisis planteamos la utilización del siguiente concepto en el nuevo marco de los programas de desarrollo como:

⁷ Edgard Moncayo Jiménez Evolución de los paradigmas y modelos interpretativos del desarrollo territorial ILPES; Santiago de Chile 2001

El territorio en lo físico es un espacio geográficamente definido, generalmente continuo caracterizado por criterios no sólo físicos sino con criterios multidimensionales como: el ambiente, la cultura, la economía, la sociedad, la política, las instituciones y su población, con grupos sociales relativamente distintos que se relacionan interna y externamente por procesos específicos donde se puede distinguir uno o más elementos que indican la identidad y cohesión territorial⁸.

Una definición amplia de lo rural: En la dimensión sectorial, se incluye el conjunto de la economía rural (sectores agropecuarios, forestales, industrial y de servicios, y las relaciones entre ellos) y en la dimensión espacial, se incluyen los pueblos y las ciudades intermedias que son indispensables para las dinámicas de desarrollo en el medio rural, así como las relaciones urbano-rurales⁹.

El origen metodológico del DTR proviene de los grupos LEADER¹⁰ (1.991) en Europa. Leader significa «relaciones entre actividades de desarrollo rural». Tal como sugiere su nombre, se trata más de un método para movilizar y fomentar el desarrollo rural en núcleos rurales locales que de un conjunto de medidas que deban aplicarse. La experiencia ha demostrado que Leader puede suponer una gran diferencia para la vida diaria de la población rural.

La diferencia entre LEADER y otras medidas políticas más tradicionales es que LEADER indica «**cómo**» hay que actuar y no «**qué**» hay que hacer.

Según J. Berdague y A. Schejman del Rimisp, el Desarrollo Rural con Enfoque Territorial (DRET) *“es un proceso simultáneo de transformación productiva, institucional y social en un determinado territorio rural con el fin último de incrementar el bienestar, la equidad y la inclusión social”*¹¹.

Según S. Sepúlveda y otros del IICA, el Desarrollo Sostenible en Territorios Rurales (DSTR) *es un proceso simultáneo de transformación productiva, institucional y social en un determinado territorio rural con el fin último de incrementar el bienestar, la equidad y la inclusión social*¹²

En estas definiciones no hemos encontrado diferencias en las propuestas y expresiones utilizadas hasta el momento. Con una variante importante sobre la incorporación de la necesidad de remarcar y hacer explícito que dentro de “bienestar” se contemplan aspectos de seguridad alimentaria.

Consistentemente con estas definiciones los objetivos de las Estrategias de Desarrollo Rural de las instituciones: multilaterales, las de cooperación al desarrollo y de las agencias de cooperación gubernamentales y no gubernamentales y de los programas de gobierno de los países de

⁸ Alberto Renault Adib – Documento de Trabajo, mayo 2.008.

⁹ Informe de Políticas de DTR del BID. J. Berdague

¹⁰ “Liaison entre actions de développement rural”

¹¹ Alexander Schejtman y Julio A. Berdegué, Desarrollo Territorial Rural, RIMISP, Santiago, Chile, Febrero 2003

¹² Alexander Schejtman y Julio A. Berdegué, Desarrollo Territorial Rural, RIMISP, Santiago, Chile, Febrero 2003

América Latina y el Caribe, se promoverá el desarrollo rural, es decir, procesos simultáneos de transformación productiva, institucional y social en territorios rurales determinados, con el fin último de incrementar el bienestar de la población, la equidad y la inclusión social. Estas son las primeras líneas en común que nos presentan las instituciones de esta investigación, de manera consensuada y con varias características comunes.

Según las propuestas de Alexander Schejtman y Julio A. Berdegué¹³ la transformación productiva persigue el objetivo de vincular competitivamente los territorios rurales a mercados dinámicos (locales, regionales, nacionales e internacionales) y, gracias a ello, generar empleo e ingresos.

El desarrollo institucional se propone el perfeccionamiento del sistema de reglas, incentivos y normas y de las organizaciones públicas y privadas que son necesarias para mejorar la calidad y la densidad de las relaciones entre los actores sociales y económicos de los territorios rurales, y de ellos con sus contrapartes en otros espacios (urbano, nacional, internacional).

El desarrollo institucional es por lo tanto indispensable para la inclusión social, la profundización de la democracia, la gobernabilidad y el propio progreso económico.

El concepto de exclusión social deberá ser profundizado en la praxis a través del reconocimiento y ejercicio de la dignidad de los sujetos que participarán en los acuerdos y negociaciones hasta lograr su verdadera emancipación. Será pues entonces que se dará el proceso de desarrollo social, expresado en la capacidad de generar redes sociales de articulación y la reducción de las desigualdades e inequidades.

Según lo que plantea B. Miranda¹⁴: *“El déficit de capital social e institucionalidad es una de las principales causas de inequidades y desequilibrios que, en Centroamérica, reproducen la pobreza y la degradación del ambiente. El déficit de institucionalidad es, a su vez, consecuencia del déficit de capital humano y capital social. La evidencia empírica demuestra que el crecimiento económico, es esencial pero insuficiente para reducir la pobreza y restaurar el ambiente. Los procesos de desarrollo sostenible deben centrarse en las personas, no sólo en la finca o en la producción agrícola; de ahí la necesidad de explorar caminos alternativos que aumenten el poder de los actores clave, mejoren los mecanismos de coordinación, cooperación y consulta para aumentar no sólo la corresponsabilidad sino la incidencia sobre las decisiones, políticas y prácticas, que afectan las variables económicas, sociales, ambientales e institucionales del desarrollo sostenible de su territorio.”*

Estos tres procesos simultáneos de transformación se deben dar promoviendo la conservación y el uso sostenible de los recursos naturales, por otro lado los programas o estrategias de desarrollo rural que tienen estos objetivos, se complementarán y articularán con proyectos con objetivos de carácter sectorial.

¹³ Alexander Schejtman y Julio A. Berdegué, op.cit 2003

¹⁴ Capital Social, Institucionalidad y Territorios , Byron Miranda Abaunza Ph.D, Representante del IICA en Costa Rica junio 2008

2.2.2 Ciclo de transformación: de "espacio" a "territorio"

Los pasos del proceso que conducen a transformar un espacio físico a "territorio" son los que se muestran en el siguiente gráfico:



Fuente: Modificado H. Mazsureck

Para una mejor comprensión, presentamos las definiciones conceptuales de las fases del ciclo Espacio-Territorio:

ESPACIO	Es la definición más básica referida a un lugar geográfico donde las únicas variables de análisis son las naturales, expresadas en el paisaje. Es decir, es el lugar donde el individuo empieza sus procesos de cohesión social.
----------------	---

IDENTIDAD

La identidad cultural es la primera expresión de autodenominación o autodeterminación del conjunto de rasgos, lenguas, valores, tradiciones, símbolos, creencias y modos de comportamiento que funcionan como elementos dentro de un grupo social y que actúan para que los individuos que lo forman puedan fundamentar su sentimiento de pertenencia al interior de las mismas en respuesta a los intereses, códigos, normas y rituales que comparten dichos grupos dentro de la cultura dominante.

Una definición única o concepto único de identidad territorial ampliamente aceptada es difícil de lograrla, sin embargo, si lo analizamos desde la perspectiva del desarrollo rural podemos decir que la identidad es el conjunto de elementos (materiales e inmateriales) existentes en el territorio y susceptibles de diferenciarlo o de actuar como fuerza de cohesión del mismo.

Existen dos maneras de comprender la identidad de un grupo social. La primera, es la identidad natural o espontánea. La segunda manera de comprender es aquella que se construye o la adquirida e inducida y puede ser coyuntural.

La identidad natural o espontánea (existente) es la que se refiere a identidades étnicas, culturales, históricas, nacionalidades, que normalmente son permanentes en los grupos sociales.

La identidad que se construye o se adquiere es aquella que se refiere a intereses más coyunturales de la vida económica, política y/o social que cohesiona a un grupo determinado de personas, ejemplo de esto es la pertenencia a un grupo de productores de algodón, a un gremio, a un partido político, etc. Este tipo de identidad es cambiable y no es determinística.

Por otro lado, debemos entender que coexisten identidades preexistentes y construidas en un mismo espacio, en un mismo individuo o grupo social.

APROPIACION

La definición básica: *“tomar para sí una cosa o derecho, con propósito de dueño, de aprovechamiento y utilización de algo y la obtención de beneficios del mismo”*.

En nuestro análisis, el término “apropiación del espacio” -y los vínculos que las personas establecen con el espacio geográfico-, se refiere a apego a un lugar determinado, identidad de lugar, identidad social o el espacio simbólico que se genera en la construcción social.

ARRAIGO

En términos generales, arraigo suele ser usado cuando se quiere dar cuenta de una fuerte fijación, firme y duradera, que una persona mantiene respecto de alguna cuestión. Para nuestro entender, en DT, es cuando un individuo desarrolla su vida y su crecimiento personal, familiar y social en un determinado lugar y presenta una fuerte y recurrente tendencia a practicar algunas costumbres, ritos, que son consideradas propias de la cultura de la cual proviene o del lugar donde está asentado.

Este arraigo puede ser fortalecido o debilitado, dependiendo de las condiciones básicas de vida a las que tiene acceso en el lugar: servicios de agua, luz, salud, educación, medios de vida. El incremento del arraigo tiene una correlación directa con logros sociales del individuo en esa sociedad.

DIFERENCIACION SOCIAL

Es el proceso por el cual -en determinados contextos sociales- surgen grupos o subgrupos con otros intereses y por lo tanto con otras identidades, lo cual genera expresiones y comportamientos sociales diferentes. Estos procesos se dan o de forma natural, o como efecto de acciones económicas, políticas y sociales. A modo de ejemplo: En una cadena de valor, podemos encontrar a productores de materia prima, a los comerciantes, transportistas, distribuidores y consumidores. Cada uno de ellos tiene una identidad y generan diferenciaciones sociales: ricos, pobres, propietarios, arrendatarios y otras identidades diversas.

PODER

En este contexto, comprendemos el término “poder” como la manifestación o expresión del tipo y grado de relaciones entre personas o grupos sociales (homogéneos o heterogéneos), que se dan entre relaciones igualitarias o relaciones de subordinación. Ejemplo: Los grupos humanos subordinados a otros por aspectos económicos, sociales, culturales, de género y/o edad.

DERECHOS

Cuando nos referimos a este término en la construcción de territorios, hablamos de los derechos humanos, políticos, económicos, sociales y culturales que se manifiestan o que entran en tensión entre las fuerzas sociales en los espacios geográficos.

La tensión entre los titulares de derechos y el Estado como garante de los mismos, tiene mayor efecto en los grupos sociales que ya se han diferenciado, puesto que éstos ya han tomado conciencia de la vulneración de derechos. En el ciclo de construcción de un territorio, esta es una fase a través de la cual trascienden todos los grupos humanos -y más aún en la coyuntura actual-, producto de las relaciones entre lo local y lo global y, naturalmente, hoy en día estas tensiones son ampliamente visibles.

PREDOMINANCIA

Esta fase está relacionada con la predominancia de un grupo social sobre otro (u otros) por medio de la manifestación de sus intereses y/o formas de actuar. Esta predominancia se puede dar de manera positiva o negativa, y la relación entre los grupos puede generar –igualmente- tensión positiva o negativa. Por lo tanto, ciertos grupos prevalecen o sobresalen sobre los intereses o manifestaciones de otros colectivos en un espacio geográfico determinado.

Ejemplo de esto se da en los grupos de partidos políticos, de productores y consumidores, de propietarios y empleados, etc.

DESARROLLO INSTITUCIONAL

Cuando nos referimos a Desarrollo Institucional, hablamos de la construcción social de unas **reglas de comportamiento**, tanto explícitas como implícitas: reglas de juego, normas, valores, tradiciones, símbolos, creencias y modos de comportamiento, que funcionan como elementos dentro de un grupo social, estén éstas escritas o no.

Estas reglas podrán ser implementadas dentro de las organizaciones (con alto o bajo grado de institucionalización). Asimismo, existen otras reglas que no requieren de organizaciones, las cuales consisten en modos o formas de relación entre los grupos sociales.

Esta fase dentro del ciclo plantea que las organizaciones, gremios, instituciones públicas o privadas, desarrollen capacidades para normar sus reglas de juego, cuya finalidad última es lograr un relacionamiento abierto y adecuado con los habitantes del lugar. Ejemplo de esto son las leyes, reglamentos, manuales, las tradiciones y, fundamentalmente, la ética

CIUDADANIA

En la lógica de este ciclo comprenderemos la ciudadanía bajo los conceptos de Rousseau. Por lo tanto, el significado del término se vale de dos raíces: la Política y el Derecho.

Se puede entender ciudadanía como que no basta la justicia procedimental para vivir, es decir, el Derecho. Falta además el sentido y la felicidad que se encuentran en las comunidades (lo Político-Social). Además de la justicia (derecho-institucionalidad), hay que reforzar en los individuos su sentido de pertenencia a una comunidad (identidad, arraigo), principios que han de ir juntos y en un permanente proceso de evolución.

GOBERNABILIDAD

Sin entrar en grandes definiciones o puntos de vistas entre gobernabilidad y gobernanza, vamos a entender que un espacio geográfico que ha construido sus relaciones sociales y donde existe una cohesión social de sus ciudadanos, propiciará un conjunto de condiciones favorables para la acción de gobierno, que se sitúan en su entorno o son intrínsecas a éste. Este concepto se enmarca en "*la capacidad de gobierno*". Éste se da siempre en un ámbito social en el que se registran demandas de los ciudadanos que son procesadas en menor o mayor medida por el sistema político-administrativo.

Estas condiciones mínimas como las define la Organización de Estados Americanos (OEA) son:

- Estabilidades de las reglas de juego (desarrollo institucional), organizacionales, políticas, y efectividad en la toma de decisiones y la administración.
- Se relaciona con la continuidad de las reglas, y sus organizaciones o instancias de aplicación y en la consistencia e intensidad de las decisiones.
- Es la línea más corta entre la Demanda de la sociedad y el resultado del gobierno. En términos generales, es la capacidad para la continua adaptación entre la regla y el acto, entre la regulación y sus resultados, entre la oferta y la demanda de políticas públicas y servicios.
- La Gobernabilidad depende de la Gobernanza, como expresión del nivel de madurez en una sociedad organizada y cohesionada; de su capacidad para asumir responsabilidades compartidas en la implementación de decisiones y en el arte de gobernar correctamente.

TERRITORIO

Finalmente, comprendemos que un espacio geográfico, al trascender en forma cíclica y en un continuo proceso entre las fases o estadios analizados en esta sección, se transforma finalmente en un **territorio** como resultado de la construcción social y de un alto grado de gobernabilidad.

3. RESULTADOS

3.1. El DTR según las distintas agencias

Según S. Sepúlveda y otros del IICA, el Desarrollo Sostenible en Territorios Rurales (DSTR) o el Enfoque Territorial del Desarrollo Rural Sostenible (DRET):

“Se concibe como el proceso de transformación o aceleración de la dinámica de desarrollo del territorio, a través de una distribución y localización ordenada de las actividades productivas acordes con el potencial de sus recursos naturales, y de las capacidades de su población. Para tal propósito se requiere la armonización, en el territorio, de políticas económicas, sociales, ambientales y culturales sustentadas en procesos participativos y descentralizados”¹⁵.

La JICA, asume de igual manera en sus documentos del EDRIPP el concepto del IICA¹⁶. Sin embargo, añade a las dimensiones Política, Social-Cultural, Ambiental y Económica la dimensión Humana, donde se analiza aspectos del crecimiento y condiciones del individuo como parte de la construcción social.

La FAO¹⁷ define el Desarrollo Territorial Participativo y Negociado (DTPN), como un enfoque para el Desarrollo Rural bajo el concepto de que el sistema territorial deriva de la escuela de análisis de Sistemas Agrarios. La definición de sistema territorial incluye, además de las dinámicas de los sistemas agrarios, las interrelaciones entre las áreas rurales y urbanas, así como la existencia de polos de atracción vinculados al mercado, producción y tecnología, nuevos sistemas de información y aquellos cambios resultantes en las dimensiones sociales, económicas, ambientales y culturales. Los sistemas territoriales se encuentran abiertos a influencias provenientes de los contextos nacionales y supranacionales como también de las relaciones inter-territoriales.

Metodológicamente, los conceptos de Desarrollo Territorial contemplan **dimensiones o ámbitos** en los cuales se basan las orientaciones conceptuales:

- Dimensión Económico-Productiva.
- Dimensión Socio-Cultural.
- Dimensión Ambiental.
- Dimensión Político-Institucional.

Estas 4 dimensiones o ámbitos tratan de explicar todos los componentes sobre los cuales trata de incidir la cooperación al desarrollo o el desarrollo en sí mismo.

¹⁵ Sergio Sepúlveda y Adrián Rodríguez. Desarrollo Sostenible en Territorios Rurales, San José de Costa Rica, 2.005.

¹⁶ EDRIPP Lineamientos para formular las estrategias de Desarrollo sostenible de los Territorios Rurales, Asunción, Octubre 2011

¹⁷ Dirección de Desarrollo Rural- NNUU- FAO ,Un enfoque Para el Desarrollo Rural, “Desarrollo Territorial Participativo y Negociado” (DTPN) Roma, Julio 2005

La **Dimensión Económico-Productiva** contempla elementos o acciones que promueven el análisis y los resultados económicos (productivos), propiciando de manera eficiente la gestión de los recursos locales para generar ingresos, oportunidades de empleo y el encadenamiento de procesos productivos en los espacios rurales a través de la articulación de las redes de individuos o emprendimientos locales.

La **Dimensión Socio-Cultural** considera los procesos que catalizan y propician equidad social y mejoran el disfrute de los derechos humanos básicos como ser el acceso a los servicios básicos de salud, educación, vivienda, energía, comunicación, etc. Tiene que ver con el ejercicio de una ciudadanía activa y participativa en las definiciones de su propio desarrollo.

Por su parte, la **Dimensión Ambiental** analiza la comprensión del entorno en sus componentes naturales como factores determinantes para las condiciones de sostenibilidad y para la gestión integral de los recursos. No hablamos únicamente de factores bióticos y abióticos sino de las condicionantes ambientales en general.

La dimensión **Político-Institucional** analiza los elementos que hacen al desarrollo de las relaciones de las organizaciones locales, las empresas, las instancias del gobierno local y toda la estructura institucional disponible y lograda en el territorio. En esta dimensión se incorpora el análisis de gobernabilidad y el ejercicio de la ciudadanía, las cuales conducen a una nueva arquitectura institucional.

El siguiente cuadro sintetiza las similitudes y diferencias de las agencias en relación al origen teórico, la construcción conceptual sobre DT y las metodologías desarrolladas por cada una de ellas.

Cuadro comparativo de enfoques de Desarrollo Territorial de las agencias cooperantes:

	JICA	USAID	FAO	IICA
ORIGEN TEÓRICO O CONSTRUCCIÓN CONCEPTUAL	Origen del enfoque conceptual: IICA - Sergio Sepúlveda y adaptaciones.	Enfoque de trabajo sectorial con énfasis en las cadenas de valor en el sector productivo.	Origen del enfoque conceptual: FAO - Paolo Groppo - Treminio.	El origen del enfoque conceptual proviene de la Dirección de Desarrollo Sostenible del IICA, integrada por Sergio Sepúlveda y otros (2.000).
LA METODOLOGÍA	Teoría de Juegos y Análisis de Causa y Efectos.		Desarrollo Territorial Participativo y Negociado (DTPN)	Guía para Formulación y Gestión de Planes de Desarrollo Rural Sostenible: Un abordaje participativo con enfoque territorial.

3.2. Marco normativo de la cooperación internacional en Paraguay

En Paraguay, ya en la década de los '90 se ha visto la necesidad de crear los mecanismos de coordinación de la Cooperación Técnica Internacional para el Desarrollo, como una manera de dar respuesta a la demanda en ese campo, mejorar el trabajo estratégico y operativo, que finalmente se traduzcan en un mejor aprovechamiento de la cooperación.

De esta manera, la Cooperación Técnica Internacional se convierte en *“instrumento de apoyo al proceso de desarrollo sostenible, a través de la cual se canalizan recursos que complementan los esfuerzos nacionales en aquellas áreas definidas como prioritarias”*.¹⁸

Por Decreto 17.836/97, se establecen los mecanismos de coordinación de la Cooperación Internacional. En su Artículo 2º, se designa como responsables de la Coordinación de la Cooperación Técnica Internacional al Ministerio de Relaciones Exteriores (MRE) y la Secretaría Técnica de Planificación del Desarrollo Económico y Social de la Presidencia de la Republica (STP).

De esta manera, la STP es responsable de captar las demandas y priorizar los programas de cooperación a ser presentados y negociados ante las agencias y gobiernos extranjeros. Además, está encargada de dar seguimiento a los programas y mantener un banco de información actualizada de proyectos de cooperación internacional.

Por su parte, el Ministerio de Relaciones Exteriores, es el conducto oficial de enlace con los organismos y gobiernos cooperantes. Se encarga de captar las posibles ofertas de cooperación, así como de negociar los programas de cooperación definidos por el gobierno nacional.

3.3. Las agencias de cooperación: naturaleza institucional

En cuanto a la naturaleza institucional, por un lado, JICA y USAID son agencias de cooperación bilateral que responden -ambas- a la política exterior marcada por sus países mientras que FAO e IICA constituyen organismos multilaterales de cooperación y responden a los Estados miembros.

En cuanto a la cooperación en el país, JICA trabaja en relación directa con el gobierno paraguayo (a través de convenios, acuerdos y minutas) lo cual obliga asumir procesos de negociación, definir y ejecutar acciones en base a mecanismos estatales y rendir cuentas a los sectores implicados. Por su parte, USAID –en la mayoría de los programas y proyectos- canaliza su cooperación a través de la sociedad civil organizada (ONGs y cooperativas) o a través de empresas privadas, éstas, ejecutan los contratos y acuerdos cooperativos acordados.

FAO e IICA se diferencian de las instituciones descritas anteriormente porque están marcadas por las políticas pautadas por los Estados miembros. En este sentido, ambas agencias responden directamente a los pedidos del gobierno paraguayo y a los acuerdos y cartas de entendimiento firmados entre los Estados.

¹⁸ Decreto presidencial 17.836 (1.997). Artículo 1º.

En el caso del IICA, cumple una agenda acordada por los Estados Americanos y su misión está ligada a la cooperación técnica por áreas de concentración a través del diseño y evaluación de políticas y estrategias públicas, fortalecimiento de las instituciones, formación de los recursos humanos, gestión del conocimiento y acompañamiento en temas puntuales relacionados al sector agropecuario.

A su vez, la FAO, como organismo de las Naciones Unidas, cumplimenta una agenda acordada a nivel global y su misión está exclusivamente relacionada con la seguridad alimentaria, como elemento básico de lucha contra la pobreza.

3.4. Estrategias y programas de cooperación: Relación con las políticas públicas

Las estrategias de cooperación de las agencias son analizadas desde el punto de vista del DTR, aunque éstas no las expresen de manera explícitas en sus estrategias. De la misma manera, se plantea el análisis y la correlación con las estrategias y políticas públicas del gobierno paraguayo para su contextualización en el país.

Paraguay expresa sus políticas de desarrollo principalmente en dos documentos: "Paraguay para todos y todas – Propuesta de Política Pública para el Desarrollo Social 2.010-2.020" (PPDS) y "Plan Estratégico Económico y Social 2.008/2.013" (PEES).

Las estrategias de cooperación de las 4 agencias tienen concordancia con los ejes estratégicos del PPDS y además están relacionados con los programas emblemáticos del mismo. Igualmente, en los siguientes cuadros se puede observar la relación entre las áreas priorizadas por cada agencia (y sus principales programas) y los ámbitos del DTR. En el siguiente esquema, mostramos la relación de los planes nacionales con los distintos ámbitos del DTR.

Relación de los planes nacionales con los distintos ámbitos del DTR:

PPDS	PEES	Dimensiones DTR
Eje I: Calidad de Vida para todos y todas.	Obj. III: Aumentar y mejorar la inversión en áreas sociales fundamentalmente en educación y salud, focalizando el gasto publico en el combate contra la pobreza extrema.	<ul style="list-style-type: none"> • Desarrollo Social y Cultural. • Desarrollo Político-Institucional.
Eje II: Inclusión Social y Superación de la Pobreza y Desigualdad.	Ídem (Obj. III)	<ul style="list-style-type: none"> • Desarrollo Social y Cultural. • Desarrollo Económico-Productivo. • Desarrollo Político-Institucional.
Eje III: Crecimiento Económico sin Exclusiones.	<p>Obj. I: Proseguir el crecimiento económico pero con mayor generación de empleos y mejor distribución de ingresos.</p> <p>Obj. IV: Alentar la diversificación de la estructura productiva preservando el medio ambiente y logrando un mejor aprovechamiento de los recursos energéticos y humanos disponibles en el país.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Desarrollo Económico-Productivo. • Desarrollo Ambiental. • Desarrollo Político-Institucional.
Eje IV: Fortalecimiento Institucional y Eficacia de la Inversión Social.	<p>Obj. II: Fortalecer las instituciones del Estado para mejorar la eficacia de las políticas públicas.</p> <p>Obj. V: Impulsar la participación de la sociedad civil y el sector privado en la economía para fortalecer las micro y pequeñas empresas en especial las fincas agrícolas aumentando su capacidad de competitividad.</p> <p>Obj. VI: Armonizar y coordinar las acciones del gobierno para apoyar el desarrollo regional descentralizado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Desarrollo Político-Institucional.

Fuente: Elaboración propia

ÁREAS PRIORITARIAS PARA LA COOPERACIÓN EN PARAGUAY – ÁMBITOS DTR

Dimensiones DTR	JICA	USAID	FAO	IICA
Económico/ Productivo	<ul style="list-style-type: none"> Lucha contra la pobreza. Desarrollo Económico Sustentable. 	<ul style="list-style-type: none"> Medio Ambiente y Crecimiento Económico. 	<ul style="list-style-type: none"> Soberanía y Seguridad Alimentaria y Nutricional. 	<ul style="list-style-type: none"> Sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos. Tecnología e innovación. Agronegocios. Seguridad Alimentaria.
Social/ Cultural	<ul style="list-style-type: none"> Lucha contra la pobreza. Desarrollo Económico Sustentable. 	<ul style="list-style-type: none"> Democracia Gobernabilidad 	<ul style="list-style-type: none"> Soberanía y Seguridad Alimentaria y Nutricional. Apoyo a Sectores Vulnerables. 	<ul style="list-style-type: none"> Agricultura, Territorios y Bienestar Rural. Seguridad Alimentaria.
Ambiental	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo Económico Sustentable. 	<ul style="list-style-type: none"> Medio Ambiente y Crecimiento Económico. 	<ul style="list-style-type: none"> Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible. 	<ul style="list-style-type: none"> Agricultura, Territorios y Bienestar Rural. Recursos Naturales y Cambio Climático.
Político/ Institucional	<ul style="list-style-type: none"> Lucha contra la pobreza. 	<ul style="list-style-type: none"> Democracia Gobernabilidad 	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo Rural Integral. Soberanía y Seguridad Alimentaria y Nutricional. Adecuación Institucional para el Sector Rural. 	<ul style="list-style-type: none"> Sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos. Tecnología e innovación. Agricultura, Territorios y Bienestar Rural.

PRINCIPALES PROGRAMAS DE COOPERACIÓN – ÁMBITOS D.T.R

Ámbitos DTR	JICA	USAID	FAO	IICA
Económico/ Productiva	<ul style="list-style-type: none"> Asistencia a la autogestión del pequeño productor. Mejoramiento de infraestructura económica. 	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo Económico-Medio Ambiente. Iniciativa Zona Norte. 		<ul style="list-style-type: none"> Contribución al diseño e implementación de políticas y estrategias públicas p/ el sector agropecuario. Contribución al fortalecimiento de la gestión del conocimiento y coordinación de informaciones p/ el seguimiento de políticas públicas del sector agro-rural.
Social/ Cultural	<ul style="list-style-type: none"> Mejoramiento de la Salud Pública. Mejoramiento de Agua y Saneamiento. 	<ul style="list-style-type: none"> Salud Iniciativa Zona Norte. 	<ul style="list-style-type: none"> Proyecto Regional p/ aumentar los impactos de las políticas públicas en la erradicación de la pobreza extrema, el hambre y la desnutrición crónica. 	
Ambiental	<ul style="list-style-type: none"> Mejoramiento de Agua y Saneamiento. 	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo Económico - Medio Ambiente. 		
Político/ Institucional	<ul style="list-style-type: none"> Mejoramiento de la Salud Pública. 	<ul style="list-style-type: none"> Democracia. Salud. Iniciativa Zona Norte. Programa UMBRAL Fase II 	<ul style="list-style-type: none"> Apoyo a la aplicación del Enfoque de Gestión Territorial Participativo p/ la implementación del Plan Nacional de Soberanía y Seguridad Alimentaria y Nutricional del Paraguay. Proyecto Regional p/ aumentar los impactos de las políticas en la erradicación de la pobreza extrema, el hambre y la desnutrición crónica. Apoyo a la institucionalización del sistema nacional de seguridad alimentaria en Paraguay. 	<ul style="list-style-type: none"> Apoyo al Fortalecimiento de la Institucionalidad y Capacidad Agropecuaria. Contribución al diseño e implementación de políticas y estrategias públicas p/ el sector agropecuario. Contribución al fortalecimiento de la gestión del conocimiento y coordinación de informaciones p/ el seguimiento de políticas públicas del sector agro-rural.

3.5. Límites y potencialidades de los cooperantes

Se han considerado también los límites y potencialidades de la cooperación como factores que permiten -o limitan- la asignación de recursos técnicos y financieros destinados a un determinado espacio geográfico o dirigidos a determinado sector (política pública y/o grupo población).

En el siguiente esquema, podemos ver las diferencias relacionadas con la especificidad de las zonas geográficas con las cuales se cooperará, sectores y temas priorizados en la cooperación, y finalmente, los grupos o instituciones con los cuales establece vínculos para la ejecución de acciones.

	JICA	USAID	FAO	IICA
GEOGRÁFICAS	<ul style="list-style-type: none"> • Caazapá. • Caaguazú. • Alto Paraná. • Itapúa. 	No se centra en regiones geográficas específicas, busca intervenir en las comunidades más vulnerables, generalmente del área rural.	<ul style="list-style-type: none"> • Territorio nacional y zonas específicas según estrategia nacional. 	<ul style="list-style-type: none"> • Territorio nacional y zonas específicas según estrategia nacional.
SECTORES /TEMAS CON LOS QUE COOPERA	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Agricultura ❖ Salud, ❖ Agua y Saneamiento. ❖ Infraestructura económica-productiva. 	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Justicia (corrupción y derecho de Propiedad Intelectual). ❖ Función Pública (transparencia y sistema integrado de administración financiera). ❖ Agricultura. ❖ Salud. ❖ Gestión Ambiental. ❖ Inclusión social (discapacidad). ❖ Empleo. ❖ Microfinanzas. ❖ Inversión-exportaciones. ❖ Sociedad Civil. 	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Agricultura ❖ Nutrición y Salud ❖ Educación nutricional y alimentaria 	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Agricultura. ❖ Ganadería. ❖ Innovación tecnológica. ❖ Desarrollo Territorial Sostenible. ❖ Agronegocios. ❖ Biotecnología y Bioseguridad. ❖ Producción Orgánica. ❖ Agricultura familiar. ❖ Sanidad e Inocuidad de la producción y de los alimentos. ❖ TIC's en agricultura.
CON QUIENES TRABAJA	<ul style="list-style-type: none"> ○ M.A.G. ○ CAH. ○ M.S.P y B.S. ○ MOPC. ○ Ministerio de Hacienda. ○ STP ○ ANDE. ○ Universidad Nacional de Asunción. ○ Gubernaciones y Municipios. ○ Organizaciones de la sociedad civil (ONG). ○ INCOOP ○ FECOPROD ○ FAO ○ IICA 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Organizaciones de la sociedad civil (ONG, asociaciones de productores). ○ Empresas privadas, ○ Corte Suprema de Justicia, ○ Policía Nacional, ○ Aduana, ○ Ministerio de Industria y Comercio (REDIEX) <p>Obs: en los proyectos que desarrolla con organizaciones de la sociedad civil, se relaciona indirectamente con M.J.T, Ministerio de Salud, SEAM, entre otros.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ MAG, ○ SENAVE, ○ INAN. ○ UNA, ○ SEAM, ○ STP ○ INDERT ○ Ministerio de Hacienda ○ Gubernaciones ○ Organizaciones de la sociedad civil (ONG, asociaciones de productores). ○ JICA ○ IICA 	<ul style="list-style-type: none"> ○ MAG. ○ SENAVE. ○ INFONA. ○ M.S.P y B.S ○ INAN. ○ IPTA. ○ UNA. ○ SEAM. ○ STP ○ INDERT. ○ SENACSA. ○ Gubernaciones y Municipalidades. ○ Ministerio de Industria y Comercio (REDIEX) ○ Organizaciones de la sociedad civil (ONG, asociaciones de productores). ○ FAO y JICA.

Fuente: Elaboración propia

3.6. Modalidades de cooperación y mecanismos de financiación de las agencias

Este cuadro pretende mostrar las similitudes y diferencias que tienen cada una de las agencias en relación a sus modalidades de cooperación y los mecanismos existentes que permiten la funcionalidad de las agencias y sus relaciones con el Gobierno Paraguayo y la sociedad civil.

	JICA	USAID	FAO	IICA
	MODALIDADES DE COOPERACIÓN			
NO REEMBOLSABLE	<p>1. Cooperación técnica: Incluye aportaciones de expertos de Japón, aceptación de becarios y la provisión de equipos necesarios para la ejecución de los proyectos.</p> <p><i>*Voluntarios:</i> Envío de voluntarios japoneses con conocimientos técnicos.</p> <p>2. Cooperación financiera no reembolsable: Donación de recursos económicos para la renovación y mejoramiento de infraestructuras físicas.</p> <p>3. Asistencia al auxilio de emergencias para desastre: Consiste en envío de equipos profesionales y artículos para damnificados.</p>	<p>1. Cooperación técnica: Incluye asesoramiento técnico, dotación de equipos y suministros necesarios para la ejecución de los proyectos.</p> <p><i>*Voluntarios:</i> A través del Cuerpo de Paz, envío de voluntarios estadounidenses a Paraguay. Estos voluntarios apoyan algunos programas que la agencia desarrolla.</p> <p>2. Ayuda Humanitaria: A través de USAID/OFDA (Oficina de Asistencia para Desastres en el Exterior).</p>	<p>1. Cooperación técnica: Consistente en personal y experiencias para la instalación de leyes y el diseño de estrategias nacionales; recursos humanos para la gestión del conocimiento y aplicación de fondos para proyectos puntuales.</p> <p>Además, la FAO brinda continua asistencia a demandas solicitadas por el gobierno.</p> <p>2. Ayuda Humanitaria: En situaciones de crisis trabaja con el <i>Programa Mundial de Alimentos</i> y otros organismos humanitarios para proteger los medios de subsistencia rurales.</p>	<p>1. Cooperación técnica: Incluye asesoramiento técnico, dotación de insumos para la ejecución de proyectos, gestión del conocimiento y formación de recursos humanos a nivel profesional.</p>
REEMBOL-SABLE	<p>4. Cooperación financiera reembolsable: Préstamo financiero a largo plazo con tasas de interés bajas en comparación al mercado.</p>			

Fuente: Elaboración propia.

3.7. Concordancias y complementariedades metodológicas

Dentro de los resultados obtenidos de los enfoques y metodologías de las cuatro agencias y desde el punto de vista del sentido y conceptos que se le otorgan al “desarrollo territorial”, se han encontrado elementos comunes, complementarios y que permiten aclarar el mismo concepto y poder determinar con mayor precisión los elementos que lo constituyen y que hacen

que un proyecto/programa o estrategia tenga un enfoque territorial. Sin que esto genere otro nuevo concepto o trate de homogeneizar los ya existentes en uno solo, sino simplemente es reconocer que cada uno de los conceptos utilizados hace énfasis en un determinado atributo.

El primer elemento de análisis, es que el Desarrollo Territorial ha sido denominado por las tres agencias (FAO, IICA, JICA) de distintas maneras haciendo énfasis en algunas cualidades del mismo, sin encontrar contradicciones o contraposiciones entre ellas e inclusive con USAID, quien determina que su trabajo no es de DTR sino sectorial pero que trabaja en sectores que hacen a los ámbitos o dimensiones del DTR.

Por otro lado, las complementariedades metodológicas que se derivan de la aplicación de sus normas y procedimientos bajo el Enfoque de Desarrollo Territorial (EDT) son muchas, donde cada una de las agencias aplica un método que enfatiza un aspecto de su cooperación.

Es importante mencionar que el IICA trabaja el desarrollo rural con enfoque territorial desde inicios del año 2.000, aportando el marco teórico-conceptual sobre el tema y recientemente brindando metodologías e instrumentos para la gestión social de territorios y evaluación del desarrollo sostenible. Entre estos últimos se mencionan: *“Guía para Formulación y Gestión de Planes de Desarrollo Rural Sostenible: un abordaje participativo con enfoque territorial”* y *“Biograma: metodología para estimar el nivel de desarrollo sostenible de territorios”*, entre otros.

Por otro lado, la JICA, con la “Teoría del Juego” (utilizada en su metodología) hace hincapié en los momentos de priorización y concertación para la demanda, este instrumento puede ser complementado con los “Planes de Acción Concertados” (PAC) que utiliza la FAO en los momentos de planificación y seguimiento de sus programas, acercando la oferta a la demanda. Asimismo, los resultados obtenidos en los proyectos que USAID desarrolla –basados en cadenas de valor- pueden aportar otros datos y análisis para complementar la planificación y el seguimiento.

Estas complementariedades metodológicas se pueden observar en el siguiente cuadro comparativo:

	JICA	IICA	FAO	USAID
¿Cómo denominan al enfoque de DTR?	DTR (DESARROLLO TERRITORIAL RURAL)	DSTR (DESARROLLO SOSTENIBLE TERRITORIOS RURALES)	DTPN (DESARROLLO TERRITORIAL PARTICIPATIVO Y NEGOCIADO)	COOPERACION SECTORIAL CON ÉNFASIS EN CADENAS DE VALOR EN EL SECTOR PRODUCTIVO.
¿Qué ámbitos o dimensiones están contemplados?	1. Económico-productivo. 2. Ambiental. 3. Socio-cultural. 4. Político-institucional. 5.- Humano-personal.	1. Económico-productivo. 2. Ambiental. 3. Socio-cultural. 4. Político-institucional.	1. Económico. 2. Ambiental. 3. Social. 4. Cultural.	1. Medio ambiente y crecimiento económico. 2. Democracia. 3. Salud.
¿Qué resultados genera principalmente la metodología adoptada?	Identifica prioridades y facilita la negociación en el territorio.	Visión global de las condiciones del territorio.	Facilita la negociación en el territorio y logra acuerdos para unir oferta-demanda.	Visibiliza la oferta y demanda sectorial.
¿En qué momento tiene mayores ventajas la metodología aplicada? <i>* Dentro del ciclo de proyecto territorial.</i>	Momento de identificar proyectos.	Momento de identificar territorios y en el momento de evaluar impacto.	Momento de ejecución de proyectos.	Momento de ejecución de proyectos.
¿Cuál es el principal instrumento de la metodología?	Teoría de Juegos.	BIOGRAMA	PAC	Cadenas de Valor
¿Cuál es la principal virtud del instrumento?	Concreta la intervención y logra un plan.	Identifica territorios, necesidades, debilidades y fortalezas a través de indicadores.	Propicia control social y promueve el seguimiento de los acuerdos.	Identifica actores y valores agregados de los productos.
¿Cuál es el grado de participación de los actores en la metodología?	Altamente participativo durante la identificación y priorización.	Participativo y altamente analítico en la identificación de debilidades institucionales territoriales.	Altamente participativo durante el seguimiento y control social.	Genera relación contractual durante el seguimiento y control.

Finalmente es importante ver que el DTR y todos los fines, misiones, métodos y procedimientos que tienen las cuatro agencias tratan de mejorar las condiciones de un espacio físico o transformarlo en un "territorio" (como producto de una construcción social).

Por lo tanto, al analizar las dimensiones que trabaja cada una de las 4 agencias (bajo distintas nominaciones: líneas estratégicas, programas, ámbitos de cooperación, etcétera), vemos que todas persiguen los mismos objetivos de desarrollo (objetivos concordantes con las dimensiones del DTR).

3.8. Proyectos de DTR: Análisis y caracterización

Se ha revisado y analizado un total de 54 proyectos de DTR de las 4 agencias. En las siguientes secciones, se muestra una descripción relacionada con las dimensiones o ámbitos de acción de los proyectos, zonas geográficas donde se implementan y un primer análisis relacionado a las posibilidades (límites-oportunidades) de articulación en DTR.

Los proyectos corresponden a acciones ejecutadas entre 2.009-2.011 y aquellos que hayan tenido financiación comprometida para el 2.012. La información y posterior análisis está basada en documentos suministrados por las agencias: Ayuda memoria, cartas de entendimientos, informes de avance, contratos, acuerdos, informes finales, folletos, presentaciones de proyectos, entre otros.

3.8.1. Proyectos - JICA

1. **Programa Nacional de Caminos Rurales (Fase II):** Algunos resultados esperados con este programa son: mejorar la calidad de servicio de 4.800 km de la red prioritaria de caminos vecinales en la Región Oriental del Paraguay; reducir los costos de transporte y tiempos de viaje y disminuir días de intransitabilidad (o con restricciones severas) en el área de cobertura. Abarca los departamentos de Concepción, Cordillera, Guairá, Itapúa, Misiones, Paraguarí, Alto Paraná, Ñeembucú, Amambay y Canindeyú. El inicio de las obras se dio en el 2.009 y abarca 5 años de ejecución. Focaliza la inversión en infraestructura, por lo que el ámbito de acción corresponde a lo Económico – Productivo.
2. **Proyecto de Construcción de la Central Hidroeléctrica Yguazú - Convenio de Préstamo Nº PG-P 15:** El resultado esperado es la provisión de energía eléctrica al Paraguay durante tres horas por día (en horas de consumo pico). Con una capacidad de 200 MW con una generación anual de cerca de 180 GWh. La ejecución del proyecto se desarrolla entre 2.007-2.013. La infraestructura se instala en los departamentos de Caaguazú y Alto Paraná. Desde los ámbitos del DTR, corresponde a lo Económico - Productivo.
3. **Proyecto PGP 14:** Tuvo como resultado esperado el fortalecimiento del sector agrícola de la República del Paraguay, asistiendo a pequeños agricultores a través del "Programa de Apoyo a Pequeños Productores":
 - a) Programa de Apoyo para Pequeños Agricultores por parte del MAG (Porción del MAG): i) Componente de la DINCAP; *Granja Modelo para Adiestramiento Agrícola (Finca Escuela)* Mejoramiento de caminos rurales a través del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones (MOPC)* Construcción de instalaciones de provisión de agua a través del

Servicio Nacional de Sanidad Ambiental (SENASA); ii) Crédito Agrícola a través del CAH (Componente del CAH); iii) Crédito Agrícola a través del FDC (Componente del FDC).

b) Crédito agrícola a través del BNF para Medianos y Pequeños Agricultores (Porción del BNF). Agricultores del Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y asistiendo a medianos y pequeños agricultores con créditos agrícolas a través del Banco Nacional de Fomento (BNF). Focalizó el aspecto Económico – Productivo. Se desarrolló entre los años 1.999 y 2.010, abarcando todos los departamentos de la región oriental.

4. **Mejoramiento del sistema de extensión agraria y financiamiento rural para el desarrollo rural, basado en el enfoque territorial (Proyecto - Seguimiento PGP 14):** El proyecto contempla tres temas prioritarios: 1) Fortalecimiento del servicio de la extensión agraria; 2) La mejora del sistema del crédito rural; 3) El enfoque territorial. Se desarrolla en los departamentos de Caaguazú, San Pedro y Alto Paraná, focalizando las dimensiones Económico – Productiva y de Desarrollo Humano. Es un proyecto en ejecución, y culminará en el 2.013.
5. **Programa de Desarrollo Agrícola de la Región Oriental del Paraguay - 2KR:** Estuvo en vigencia desde el año 1.978 hasta el 2.010. Es un programa finalizado. Actualmente se encuentra en fase de aprobación una segunda etapa. Consiste en apoyo a productores y organizaciones a través del suministro de equipos, insumos y herramientas que permitan tecnificar las labores en la agricultura. Focaliza el ámbito Económico – Productivo.
6. **Proyecto de fortalecimiento de la educación permanente en enfermería y obstetricia en la República del Paraguay:** Tuvo como como objetivo el mejoramiento de la salud a través del fortalecimiento de los recursos humanos en enfermería y Obstetricia. Se ejecutó entre los años 2.008 y 2.011, abarcando los departamentos de Caazapá, Itapúa, Misiones, Ñeembucú, Paraguari, Caaguazú. Focaliza los ámbitos Político – Institucional y de Desarrollo Humano.
7. **Proyecto de Mejoramiento de la producción de semillas de sésamo para los Pequeños Productores. JICA- FCA UNA:** Tiene como objetivo capacitar a los semilleros a fin de producir semilla mejorada de sésamo con tecnología adecuada, para abastecer la demanda de pequeños productores. Abarca los departamentos de Concepción, San Pedro y Amambay. Se inició en el año 2.009 y finaliza en el 2.012. Focaliza el ámbito Económico- Productivo.
8. **Proyecto de Fortalecimiento de la Psicicultura Rural:** Tiene como fin lograr el establecimiento de mecanismos de trabajo conjunto inter-institucional, el fortalecimiento de la capacidad profesional y la infraestructura de la Facultad de Ciencias Veterinarias (FCV-UNA) en temas relacionados, así también para la adquisición de técnicas para la producción, comercialización de manera organizada. Abarca los departamentos de Itapúa, Alto Paraná y Caaguazú. Focaliza los ámbitos Político-Institucional y de Desarrollo Humano.
9. **Estudio para el Desarrollo Rural Dirigido al Pequeño Productor (EDRIP):** Establece un Sistema de Gestión Territorial, desarrollo de contenidos y métodos para una cadena de valor.

Es un estudio que abarcó toda la región oriental del Paraguay. Plantea el desarrollo de los diferentes ámbitos.

10. **Estudio básico del sector agua:** es una investigación sobre las necesidades del sector.
11. **Proyecto "Estrategia de atención primaria de salud":** el cual se encuentra en etapa de negociación. Focaliza los ámbitos Político-Institucional y de Desarrollo Humano.
12. **Proyecto Sistema de Agua Potable para el Desarrollo Regional,** en etapa de negociación.
13. **Proyecto para el Fortalecimiento de la capacidad de la gestión de redes de distribución de ESSAP:** Consiste en acciones de cooperación técnica para controlar pérdidas de agua de cañerías en zonas pilotos de Asunción. El mismo se inició en marzo del 2.011. Focaliza el ámbito Político-Institucional.
14. **Asesoramiento del sector agua y saneamiento:** Consiste en una cooperación técnica para diseño y control de efluentes. Se inició en marzo del 2.011. Focaliza los ámbitos Político-Institucional y de Desarrollo Humano.
15. **Proyecto de Desarrollo Rural para el Fortalecimiento del Sistema de Gestión Territorial en Itapúa y Caazapá:** Busca la implementación de un plan maestro de desarrollo rural integrado, basado en el enfoque territorial, de manera a dar una solución a los diversos factores que impiden la sostenibilidad de los pequeños productores. Abarca los Departamentos de Itapúa (Colonias Unidas, Yatytay) y Caazapá (Abaí, Tavaí y San Juan Nepomuceno). Tendrá una duración de 5 años, se inició en octubre del 2.011. Focaliza los ámbitos Económico-Productivo, Político – Institucional y el Desarrollo Humano.
16. **Proyecto de Fortalecimiento de Pequeñas cooperativas en la zona Sureste del Paraguay – II:** Abarca dos distritos de los departamentos de Itapúa y Alto Paraná. Busca que los pequeños productores sean actores importantes de un desarrollo territorial de manera sustentable. Abarca los ámbitos Político – Institucional y Económico – Productivo.
17. **Proyecto de Mejoramiento de vida familiar de pequeños productores en La Paz, Departamento de Itapúa:** Busca que los pequeños productores sean actores importantes de un desarrollo territorial de manera sustentable. Está referido a los ámbitos Económico – Productivo y Socio-cultural.
18. **Proyecto para el Desarrollo Comunitario Integral en Pirapó, Departamento de Itapúa:** Igual que en el distrito anterior, este proyecto apoya a los pequeños productores, para que éstos se conviertan en actores de un desarrollo territorial de manera sustentable. Centra sus acciones en los ámbitos Político – Institucional y Socio cultural.
19. **Programa de asistencia para el aprovechamiento de productos agrícolas en el Paraguay:** Se desarrolla en La Colmena, Departamento de Paraguarí.

20. **Capacitación en las áreas de costura industrial e informática para los jóvenes de Alto Paraná:** Se desarrolla en los distritos de Ciudad del Este, Presidente Franco y Hernandarias.
21. **Proyecto Piloto: Expansión de Alternativas de mercados para los Pequeños Productores Lecheros de Itapúa a través de las grandes cooperativas:** Buscó expandir las alternativas de mercado para los pequeños productores a través de las grandes cooperativas. Abarcó los distritos de San Pedro del Paraná, General Artigas, Coronel Bogado y La Paz. Se ejecutó en el 2.011. Focalizó los ámbitos Económico-Productivo, Desarrollo Humano, Ambiental y Socio-cultural. Forma parte del EDRIP.
22. **Proyecto Piloto: Fortalecimiento de la Competitividad mediante la introducción de técnicas de producción agropecuaria intensiva adecuada a la Región:** Focalizó los ámbitos Económico – Productivo, Desarrollo Humano y Ambiental. Forma parte del EDRIP.
23. **Oportunidades para el acceso de los Pequeños Productores a Cadenas de Valor de Nuevos Rubros de Renta a través del Fortalecimiento de la Mesa Coordinadora Interinstitucional de Caazapá.** Forma parte del EDRIP. Abarcó el ámbito Económico – Productivo.

3.8.2. Proyectos – USAID

1. **Buen Gobierno y Estado de Derecho:** El resultado que persigue es el Fortalecimiento Institucional. El programa brinda asistencia técnica para reducir la impunidad en el sector judicial mediante el establecimiento de una jurisdicción especializada en lo económico y la lucha contra la corrupción. Abarca las dimensiones Político-Institucional, así como la Humana.
2. **Gestión Ambiental (GEAM):** Tiene una cobertura nacional y el resultado buscado es también el fortalecimiento institucional. El objetivo del programa es apoyar los esfuerzos del país para mejorar la eficacia del gobierno en tres áreas: administración pública, las relaciones intergubernamentales, y la reforma de la gestión pública. Las dimensiones: Institucional, Ambiental y Humana.
3. **Seeds for Democracy (Semillas para la Democracia):** Corresponde a un programa a nivel nacional. Sus componentes abarcan el Fortalecimiento Institucional y el Desarrollo comunitario. El principal objetivo del programa es contribuir al fortalecimiento de la sociedad civil, con herramientas para garantizar a largo plazo la capacidad de actuar como un catalizador, para introducir cambios fundamentales necesarios para reducir la corrupción y la impunidad, fortalecer la democracia participativa, mejorar la gobernanza y fomentar un mejor futuro para los ciudadanos paraguayos. Abarca las dimensiones Socio-cultural, lo Político-Institucional, así como la Humana.
4. **Inclusión Laboral:** Se desarrolla a nivel nacional. Los resultados que persigue es el Fortalecimiento Institucional y el Desarrollo Comunitario. El proyecto está diseñado

para mejorar las condiciones de empleabilidad de las mujeres y hombres con discapacidad, así como su acceso a los servicios en los sectores público y privado mediante la aplicación de medidas legislativas, estructurales y técnicas de manera participativa en diversos sectores. Comprende las dimensiones Socio-cultural, lo Político-institucional, así como la Humana.

5. **Elecciones y Procesos Políticos:** Se desarrolla a nivel nacional. El programa apoya la capacidad de los partidos políticos para construir un análisis y debate sobre la democracia y temas clave de gobierno. El resultado planteado tiene que ver con el Fortalecimiento Institucional, así como el Desarrollo Comunitario. Comprende las dimensiones Socio-cultural, así como lo Político-institucional.
6. **La descentralización de la salud y la Participación Comunitaria:** Se desarrolla a nivel nacional. Apunta a fortalecer instituciones e incidir en las políticas públicas. Este proyecto está destinado a apoyar a los consejos de salud, sean estos locales o departamentales, para ampliar el acceso a servicios de salud primaria del Ministerio de Salud. Focaliza las dimensiones Socio-cultural, así como lo Político-institucional.
7. **Fortalecimiento del sistema de información de Salud.** Se desarrolla a nivel nacional. El proyecto apoya el mejoramiento del sistema integral de información en salud del Ministerio sectorial. Comprende la dimensión Político-institucional.
8. **USAID/DELIVER:** Se desarrolla a nivel nacional. Busca asistir al Ministerio de Salud en la implementación de un sistema logístico integrado de los medicamentos. Sus resultados se refieren al Fortalecimiento Institucional y a las Políticas Públicas. Abarca la dimensión Político-institucional.
9. **Marketing y segmentación y nuevos servicios de planificación familiar:** Se desarrolla a nivel nacional. Como resultado propuesto, busca lograr una sana y equilibrada mezcla público-privada, que favorezca el mantenimiento de los logros alcanzados hasta la fecha en materia de salud reproductiva. Sus componentes son el Fortalecimiento Institucional y las políticas públicas. Focaliza las dimensiones Socio-cultural, lo Político-institucional, así como la Humana.
10. **Granjas de pescadoras:** Se ejecuta en la Región Occidental. Busca como resultado el desarrollo de una granja de peces, así como la producción hortícola para aumentar los ingresos y mejorar la absorción nutricional por parte de las mujeres participantes y sus familias. Sus componentes son: el Desarrollo comunitario, la formación de recursos humanos, así como la asistencia técnica. Comprende la dimensión Económico-Productiva.
11. **Escuela de Agricultura para Mujeres Jóvenes:** Este proyecto se ejecuta localmente. El objetivo del mismo es mejorar las oportunidades laborales y económicas de mujeres jóvenes de zonas rurales, incorporándolas a la vida socio-económica de la

comunidad. Sus resultados están referidos al desarrollo comunitario y a la formación de recursos humanos, así como la asistencia técnica. Comprende la dimensión Económico-productiva.

12. **El desarrollo de mujeres empresarias más allá de las microfinanzas:** Se ejecuta localmente. Capacita a mujeres en las empresas básicas y habilidades financieras, fomenta el desarrollo de las cooperativas para reducir costos y facilitar el crecimiento de las empresas, desarrolla micro finanzas y ayuda a las microempresas a inscribirse y pasar de la economía informal al sector formal. Sus componentes son el desarrollo comunitario, la formación de recursos humanos, así como la asistencia técnica. Comprende las dimensiones Económico-productiva, así como la Humana.
13. **Formación Empresarial para la Juventud.** Su cobertura es nacional. Busca capacitar a los empresarios y los jóvenes en conceptos económicos básicos, así como de negocios y habilidades financieras. Para su implementación, existe una coordinación entre la Cámara Paraguayo-Americana de Comercio de la Fundación, el Ministerio de Industria y Comercio y la Unión Industrial Paraguaya. Sus componentes son desarrollo comunitario, la formación de recursos humanos, así como la asistencia técnica. Comprende las dimensiones Económico-Productiva y la Humana.
14. **Reducción de la deforestación:** Se desarrolla en el norte de la región Oriental, así como en el Chaco. El programa busca reducir la presión sobre los bosques nativos mediante la identificación y promoción de oportunidades alternativas de ingresos para los pequeños productores y ganaderos propietarios de tierras. Sus componentes son desarrollo comunitario, la formación de recursos humanos, así como la asistencia técnica. Comprende las dimensiones Económico-Productiva, así como la Ambiental.
15. **Alianza para un mundo sostenible en San Pedro:** Las actividades incluyen la prestación de asistencia técnica a 500 pequeños productores para aumentar el rendimiento, enseñar mejor las técnicas de cultivo y ampliar las áreas de producción y el uso de la mecanización. Abarca los componentes de desarrollo comunitario, la formación de recursos humanos, así como la asistencia técnica. Comprende las dimensiones Económico-productiva, así como la Humana.
16. **Fondo de Garantías:** En este proyecto, USAID actúa como intermediario para el acceso a créditos por parte de pequeños productores en zonas rurales. Para ello, USAID garantiza un 50% de los préstamos para micro y pequeñas empresas en el sector agrícola. Su componente es fundamentalmente crédito. La dimensión es Económico-productiva.
17. **Iniciativa Zona Norte:** Comprende los departamentos de San Pedro, Concepción, Amambay y Canindeyú. Contempla tres componentes: fortalecer la gobernanza local, la confianza ciudadana en las zonas inestables y trabajar para garantizar la seguridad económica local. Comprende la dimensión socio-cultural y humana.

18. Programa Umbral II: Se desarrolla a nivel nacional. Posee varios componentes que buscan mejorar el sistema de Justicia, combatir la corrupción y proteger los derechos de propiedad intelectual.

3.8.3. Proyectos – FAO

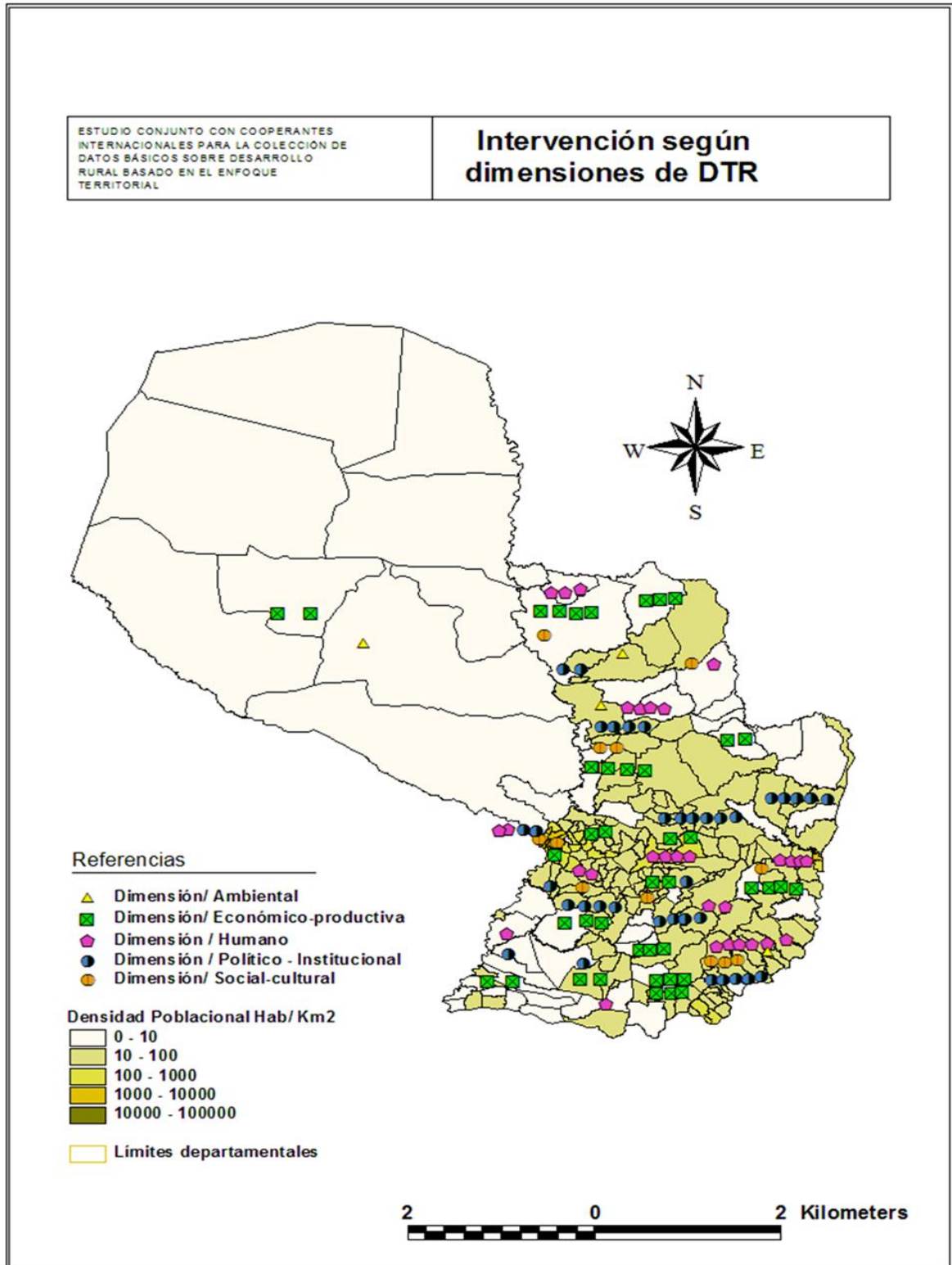
1. **Apoyo a la institucionalización del sistema nacional de seguridad alimentaria en Paraguay:** Buscó fortalecer la institucionalidad de la lucha contra el hambre y la pobreza extrema en Paraguay. Años de ejecución: 2.007- 2.009.
2. **Apoyo a la aplicación del Enfoque de Gestión Territorial Participativo para la implementación del Plan Nacional de Soberanía y Seguridad Alimentaria y Nutricional del Paraguay:** Buscó que las instituciones públicas amplíen el enfoque territorial participativo para la convergencia y articulación de los programas públicos y privados en el marco del PLANAL, conforme a las características socio económicas, ambientales y culturales del país. Se desarrolló en el año 2.010.

3.8.4. Proyectos – IICA

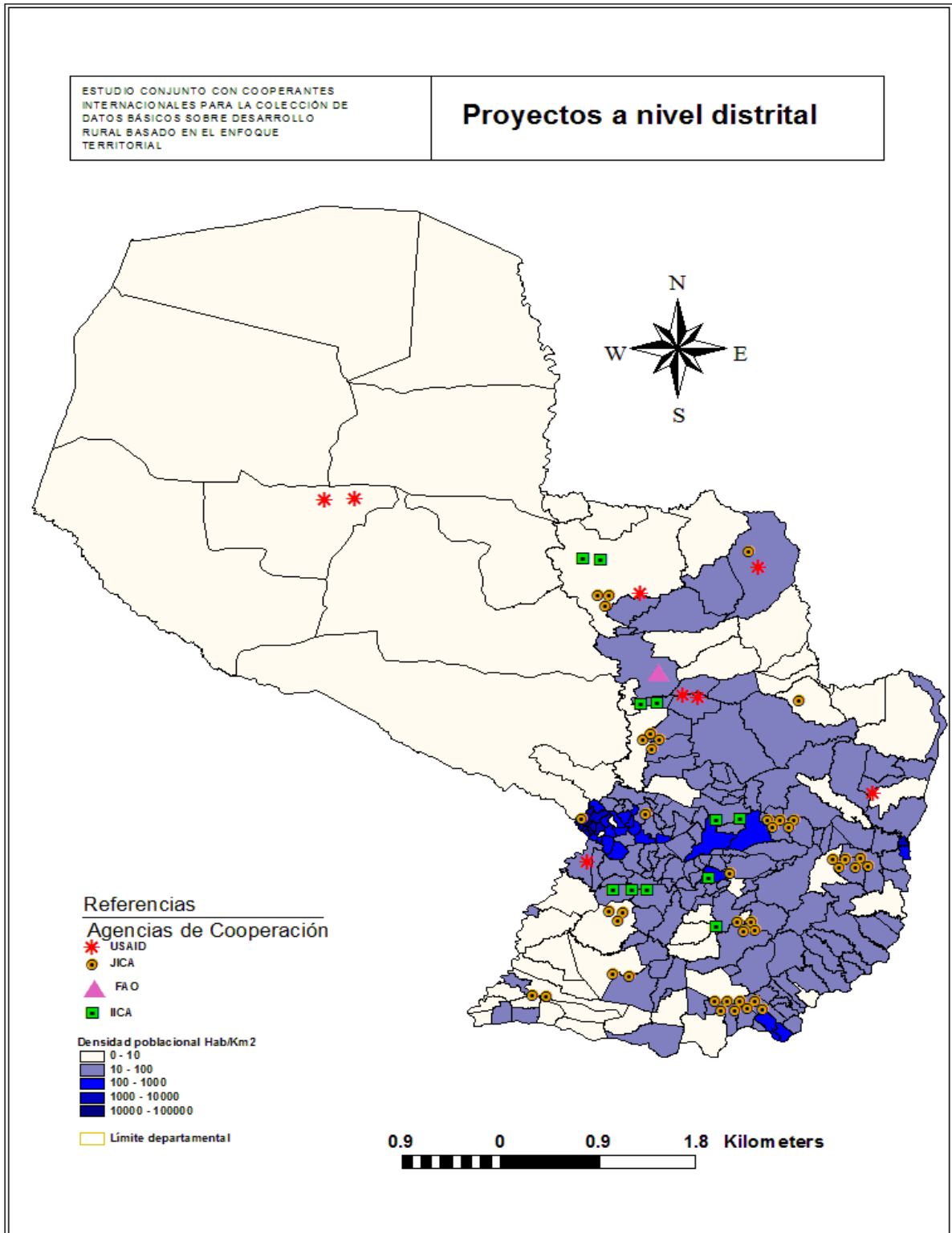
El IICA busca apoyar el fortalecimiento de capacidades, operando en estrecha colaboración con el MAG, así como con otras instituciones que trabajan en el sector rural.

1. **Apoyo a la caracterización de la agricultura familiar:** Se trabajó cooperando con el MAG en la definición de la agricultura familiar. Se desarrolló durante el 2.007.
2. **Diagnóstico del distrito de Paraguarí:** Tenía como objetivo formular un Plan de Desarrollo del Distrito de Paraguarí, enfocando la temática del agua y actividades productivas. Se desarrolló durante el 2.008.
3. **Plan de Trabajo 2.009. Distrito de Paraguarí:** Buscó el fortalecimiento del Consejo de Desarrollo Local. Se ejecutó en el 2.009.
4. **Ejecución de proyectos productivos en el marco del PRONAF (MAG).** Años 2.009- 2.010.
5. **Acuerdo IICA-FAO:** A los efectos de diseñar y ejecutar un estudio sobre la realidad rural paraguaya, y las transformaciones actuales. Años 2.009-2.010.
6. **Consideraciones sobre el Turismo Rural en Paraguay:** Investigación-año 2.009.
7. **Curso – Taller para el Diseño y Montaje de un Sistema Integrado de Gestión de la Información del MAG.** Busca apoyar al fortalecimiento del MAG en el sistema de gestión y monitoreo. Años 2010-2011.
8. **Apoyo al Sistema Integrado de Gestión para el Desarrollo Agrario y Rural (SIGEST) del MAG,** se realizó capacitaciones en “Participación Social y Liderazgo para el Desarrollo Territorial Sostenible”. Año 2.011.
9. **Maestría en Desarrollo Territorial:** Ejecutados coordinadamente con la Facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad Nacional de Asunción. Se inició en el año 2.009.
10. **La instalación de Mesas de Coordinación Interinstitucional Departamental para el Desarrollo Agrario y Rural (MCID-DAR):** Se inició en el año 2.010, abarcando los departamentos de Caazapá, Concepción, San Pedro, Guairá y Caaguazú.
11. **Estudio de identificación de Sistemas Productivos de la agricultura familiar:** Investigación que tuvo por objetivo identificar los sistemas productivos de la agricultura familiar. Abarcó los departamentos de Concepción, Caaguazú, San Pedro, Caazapá y Paraguarí. Se desarrolló durante el año 2.011.

3.8.5. Mapa de proyectos según dimensiones de DTR en Paraguay



3.8.6. Mapa de proyectos por distritos de las 4 agencias



3.8.7. Listado de proyectos por agencia

	PROYECTO	ZONA IMPLEMENTACIÓN	RESULTADO	COMPONENTES	DIMENSIONES D.TR				
					Eco nóm ico	Soci al	Amb ienta	Polít ico	Hum ano
JICA	Programa Nacional de Caminos Rurales -2da Etapa- Fase II	Concepción, Cordillera, Guairá, Itapúa, Misiones, Paraguari, Alto Paraná, Ñeembucú, Amambay, y Canindeyú	El mejoramiento del nivel de servicio en 4.800 km de la red prioritaria de caminos vecinales de la RO; La reducción de los costos de transporte y tiempos de viaje, y La disminución de los días de no transitabilidad o con restricciones severas al tránsito	Infraestructuras	X				
JICA	Proyecto de Construcción de la Central Hidroeléctrica Yguazú - Convenio de Préstamo N° PG-P 15	Caaguazú y Alto Paraná	Provisión de energía eléctrica al Paraguay durante tres horas por día en horas de consumo pico; con una capacidad de 200 MW con una generación anual de cerca de 180 GWh.	Infraestructuras	X				
JICA	Proyecto PGP 14	MAG: Concepción, San Pedro, Cordillera, Guairá, Caaguazú, Caazapá, Itapúa, Misiones, Paraguari, Alto Paraná, Central, Ñeembucú, Amambay, Canindeyú. Por parte del BNF: Todo el territorio nacional	Fortalecimiento del sector agrícola de la Rca. del Paraguay asistiendo a pequeños agricultores a través del Programa de Apoyo p/ Pequeños Productores. a) Programa de Apoyo para Pequeños Agricultores por parte del MAG (Porción del MAG); i) Componente de la DINCAP; ii) Crédito Agrícola a través del CAH (Componente del CAH); iii) Crédito Agrícola a través del FDC (Componente del FDC); b) Crédito agrícola a través del BNF para Medianos y Pequeños Agricultores (Porción del BNF). Agricultores del Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y asistiendo a medianos y pequeños agricultores con créditos agrícolas a través del Banco Nacional de Fomento (BNF).	Infraestructuras y Agrícola-productiva	X				
JICA	Mejoramiento del sistema de extensión agraria y financiamiento rural para el desarrollo rural, basado en el enfoque territorial (Pyto. Seguimiento PGP 14).	San Pedro, Caaguazú y Alto Paraná	El proyecto conlleva los tres temas prioritarios: 1)Fortalecimiento del servicio de la extensión agraria; 2) La mejora del sistema del crédito rural; 3) El enfoque territorial	Fortalecimiento institucional y de recursos humanos				X	X
JICA	Programa de Desarrollo Agrícola de la Región Oriental del Paraguay - 2KR.	Todo el país	Apoyar a productores individuales u organizados proveyendo equipos, insumos y maquinarias agrícolas para la tecnificación de los mismos.	Dotación de insumos agrícolas	X				
JICA	Proyecto de fortalecimiento de la educación permanente en enfermería y obstetricia en la Rca. Del Paraguay.	Caazapá, Itapúa, Misiones, Ñeembucú, Paraguari, Caaguazú	Tiene como objetivo el mejoramiento de la salud a través del fortalecimiento de los RRHH en enfermería y Obstetricia	Fortalecimiento institucional y de recursos humanos				X	X
JICA	Pyto. "Estrategia de atención primaria de salud".	Caaguazú y Alto Paraná	En negociación	Fortalecimiento institucional y de recursos humanos				X	X
JICA	Estudio básico del sector agua		Investigación sobre las necesidades del sector	Investigación				X	
JICA	Pyto. del Sistema de Agua Potable para el Desarrollo Regional.	Ciudades del interior	En negociación	Infraestructura	X				
JICA	Pyto. De Fortalecimiento de la capacidad de la gestión de redes de distribución de ESSAP.	Asunción	Cooperación técnica para controlar pérdidas de agua de cañerías de zonas pilotos de Asunción	Fortalecimiento institucional				X	
JICA	Asesoramiento del sector agua y saneamiento.	Asunción	Cooperación técnica para diseño y control de efluentes	Fortalecimiento institucional y de recursos humanos				X	X

Estudio conjunto con cooperantes internacionales para la colección de datos sobre D.R basado en el enfoque territorial

INFORME FINAL

JICA	Proyecto de Desarrollo Rural para el Fortalecimiento del Sistema de Gestión Territorial en Itapúa y Caazapá.	Itapúa (Colonias Unidas, Yatytay) y Caazapá (Abaí, Tavaí y San Juan)	Plan maestro de desarrollo rural integrado, basado en el enfoque territorial, de manera de dar una solución a los diversos factores que impiden la sostenibilidad de los pequeños productores	Agrícola-productiva, fortalecimiento institucional, fortalecimiento de recursos humanos, dotación de insumos	X			X	X
JICA	Proyecto de Mejoramiento de la producción de semillas de sésamo para los Pequeños Productores. JICA- FCA UNA.	Concepción, San Pedro, Amambay	Capacitar a los semillaristas a producir semilla mejorada de sésamo con tecnología adecuada, para abastecer la demanda de pequeños productores	Agrícola-productiva, fortalecimiento de recursos humanos	X				X
JICA	Proyecto de Fortalecimiento de la Piscicultura Rural.	Itapúa, Alto Paraná, Caaguazú	Busca lograr el establecimiento de mecanismos de trabajo conjunto interinstitucional. El fortalecimiento de la capacidad profesional, y la infraestructura de la Facultad de Ciencias veterinarias (FCV UNA) en temas relacionados, y la adquisición de técnicas para la producción, comercialización de manera organizada	Fortalecimiento institucional, fortalecimiento RRHH.				X	X
JICA	Proyecto de Fortalecimiento de Pequeñas cooperativas en la zona Sureste del Paraguay II.	Itapúa y Alto Paraná	Fortalecimiento del servicio social dirigido a la población de escasos recursos en área rural y mantenimiento y aumento del ingreso, Asistencia a los pequeños productores a través de educación agrícola, diversificación y valor agregado de los productos agrícolas en coordinación Y Colaboración con poseedores de grandes extensiones de tierra y cooperativas agrícolas de gran porte (Nikkei).	Agrícola-productiva, fortalecimiento institucional, fortalecimiento de recursos humanos.	X			X	
JICA	Proyecto para el Desarrollo Comunitario Integral en Pirapó.	Itapúa	Trabajar para el mejoramiento de la calidad de vida de la comunidad de escasos recursos.	Fortalecimiento institucional, desarrollo comunitario.		X		X	X
JICA	El Proyecto de Mejoramiento de vida familiar de pequeños productores en La Paz.	Itapúa		Agrícola productivo - Desarrollo Comunitario.	X	X			X
JICA	Programa de asistencia para el aprovechamiento de productos agrícolas en el Paraguay.	La Colmena (Dpto. de Paraguari)		Agrícola productivo, Fortalecimiento de Recursos Humanos.	X	X			X
JICA	Capacitación en las áreas de costura industrial e informática para los jóvenes de Alto Paraná, Paraguay.	Ciudad del Este, Pdte. Franco y Hernandarias (Dpto. de Alto Paraná)		Fortalecimiento de Recursos Humanos.					X
JICA	Pyto. Piloto: EXPANSION DE LAS ALTERNATIVAS DE MERCADOS PARA LOS PEQUEÑOS PRODUCTORES LECHEROS DE ITAPUA A TRAVES DE LAS GRANDES COOPERATIVAS.	San Pedro del Paraná, General Artigas, Coronel Bogado y La Paz. Dpto. de Itapúa	Expandir las alternativas de mercados para los pequeños productores a través de las grandes cooperativas.	Agrícola productivo, fortalecimiento de Recursos Humanos, medio ambiente, desarrollo comunitario.	X	X	x		X
JICA	Pyto. Piloto: Fortalecimiento de la Competitividad mediante la introducción de técnicas de producción agropecuaria intensiva adecuada a la Región.	Horqueta. Dpto. de Concepción	Adopción de una técnica de producción que contribuya al aumento de la productividad ganadera de la región, mejorar la calidad de vida de los pequeños productores, a través del fortalecimiento de su capacidad para generar ingresos, garantizar la seguridad y soberanía alimentaria, aplicando el manejo sostenible de sus recursos naturales.	Infraestructuras, agrícola productivo, fortalecimiento RRHH, Innovación tecnológica, Medio Ambiente.	X		x		X
JICA	Oportunidades de Acceso de los Pequeños Productores a Cadenas de Valor de Nuevos Rubros de Renta a través del Fortalecimiento de la Mesa Coordinadora Interinstitucional de Caazapá	Caazapá	Formación de cadena de valor a través de la incorporación de productos agrícolas no tradicionales y la sustitución de la importación.	Agrícola-productivo.	X				

AGENCIA	PROYECTO	ZONA IMPLEMENTACIÓN	RESULTADO	COMPONENTES	Económico	Social-cultural	Ambiental	Político	Humano
USAID	Buen Gobierno y Estado de Derecho.	Nacional	El programa brindará asistencia técnica para reducir la impunidad en el sector judicial mediante el establecimiento de una jurisdicción especializada económico y lucha contra la corrupción.	Fortalecimiento Institucional				X	X
USAID	Gestión Ambiental GEAM	Nacional	El objetivo del programa es apoyar los esfuerzos del país para mejorar la eficacia del gobierno en tres áreas: administración pública, las relaciones intergubernamentales, y la reforma de la gestión pública	Fortalecimiento Institucional			x	X	X
USAID	Seeds for Democracy (Semillas para la Democracia)	Nacional	El principal objetivo del programa es contribuir al fortalecimiento de la sociedad civil, con la capacidad institucional para garantizar a largo plazo la capacidad de actuar como un catalizador para introducir cambios fundamentales necesarios para reducir la corrupción y la impunidad, fortalecer la democracia participativa, mejorar la gobernanza y fomentar un mejor futuro para los ciudadanos paraguayos.	Fortalecimiento institucional, desarrollo comunitario		X		X	X
USAID	Inclusión Laboral	Nacional	El proyecto está diseñado para mejorar las condiciones de empleabilidad de las mujeres y hombres con discapacidad, así como su acceso a los servicios en los sectores público y privado mediante la aplicación de medidas legislativas, estructurales y técnicas de manera participativa en diversos sectores.	Fortalecimiento institucional, desarrollo comunitario	X	X		X	X
USAID	Elecciones y Procesos Políticos	Nacional	El programa apoyará la capacidad de los partidos políticos para construir fuertes habilidades de análisis y debate sobre la democracia y temas clave de gobierno	Fortalecimiento institucional, desarrollo comunitario		c		c	
USAID	La descentralización de la salud y Proyecto de Participación Comunitaria	Nacional	Este proyecto está destinado a apoyar a los consejos de salud locales y departamentales para ampliar el acceso a servicios de salud primaria del Ministerio de Salud	Fortalecimiento Institucional , políticas públicas		X		X	
USAID	Fortalecimiento del sistema de información de Salud	Nacional	El proyecto apoya el mejoramiento del sistema integral de información en salud del Ministerio sectorial	Fortalecimiento Institucional , políticas públicas				X	
USAID	USAID/DELIVER Project	Nacional	Asistir al Ministerio de Salud en la implementación de un sistema logístico integrado de los medicamentos, que complementa el sistema fortalecimiento de las actividades que ofrecen se completa el marco del Programa Umbral	Fortalecimiento Institucional , políticas públicas				X	
USAID	Marketing y segmentación y nuevos servicios de planificación familiar	Nacional	Lograr una sana y equilibrada mezcla público-privada que se favorece el mantenimiento de los logros alcanzados hasta la fecha en materia de salud reproductiva	Fortalecimiento Institucional , políticas públicas		X		X	X
USAID	Proyecto Integrado de Salud Materno infantil	Central y Alto Paraná	Apoyar los esfuerzos del país para mejorar la salud materna y neonatal	Fortalecimiento Institucional , políticas públicas, formación de RRHH		X		X	
USAID	Paraguay Productivo	Nacional	Apoya a los productores de sésamo, stevia, yuca, azúcar, lácteos, hierbas y mburucujá. Este proyecto ofrece capacitación en mejores prácticas e insumos de alta calidad. También desarrolla vínculos con el mercado y facilita el acceso al crédito.	Desarrollo comunitarios y Formación de RRHH, Asistencia técnica	X				
USAID	Granjas de pescadoras	Chaco	el desarrollo de una granja de peces y jardín hortícola para aumentar los ingresos y mejorar la absorción nutricional por parte de las mujeres participantes y sus familias.	Desarrollo comunitarios y Formación de RRHH, Asistencia técnica	X				
USAID	Escuela de Agricultura para mujeres jóvenes.	sin dato	El objetivo del proyecto es mejorar las oportunidades económicas de bajos ingresos las niñas rurales e incorporarlas a la vida socio-económica de la comunidad.	Desarrollo comunitarios y Formación de RRHH, Asistencia técnica	X				
USAID	El desarrollo de mujeres	sin dato	Capacita a mujeres en las empresas básicas y habilidades	Desarrollo comunitarios y Formación de	X				X

	empresarias más allá de las micro finanzas		financieras, fomenta el desarrollo de las cooperativas para reducir costos y facilitar el crecimiento de las empresas, desarrolla micro finanzas y ayuda a las microempresas a inscribirse y pasar de la economía informal al sector formal	RRHH, Asistencia técnica					
USAID	Formación Empresarial para la Juventud	sin dato	Capacita a los empresarios y los jóvenes en los conceptos económicos básicos, así como de negocios y habilidades financieras. La Cámara Paraguayo-Americana de Comercio de la Fundación trabaja con el Ministerio de Industria y Comercio y la Unión Industrial Paraguaya	Desarrollo comunitarios y Formación de RRHH, Asistencia técnica	X				X
USAID	Reducción de la deforestación - paisajes	Chaco y Norte Región Oriental	El programa busca reducir la presión sobre los bosques nativos mediante la identificación y promoción de oportunidades alternativas de ingresos para los pequeños productores y ganaderos	Desarrollo comunitarios y Formación de RRHH, Asistencia técnica	X		x		
USAID	Alianza para un mundo sostenible San Pedro	San Pedro	Las actividades incluyen la prestación de asistencia técnica a 500 pequeños productores para aumentar el rendimiento, enseñar mejor las técnicas de cultivo, y ampliar las áreas de producción y el uso de la mecanización.	Desarrollo comunitario y Formación de RRHH, Asistencia técnica.	X		x		
USAID	Fondo de Garantías	S/dato	USAID garantiza un 50% del principal de los préstamos para micro y pequeñas empresas en el sector agrícola.	Crédito	X				
USAID	Iniciativa de la Zona Norte	San Pedro, Concepción Amambay, Canindeyú	Se compone de tres componentes diseñado para reforzar la aplicación de la ley y la seguridad regionales, fortalecer la gobernanza local y la confianza ciudadana en las zonas inestables, y trabajar para garantizar la seguridad económica local			X			X
USAID			Componentes varios para mejorar sistema de Justicia, Corrupción y derechos de propiedad intelectual entre muchos		X			X	

	PROYECTO	ZONA IMPLEMENTACIÓN	RESULTADO	COMPONENTES	DIMENSIONES D.T.R					
					Económico	Social	Ambiental	Político	Humano	
IICA	Maestría en Desarrollo Rural Territorial.	S/dato	Formar recursos humanos en temas de desarrollo rural	Infraestructuras, agrícola productivo, fortalecimiento RRHH, tecnológica, Medio Ambiente. Innovación				X		
IICA	Apoyo a la caracterización de la agricultura familiar	S/dato	Caracterizar a la agricultura familiar.	Fortalecimiento institucional, desarrollo comunitario.				X		
IICA	Estudio de identificación de Sistemas Productivos de la agricultura familiar.	Caazapá, Paraguari, Concepción, San Pedro, Caaguazú	Identificar los sistemas productivos de la agricultura familiar.	Fortalecimiento institucional, desarrollo comunitario.				X		
IICA	La instalación de Mesas de Coordinación Interinstitucional Departamental para el Desarrollo Agrario y Rural (MCID-DAR).	Caazapá, Concepción, San Pedro, Guairá y Caaguazú	Fortalecer la gestión de las Mesas de Coordinación Interinstitucional Departamental para el Desarrollo Agrario y Rural (MCID-DAR), como instancias de coordinación y articulación de la gestión pública sectorial en los territorios, departamentos de ejecución del PPR, atendiendo al marco normativo y funcional que determina sus objetivos, funciones y relaciones.	Fortalecimiento institucional, desarrollo comunitario.				X		
IICA	Diagnóstico del distrito de Paraguari.	Distrito de Paraguari	Formular un Plan de Desarrollo del Distrito de Paraguari, enfocando agua y actividades productivas.	Fortalecimiento institucional, desarrollo comunitario.				X		
IICA	Plan de Trabajo 2009. Distrito de Paraguari	Distrito de Paraguari	Fortalecimiento del Consejo de Desarrollo Local. Elaboración de un Proyecto Rural.	Fortalecimiento institucional, desarrollo comunitario.				X		
IICA	Ejecución de proyectos productivos en el marco del PRONAF	Nacional	Ejecución de proyectos	Desarrollo Comunitarios				X	X	
IICA	Acuerdo IICA-FAO	Nacional	Diseñar y ejecutar un estudio sobre la realidad rural paraguaya, y las transformaciones actuales.	Fortalecimiento Institucional				X		
IICA	Curso – Taller para el Diseño y Montaje de un Sistema Integrado de Gestión de la Información del MAG.	Nacional	Apoyo al fortalecimiento del MAG en el sistema de gestión y monitoreo.	Fortalecimiento Institucional				X		
IICA	Consideraciones sobre el Turismo Rural en Paraguay	Nacional	Aportar elementos para el desarrollo del turismo rural.	Fortalecimiento Institucional				X		
IICA	Apoyo al Sistema Integrado de Gestión para el Desarrollo Agrario y Rural (SIGEST) del MAG, se realizaron capacitaciones en "Participación Social y Liderazgo para el Desarrollo Territorial Sostenible	Nacional	Consolidar las Mesas de Coordinación Interinstitucional Departamental que están siendo impulsadas a nivel territorial.	Fortalecimiento Institucional				X		

AGENCIA	PROYECTO	ZONA IMPLEMENTACIÓN	RESULTADO	COMPONENTES	DIMENSIONES D.T.R				
					Económico- productiva	Social-cultural	Ambiental	Político- institucional	Humano
FAO	Apoyo a la aplicación del Enfoque de Gestión Territorial Participativo para la implementación del Plan Nacional de Soberanía y Seguridad Alimentaria y Nutricional del Paraguay.	Nacional	Se espera que las instituciones públicas hayan ampliado el enfoque territorial participativo para la convergencia y articulación de los programas públicos y privados en el marco del PLANAL, conforme a las características socio económica, ambiental y cultural del país.	Fortalecimiento Institucional, políticas públicas.		X		X	
FAO	PROYECTO REGIONAL PARA AUMENTAR LOS IMPACTOS DE LAS POLÍTICAS PÚBLICAS EN LA ERRADICACIÓN DE LA POBREZA EXTREMA, EL HAMBRE Y LA DESNUTRICIÓN CRÓNICA. COMPONENTE NACIONAL 3: Proyecto SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL de Paraguay (PLANAL San Pedro)	San Pedro	Contribuir al mejoramiento de la soberanía y seguridad alimentaria y nutricional (SSAN) de la población del Departamento de San Pedro y del Paraguay, a través del diseño e implementación del PLAN NACIONAL DE SOBERANÍA Y SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL en el Departamento de San Pedro (PLANAL San Pedro) y el fortalecimiento del PLANAL Nacional.	Fortalecimiento institucional, desarrollo comunitario	X	X		X	X
FAO	Reforma Agraria y Desarrollo Rural Territorial en el Marco de los Lineamientos Estratégicos del Gobierno de Paraguay	Nacional	Fortalecer la institucionalidad del Estado para la implementación de una reforma agraria integral.	Fortalecimiento Institucional	X			X	
FAO	Asistencia en políticas de participación de la mujer para el desarrollo rural y la seguridad alimentaria en Paraguay.	Nacional	Fortalecer la institucionalidad de la lucha contra el hambre y la pobreza extrema en Paraguay. Con énfasis en la mujer.	Fortalecimiento Institucional	X			X	
FAO	Apoyo a la institucionalización del sistema nacional de seguridad alimentaria en Paraguay.	Nacional	Fortalecer la institucionalidad de la lucha contra el hambre y la pobreza extrema en Paraguay.	Fortalecimiento Institucional				X	

3.9. Proyectos de las agencias y su articulación en los territorios

Tanto JICA, la FAO, IICA y USAID, vienen desarrollando diferentes acciones en Paraguay. Sin embargo, estas acciones no se encuentran articuladas, ya sea por desconocimiento, o por enfoques diferentes dados a las intervenciones. Esta separación "sectorial" no se da únicamente entre las agencias sino inclusive en el interior de las mismas, tal como expresan los equipos de JICA y USAID.

El aspecto fundamental que deberá reforzar la complementariedad y articulación es el proceso de descentralización, puesto que los proyectos y programas de desarrollo buscan tener efectos e impactos en lo local. Por lo tanto, las intervenciones deberían fortalecer las capacidades de las instituciones y gobiernos locales a fin de que estas puedan dar respuesta y gestionar los procesos de desarrollo endógenos.

Dada la voluntad de las agencias cooperantes a un trabajo más coordinado y viendo las fortalezas y aportes que cada una podría brindar, se plantea una propuesta para la discusión, en cuanto a las áreas de acción complementarias:

- En caso de FAO e IICA, tienen acciones más globales y no territorializadas. La mayor parte están referidas a proyectos de fortalecimiento institucional, abarcando el ámbito nacional en su conjunto. Los proyectos en territorios específicos del IICA apoya al MAG en la instalación y fortalecimiento de las Mesas Departamentales de Coordinación Interinstitucional en los departamentos de San Pedro, Concepción, Guairá, Caazapá y Caaguazú. En el caso de la FAO, la experiencia de un proyecto en territorio específico fue el de PLANAL-San Pedro.
- En los casos de JICA y USAID tienen acciones en diferentes sectores y focalizadas en ámbitos geográficos más concretos, distribuidas en todo el país y en algunos casos, con cierto nivel de concentración (JICA, prioriza 4 departamentos).

Como se pudo ver en el cuadro global de proyectos de las agencias –en la sección anterior– varias agencias coinciden en algunos territorios. En base a la información obtenida se plantea **una articulación y complementariedad de acciones en los siguientes distritos del país** donde la cooperación de una o más de las agencias es importante y el potencial de articulación es alto no sólo debido a la presencia de las agencias sino a las condicionantes de desarrollo de estos distritos y que dada la arquitectura institucional lograda podrá ser mucho más eficaz el procesos de articulación, complementariedad y logro de objetivos de la cooperación al desarrollo.

DEPARTAMENTO	DISTRITO
San Pedro	San Pablo
	Antequera
Caazapá	Abái
	Tava'í
Itapúa	Fram
	Pirapó

Sin embargo esto no limita que en otros espacios geográficos o en otras acciones de apoyo a nivel de políticas públicas se pueda y deba trabajar de forma conjunta.

Cuadro de análisis y potencialidades de los proyectos de las agencias cooperantes:

AGENCIAS	N° PROYECTOS	POTENCIAL DE COORDINACION			AMBITOS-DIMENSIONES DTR				
		ALTO	MEDIO	BAJO	Económico-productivo	Social-cultural	Ambiental	Político institucional	Humano
JICA	22	13	6	3	13	4	2	10	13
IICA	11	4	3	4	0	0	0	11	1
FAO	5	4	0	1	3	2	0	5	1
USAID	20	12	6	2	10	7	3	11	8
Total	58	33	15	10	26	13	5	37	23

Fuente: Elaboración propia.

La articulación entre las diferentes agencias y proyectos constituyen uno de los desafíos que debe ser encarado para lograr una mayor eficiencia y eficacia en las acciones emprendidas. Esta situación sin embargo no siempre es fácil debido a la construcción de “territorios institucionales” que están por encima de los territorios políticos construidos dentro del Estado – Nación.

La creación de estos “territorios institucionales” responde más que nada a un enfoque de encarar acciones, y algunas veces a intereses propios de cada agencia.

La debilidad institucional de los territorios políticos, conformados en primer lugar por el Gobierno Central, como así mismo, dentro del área geográfica en donde ejercen su rol los gobiernos locales y departamentales, constituyen los motivos por lo cual se dificulta tal articulación por lo que la duplicidad de esfuerzos tiende en muchos de los casos a ser un común denominador de las acciones desarrolladas. Así mismo, esta situación trae como resultado la erosión del capital social, dificultando aún más la sostenibilidad de los resultados logrados en algunos casos.

La especialización de los ámbitos desarrollados por las distintas agencias, debería ser un articulador entre las mismas, permitiendo una complementariedad de las acciones a ser desarrolladas en los diferentes territorios. Sin embargo, la falta de información, o bien la dificultad de acceso a la misma en algunos casos, pareciera imposibilitar dichas articulaciones. Tal situación es manifestada en el “celo” de la información disponible y compartida, además del escaso valor dada a ciertas acciones, que si bien son abiertas, se encuentran desvalorizadas desde las propias agencias (por ejemplo, el grupo de voluntarios/as). Estas acciones están particularmente referidas al ámbito del desarrollo del capital humano, que incluso no está considerado por algunas instituciones debido a la escasa inversión requerida para ello. Otras agencias, sin embargo, dan un valor que sobrepasa las acciones desarrolladas.

La disponibilidad de información clara y proyectada, constituye uno de los aspectos necesarios para lograr la articulación deseada. Tales informaciones, deben reflejar los objetivos propuestos, así como el territorio en el cual se llevarán a cabo dichas políticas.

El análisis de los proyectos, así como de los ámbitos de acción, permitirá una comprensión de las debilidades territoriales huérfanas que deberán ser cubiertas para el logro de resultados sinérgicos que permitan el desarrollo de la región.

El ámbito Político – Institucional permite una mayor eficiencia de la utilización de los recursos públicos. Tal situación es mejor aprovechada en algunos casos por algunas agencias respecto a otras, debido a la especialización desarrollada a lo largo de los años, además de los vínculos y redes logradas.

La identificación de causas que limitan el desarrollo puede y deben ser tratados en diferentes ámbitos. Si bien algunas de ellas, rebasan la capacidad de intervención desde la cooperación internacional, la sinergia de acciones ayuda a construir elementos que permitan en el mediano y largo plazo incidir en ellas, permitiendo la no reversión a la situación inicial.

En este sentido, el apoyo al desarrollo del capital humano, es un elemento fundamental y necesario para incidir en los ámbitos político– institucional, tanto a nivel nacional como local, permitiendo cambios sostenibles en el territorio al dejar instalado recursos locales que ejerzan luego un liderazgo aglutinador.

La ausencia de acciones en el ámbito ambiental, constituye un aspecto identificado que debe ser complementado por las diferentes agencias debido al efecto catalizador de otros ámbitos, tales como el productivo, o el político institucional.

La focalización de las acciones fortaleciendo algunos ámbitos, pero con grandes ausencias de componentes internos claves para el desarrollo, dificultaría el logro de los objetivos trazados, por lo que debería ser contemplado en la planificación estratégica. Esta situación es fundamental, ya que el agrupamiento por ámbitos y componentes, permite visualizar la focalización de acciones. Así mismo, permite identificar componentes claves a ser considerados para el desarrollo del territorio.

3.9.1. Complementariedad y coordinación en la gestión administrativa

Por otro lado no solo la articulación de los proyectos tiene que ver con el sector y el territorio, sino con los aspectos de gestión política-administrativa, normas y procedimientos en la aprobación, ejecución, monitoreo y evaluación de los mismos (El ciclo de vida del proyecto/programa de cooperación).

Este es un aspecto sobre el cual hay una gran diversidad de procesos que son casi imposibles que las agencias puedan ponerse de acuerdo, sin embargo en términos macros deberían las cuatro agencias hacer un esfuerzo para hacer más eficaz y eficiente la ayuda a las instancias públicas receptoras y sobre todo a los implicados en el procesos. **El primer paso de este elemento es el**

fortalecimiento de unidades de gestión administrativas en las instancias ejecutoras (Gobierno Municipal), que asuman la responsabilidad mutua de la ejecución de dichos programas, con la cooperación coordinada y complementada de los cooperantes.

A modo de ejemplo podrá financiarse una unidad de coordinación cofinanciada por el ejecutor y las agencias involucradas, para que conduzca - lidere el proceso de complementariedad y así reducir costos y fortalecer las capacidades locales de las instancias público-privadas en los territorios (Municipios).

4. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Las recomendaciones siguientes serán planteadas desde dos puntos de vista:

- El primero que se orienta en los hallazgos estructurales o el marco de actuación de las cuatro agencias dentro del Estado Paraguayo, es decir, cuáles serán los principios o puntos de partida necesarios para que el proceso de coordinación y complementariedad -producto de la Alineación, Armonización y Mutua Cooperación- deba plasmarse en los proyectos o intervención con un Enfoque Territorial.
- El Segundo se orienta en los hallazgos metodológicos, es decir, visualizar las potencialidades de las metodologías desarrolladas por cada agencia en los proyectos o intervenciones que son empleadas y que generan valor agregado en el ciclo de los proyectos que financian, implementan y/o co-ejecutan las agencias con el Estado Paraguayo.

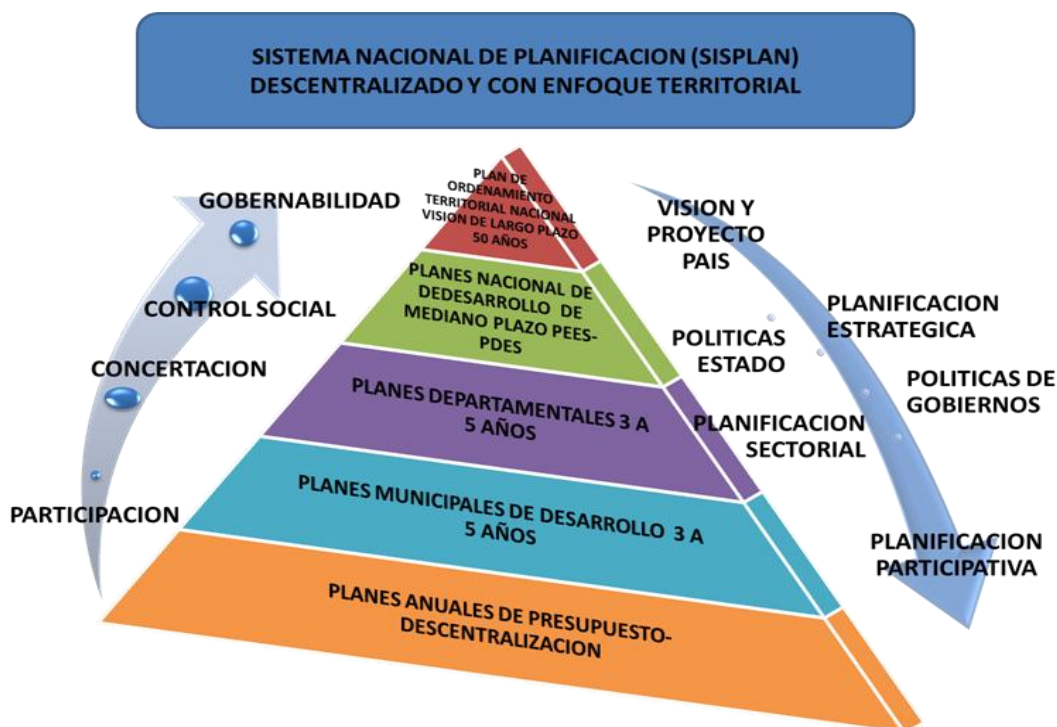
4.1. Conclusiones estructurales de las formas de hacer eficaz la ayuda

Planteamos como eje principal el fortalecimiento del sistema de descentralización y del sistema –nacional de Planificación.

Primero: Es imprescindible profundizar la descentralización con el objetivo para que todos los territorios puedan desplegar sus potencialidades a través de procedimientos autónomos de concertación público-social privada.

Actualmente Paraguay no cuenta con una estructura de Planificación vinculante entre los niveles nacionales, departamentales y distritales, y por lo tanto las políticas, programas y proyectos desde el Gobierno, no contemplan una articulación desde lo nacional a lo local y desde lo local a lo nacional, cuando se trata de procesos de participación local hasta lograr la gobernabilidad (sentido ascendente), o cuando se plantean políticas públicas nacionales que deben ser implementadas hasta lo local (sentido descendente).

Para lo cual creemos importante acelerar los procesos de implementación del SISPLAN, que contempla los presupuestos anuales, hasta el Plan de Ordenamiento Territorial de Paraguay, (no simplemente desde el punto de vista de catastro, sino desde la posibilidad de asignar funcionalidad a todos los territorios al interior del país) con una perspectiva de 30 a 50 años, como expresión del proyecto país, pasando por la planificación de los distritos, las gobernaciones que articulen a las políticas públicas sectoriales.



Segundo: Es ineludible generar políticas públicas activas para potenciar el desarrollo local.

Tercero: Es que todo ello ocurra de una manera que sea no solamente equitativa sino económica y financieramente sostenible para los territorios en su conjunto.

Cuarto: El cumplimiento de los principios de la Declaración de París (2005) sobre la eficacia de la Ayuda al Desarrollo deben implementarse, en especial los principios 2 y 3, en este ámbito.

El primer paso de este elemento es el **fortalecimiento de unidades de gestión del Desarrollo Territorial en las instancias ejecutoras a nivel MUNICIPAL** que asuman la responsabilidad mutua de la ejecución de dichos programas, con la cooperación coordinada y complementada de las (y "con") las agencias cooperantes.

4.1.1 Concordancias y complementariedades en el territorio

Para que las complementariedades de las acciones, proyectos y objetivos sean más efectivas, el **territorio** debe ser considerado como sujeto central de las políticas públicas **descentralizadas**.

El enfoque territorial plantea el territorio (Municipio, Mancomunidad, Región, Departamento) como el eje articulador de las estrategias de desarrollo en substitución del proceso centralizado.

Por lo tanto, el objetivo planteado es pasar de la formulación de políticas que privilegian una visión sectorial de la realidad, a políticas centradas en el territorio, teniendo en cuenta la multi-dimensionalidad de la realidad, reconociendo a los actores, sus roles e intereses.

La articulación de actores en el ciclo espacio – territorio:



4.1.2. Roles del Gobierno Central, Departamental y Municipal

Pasar de un enfoque sectorial a uno territorial no significa, necesariamente, adquirir un nuevo instrumental de políticas, pero sí plantea la necesidad de realizar un cambio significativo en las estrategias de gestión y de aplicación de tales instrumentos. Lo que llevaría a fortalecer o poner en ejecución el SISTEMA NACIONAL DE PLANIFICACION (SISPLAN).

Por ejemplo, se deben dar cambios fundamentales en los criterios de focalización y en los procesos de planificación, gestión y evaluación.

Pasar de un enfoque sectorial a uno territorial no significa, necesariamente, adquirir un nuevo instrumental de políticas, pero sí plantea la necesidad de realizar un cambio significativo en las estrategias de gestión y de aplicación de tales instrumentos. Lo que llevaría a fortalecer o poner en ejecución el SISTEMA NACIONAL DE PLANIFICACION (SISPLAN).

En la perspectiva territorial, las políticas públicas proporcionan orientaciones estratégicas que potencian los instrumentos tradicionales del desarrollo rural y sectorial y generan procesos institucionales de descentralización político-administrativa y fiscal.

Por lo tanto, es importante saber que las realidades territoriales y de desarrollo de los actores sociales disímiles demandan planteamientos e intervenciones públicas diferenciadas. Cada caso requerirá una combinación de políticas básicas de carácter asistencial, de acceso a bienes y servicios (Apropiación y Arraigo) y redistribución de activos y de formación de capacidades (desde la Diferenciación Social hasta el Desarrollo Institucional), con políticas universales de

fomento productivo, desarrollo tecnológico, acceso a mercados y desarrollo de marcos legales e institucionales. Para, finalmente, lograr la construcción de ciudadanía y la gobernabilidad en el territorio.

A modo de ejemplo, la *Identidad* y la *Apropiación* son roles que, si la sociedad civil no las asume, no podrán ser generadas por ninguna otra instancia. Por su parte, el apoyo de las agencias y del Gobierno (Central, Departamental y Municipal) en el *Arraigo* de la sociedad civil en ese espacio, también puede ser determinante.

En el mismo Ciclo de Construcción de Territorios, analizando la fase de desarrollo institucional, donde la mayoría de las agencias de cooperación tienen proyectos que financian y/o apoyan, en muchos casos, los efectos no sólo pueden ser positivos, sino pueden también resultar negativos por la diversidad de enfoques, de metodologías y de intereses por la escasa coordinación y complementariedad.

Es también importante visualizar que muchos proyectos en marcha buscan o tienen como objetivo la Gobernabilidad, sin antes haber consolidado las fases previas.

En definitiva, cada caso requerirá una combinación de políticas básicas de carácter asistencial, de acceso (Apropiación y Arraigo) y redistribución de activos y de formación de capacidades (desde la Diferenciación Social hasta el Desarrollo Institucional), con políticas universales de fomento productivo, desarrollo tecnológico, acceso a mercados y desarrollo de marcos legales e institucionales. Para lograr la construcción de ciudadanía y la gobernabilidad en el territorio

En todos los casos debe existir coherencia entre los objetivos de los distintos niveles de políticas y los instrumentos propuestos para lograrlos.

En el mismo Ciclo de Construcción de Territorios, un caso diferente se da en la fase de desarrollo institucional, donde la mayoría de las agencias de cooperación tienen proyectos que financian y/o apoyan, donde los efectos en vez de ser positivos, pueden resultar negativos por la diversidad de enfoques, de metodologías y de intereses.

En el gráfico siguiente se muestran las ventajas comparativas que tienen –en los roles anteriormente descritos- los distintos niveles del Gobierno, la sociedad civil y las agencias de cooperación, todas, con potencialidades y limitaciones.

Los roles de las agencias, gobiernos y la sociedad civil en el ciclo que permite transformar un espacio en "territorio":



4.1.3. Cómo articular los proyectos en el marco del EDRIPP

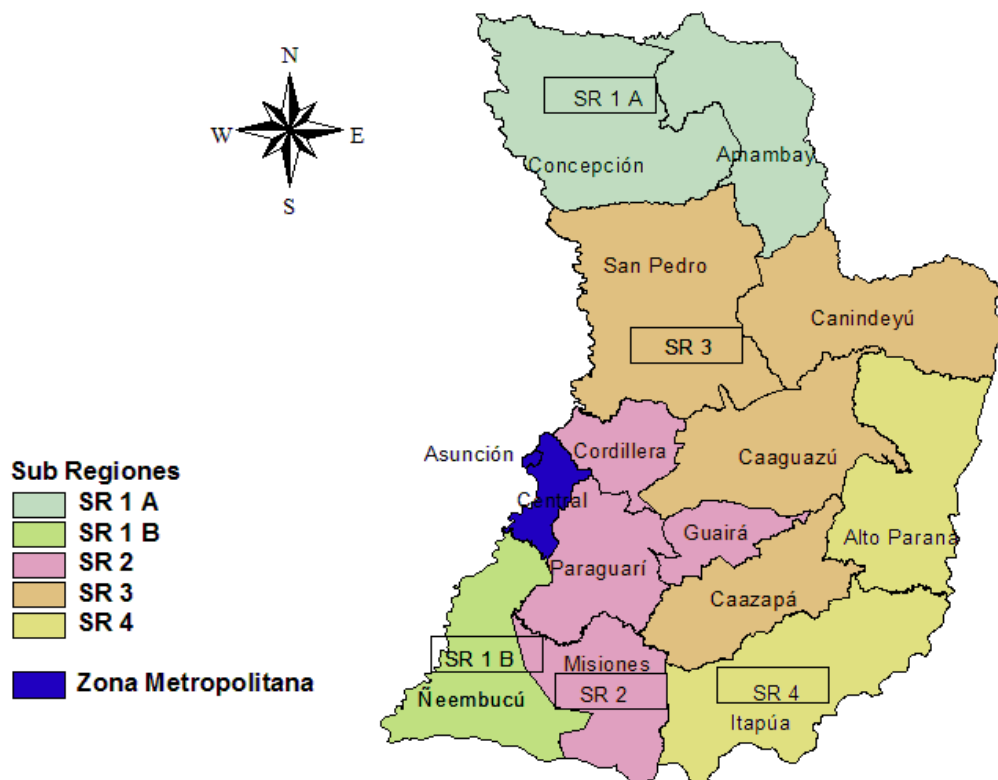
La intervención articulada entre las agencias de cooperación en los distintos territorios, debería considerar –como referencia para la intervención- lo planteado en el **EDRIPP**. Observar este marco sería importante ya que el documento del EDRIPP contempla y agrupa "territorios" con cierta homogeneidad (espacios geográficos-departamentos con condiciones similares).

Ahora bien, estos territorios no deberían ser ni determinantes, ni fijos; sino más bien, deberán ser considerados como "espacios" para la articulación en la región Oriental del Paraguay.

Los territorios que plantea el EDRIP y los proyectos que se ejecutan en los mismos, podría ser referencia tanto para las agencias de cooperación que actúan en el país como para los distintos actores que intervienen en los territorios. En resumen, el EDRIPP podría ser un medio para

encontrar intereses, potencialidades y limitantes comunes en los territorios que se pueden expresar en los planes municipales y departamentales.

Los resultados de análisis descriptos en el EDRIP se observan en el mapa siguiente. De acuerdo a este análisis, la zona rural de la región Oriental puede clasificarse en:



4.2. Conclusiones metodológicas

En el ciclo de proyectos de las cuatro agencias y sus instrumentos utilizados, existen grandes similitudes, mas allá de los nombres y formatos que cada una utiliza, con lo cual no pretendemos plantear una homogeneización entre todos, sino simplemente simplificar los procesos, para que los sujetos de la cooperación (municipios o distritos) puedan trabajar y articular los fines de la cooperación y no solo las metodologías o instrumentos como un fin.

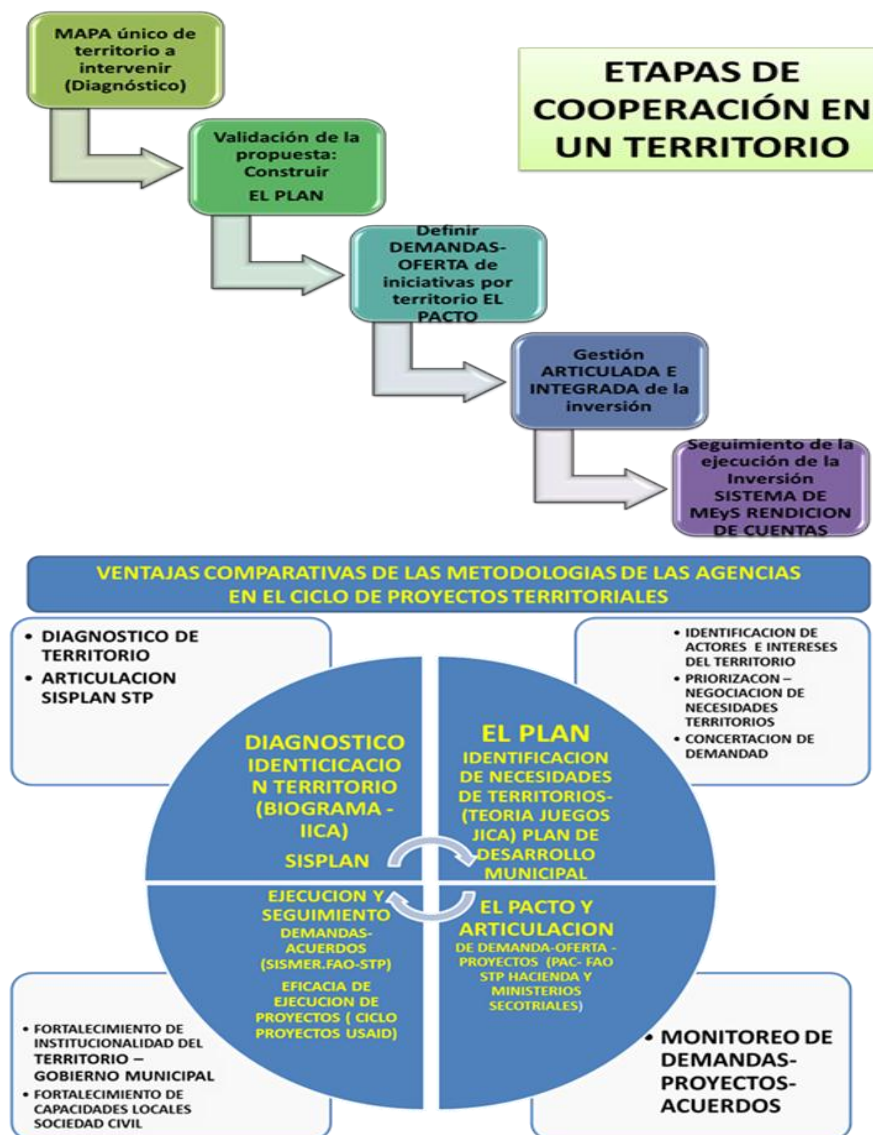
Es importante remarcar que no se pretende uniformizar metodologías, sino encontrar las ventajas y potencialidades de las desarrolladas actualmente y ver cuál tiene o ha tenido un grado de implementación en el sector público.

Todo proyecto tiene un ciclo continuo de vida, expresado en las siguientes fases: **diagnóstico**, una **propuesta o plan**, una compatibilización de la oferta y demanda (expresada en el **plan-pacto**); una de **ejecución** y una de **seguimiento y evaluación**.

En este ciclo es que hemos encontrado que las metodologías desarrolladas por cada una de las agencias tiene un valor agregado, tratando de mostrar en qué fase del ciclo dicha metodología aporta más o tiene ventajas comparativas.

Este análisis deriva del cuadro planteado en el acápite 3.7, donde se muestra un análisis comparado de las metodologías e instrumentos utilizados.

En base a la comparación metodológica y las fortalezas de cada propuesta (muchas de ellas ya implementadas a nivel local o nacional), planteamos la siguiente forma de articular y complementar las metodologías en los territorios:



5. BUENAS PRÁCTICAS Y LECCIONES APRENDIDAS

En la actualidad, se observa que las prioridades y líneas de intervención de cooperación son similares entre las agencias. Esta condición facilita el trabajo bajo un enfoque territorial, apuntando a una articulación efectiva que mejore el impacto de la ayuda en los territorios y finalmente en la vida de los implicados/as.

5.1. Las potencialidades y oportunidades actuales que facilitan procesos de DT

1. El Gobierno actual, que plantea el Enfoque Territorial en las políticas públicas.
2. Predisposición de los territorios y experiencia en algunos de ellos.
3. Cooperación internacional con voluntad y mandatos de articular.
4. Corresponsabilidad de nuevos actores y procesos nacientes de participación y control social.
5. Condiciones político-institucionales emergentes en lo local y nacional.
6. Presencia y capacidad técnica de organizaciones de la sociedad civil en los territorios (ONGs, asociaciones y empresas).
7. Perspectiva regional, MERCOSUR y Sudamérica hacia estos procesos de DT.
8. Se están generando condiciones de arraigo y Desarrollo Económico Local.
9. Muchos de los proyectos actuales desarrollados por las agencias coinciden en objetivos, componentes y en territorios (Ver EDRIPP y acápite 3.8.7 en este estudio).
10. Herramientas metodológicas desarrolladas por las agencias (en especial IICA y FAO) para la formación de recursos humanos en DRT.

5.2. Los Planes de Acuerdo Concertados en San Pedro como buena práctica

En este instrumento es importante remarcar lo siguiente: en el caso de San Pedro, el efecto implícito de generar una participación ciudadana, es además de un medio, un fin en sí mismo debido a la poca predisposición de participación ciudadana y de construcción de colectivos sociales existentes en el país.

El PAC como instrumento del enfoque de DTPN, en el caso de San Pedro, tomó un giro interesante que debe ser valorado, pues habiéndose constituido en un catalizador valioso de participación, es al mismo tiempo un instrumento de doble filo, ya que, cuando las demandas de la población no son respondidas en el corto plazo, genera desconfianzas y frustraciones que, consecuentemente, disminuirá el poco grado de participación logrado, generando más apatía y desacelerando los procesos de construcción social en el territorio.

El sistema de monitoreo y seguimiento que se desarrolló o se construyó espontáneamente para los PACs a través de la subcomisiones dentro de los comités de articulación (como en el caso de San Pablo, a modo de ejemplo), es un arreglo institucional de gestión y gobernanza ciudadana excelente que se tendrá que profundizar, fortalecer y replicar con la finalidad de generar sostenibilidad y evitar que las demandas no satisfechas tengan un efecto negativo.

El **Sistema de Monitoreo y Evaluación de Gestión por Resultados (SIMER)**, del Proyecto FAO en San Pedro, permitió la gestión de conocimiento y aprendizajes en materia de Seguridad Alimentaria y Nutricional, abierto hacia otros proyectos financiados por la Cooperación Internacional en la región sudamericana.

El Sistema de Monitoreo y Evaluación, tanto del proyecto, como de los PACs bajo la plataforma SIMER, es óptimo desde un punto de vista de su finalidad y su diseño; por su flexibilidad, amigabilidad y por los niveles de agregación de los reportes que presenta y por las posibilidades de utilidad que puede tener para los operadores y tomadores de decisiones.

Otra buena práctica encontrada en los territorios de San Pedro fueron las **Escuelas Integrales**, como ejemplo de los emprendimientos articuladores que se lograron desarrollar con la participación de muchos actores implicados en el territorio y la dinámica que generó en la población.

5.3. El Biograma como buena práctica para la articulación metodológica

Como parte de las conclusiones metodológicas y en base a los posibles territorios a ser sujetos de la coordinación, planteamos el estado de los mismos a través de una lectura del método del **Biograma** propuesto por IICA, el cual nos determina cuales son las condiciones y potencialidades actuales de dichos territorios, que se presenta a continuación y muestra además el aporte que tiene cada agencia y su influencia en los indicadores que sirvieron de análisis de los territorios propuestos.

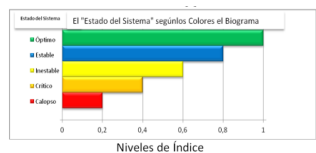
El Biograma: está conformado por una imagen en telaraña y un índice integrado de desarrollo sostenible; la primera de manera gráfica y el segundo de forma cuantitativa, simbolizando ambos el estado de sostenibilidad del sistema. Al elaborar una medida de desempeño, busca generar una primera aproximación del grado de desarrollo de las diversas dimensiones de la unidad de análisis. Los indicadores son aquellas variables que se analizan dentro de cada dimensión y se transforman en la base de estimación de la estructura del Biograma.

La imagen del Biograma que se representa mediante un gráfico de telaraña, en la cual cada radio (eje) representa un indicador de cálculo. En el caso particular, para una estimación del Biograma, si se utilizan 16 indicadores, entonces el gráfico de telaraña contará con 16 radios. Por definición, cada uno de los radios del círculo tiene un valor de 1, por lo que el valor de cada indicador individual varía entre 0 y 1, siendo 0 el nivel mínimo de desempeño y 1 el máximo. De esta manera, cuanto más amplia y homogénea sea el área sombreada, superior será el desempeño de la unidad estudiada.

En el Biograma se utilizan cinco colores para caracterizar fácilmente el estado de desarrollo sostenible de la unidad de análisis.

A continuación, a modo de ejemplo presentamos los Biogramas de 6 distritos de Paraguay donde las agencias de cooperación tienen proyectos en ejecución:

ESTUDIO CONJUNTO CON COOPERANTES INTERNACIONALES PARA LA COLECCIÓN DE DATOS BÁSICOS SOBRE DESARROLLO RURAL BASADO EN EL ENFOQUE TERRITORIAL

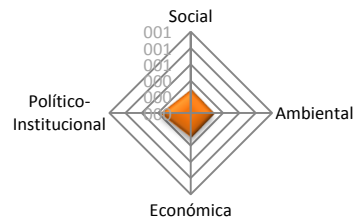


Fuente: Elaboración propia

Districtos	Social	Ambiental	Económica	Político-Institucional	Índice Integrado de Desarrollo Sostenible
Antequera	0,36	0,16	0,31	0,41	0,29
San Pablo	0,27	0,18	0,28	0,47	0,28
San Pedro	0,34	0,16	0,30	0,42	0,29
Abai	0,29	0,28	0,29	0,37	0,31
Tavai	0,38	0,28	0,33	0,36	0,34
Caazapá	0,35	0,28	0,30	0,38	0,32
Fram	0,29	0,29	0,35	0,43	0,33
Pirapó	0,29	0,35	0,33	0,41	0,34
Itapúa	0,33	0,28	0,31	0,41	0,33

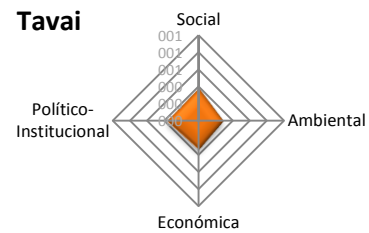
Districtos con potencialidad de articulación y complementariedad para el Desarrollo Territorial Rural

Abai

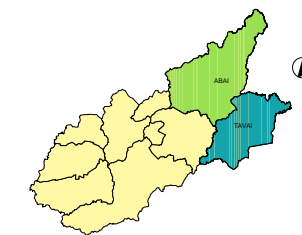


Índice Integrado de Desarrollo Sostenible: 0.31

Tavai

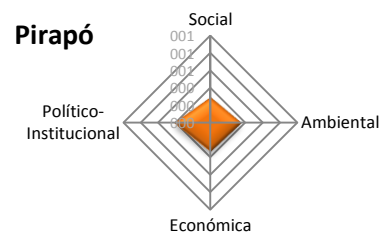


Índice Integrado de Desarrollo Sostenible: 0.34



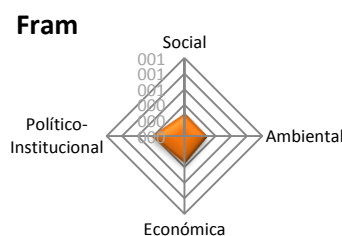
Departamento de Caazapá

Pirapó



Índice Integrado de Desarrollo Sostenible: 0.34

Fram

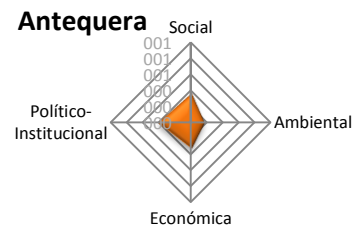


Índice Integrado de Desarrollo Sostenible: 0.33



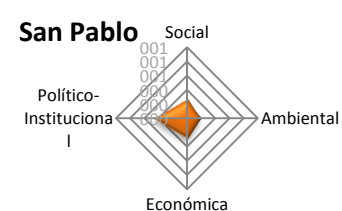
Departamento de Itapúa

Antequera

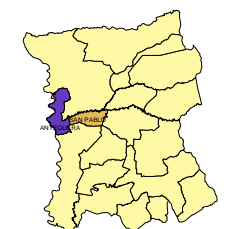


Índice Integrado de Desarrollo Sostenible: 0.29

San Pablo



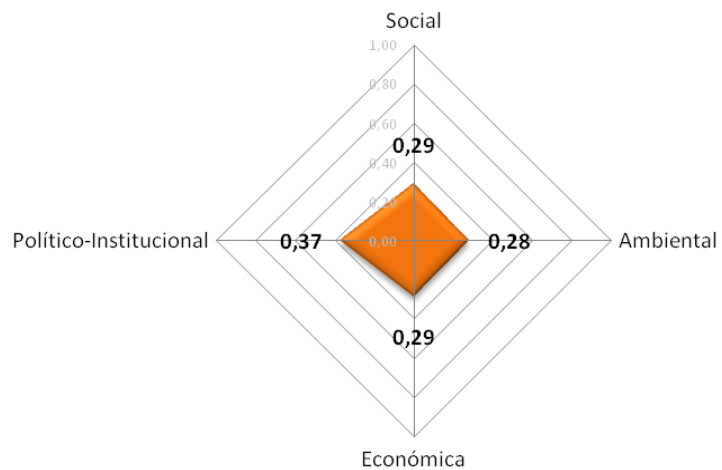
Índice Integrado de Desarrollo Sostenible:



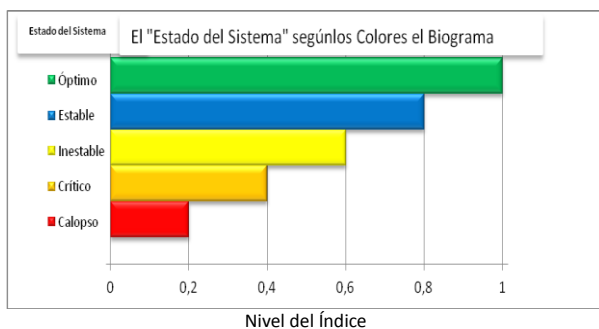
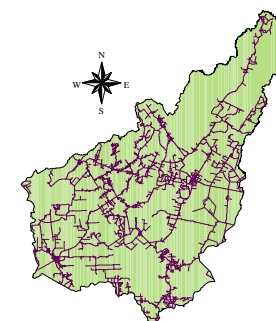
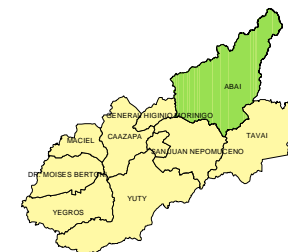
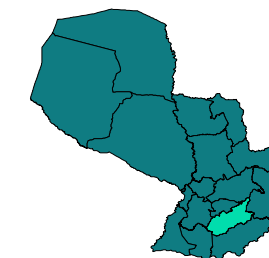
Departamento de San Pedro

ESTUDIO CONJUNTO CON COOPERANTES INTERNACIONALES PARA LA COLECCIÓN DE DATOS BÁSICOS SOBRE DESARROLLO RURAL BASADO EN EL ENFOQUE TERRITORIAL
Departamento de CAAZAPÁ - Distrito de ABAI

Abai



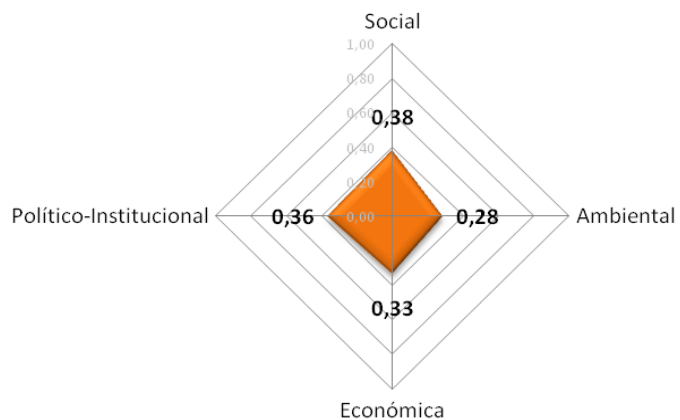
Índice Integrado de Desarrollo Sostenible: 0.31



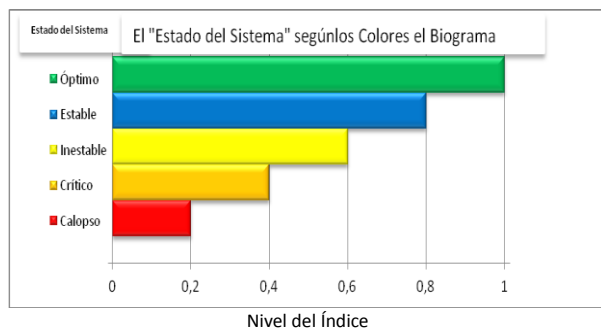
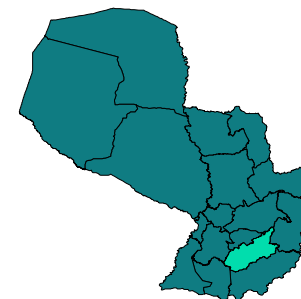
Distrito	TAVAI
Dimensiones	Valor
Ambiental	0,28
Económica	0,29
Político-Institucional	0,37
Social	0,29
Índice Integrado de Desarrollo Sostenible	0,31

ESTUDIO CONJUNTO CON COOPERANTES INTERNACIONALES PARA LA COLECCIÓN DE DATOS BÁSICOS SOBRE DESARROLLO RURAL BASADO EN EL ENFOQUE TERRITORIAL
Departamento de CAAZAPÁ - Distrito de TAVAI

Tavai



Índice Integrado de Desarrollo Sostenible: 0.34



Distrito

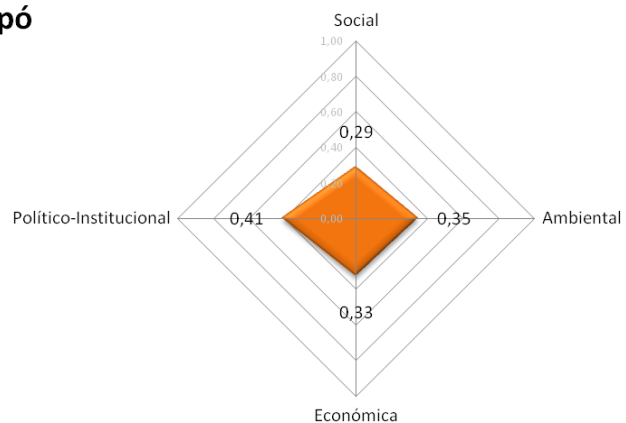
TAVAI

Dimensiones	Valor
Ambiental	0,28
Económica	0,33
Político-Institucional	0,36
Social	0,38
Índice Integrado de Desarrollo Sostenible	0,34

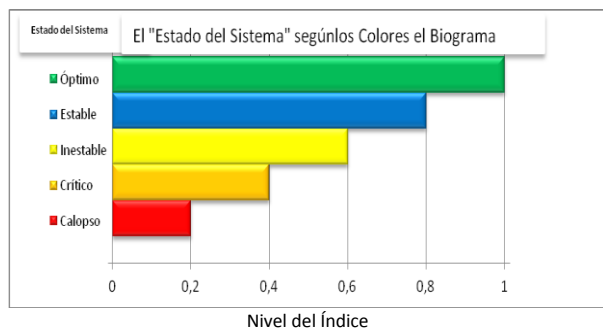


ESTUDIO CONJUNTO CON COOPERANTES INTERNACIONALES PARA LA COLECCIÓN DE DATOS BÁSICOS SOBRE DESARROLLO RURAL BASADO EN EL ENFOQUE TERRITORIAL
Departamento de ITAPÚA - Distrito de PIRAPO

Pirapó



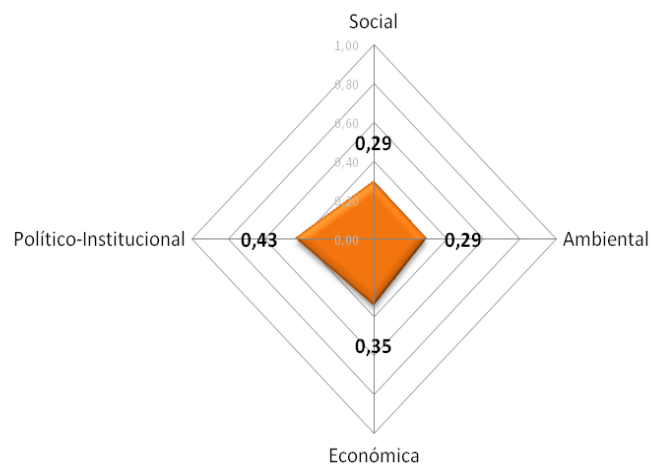
Índice Integrado de Desarrollo Sostenible: **0.34**



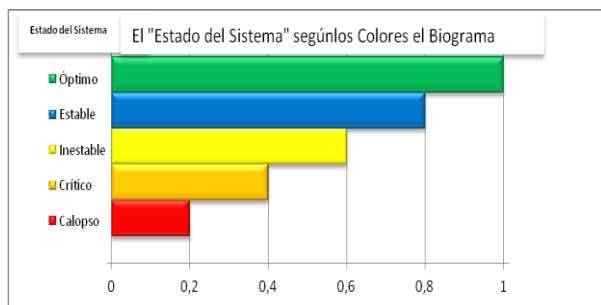
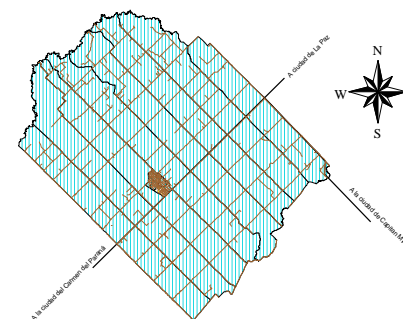
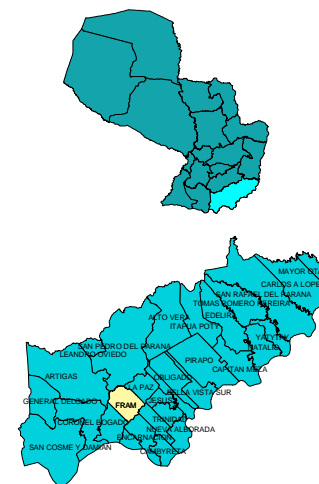
Distrito	PIRAPO
Dimensiones	Valor
Ambiental	0,35
Económica	0,33
Político-Institucional	0,41
Social	0,29
Índice Integrado de Desarrollo Sostenible	0,34

ESTUDIO CONJUNTO CON COOPERANTES INTERNACIONALES PARA LA COLECCIÓN DE DATOS BÁSICOS SOBRE DESARROLLO RURAL BASADO EN EL ENFOQUE TERRITORIAL
Departamento de ITAPÚA - Distrito de FRAM

Fram



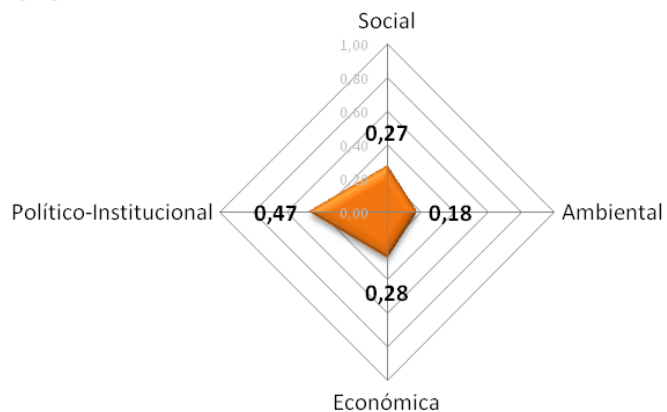
Índice Integrado de Desarrollo Sostenible: **0.33**



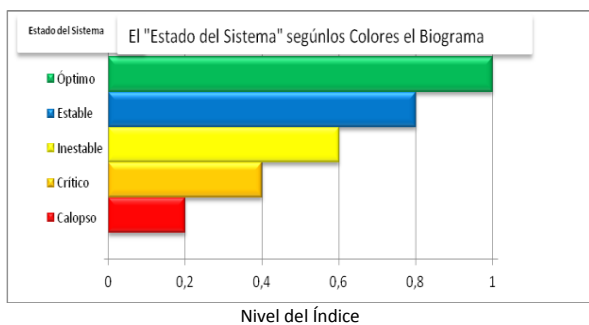
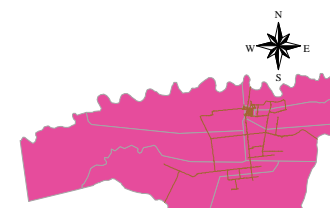
Distrito	FRAM
Dimensiones	Valor
Ambiental	0,29
Económica	0,35
Político-Institucional	0,43
Social	0,29
Índice Integrado de Desarrollo Sostenible	0,33

ESTUDIO CONJUNTO CON COOPERANTES INTERNACIONALES PARA LA COLECCIÓN DE DATOS BÁSICOS SOBRE DESARROLLO RURAL BASADO EN EL ENFOQUE TERRITORIAL
Departamento de SAN PEDRO - Distrito de SAN PABLO

San Pablo



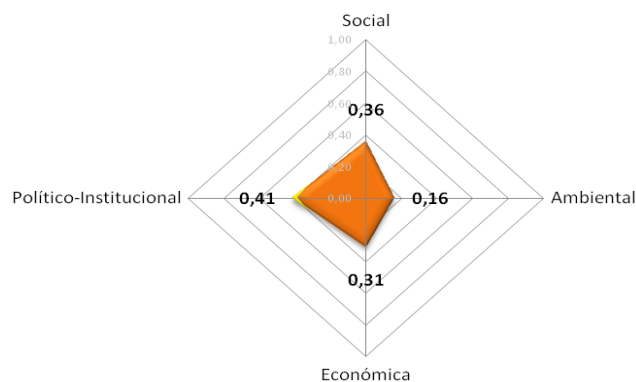
Índice Integrado de Desarrollo Sostenible: 0.28



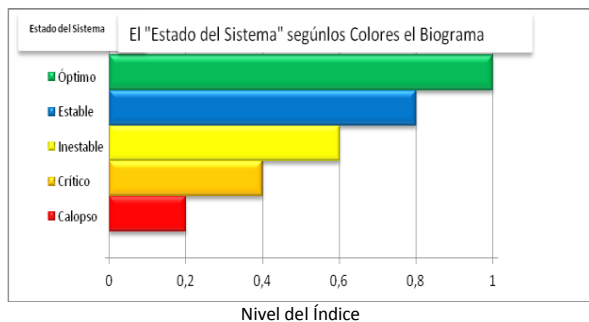
Distrito	San Pablo
Dimensiones	Valor
Ambiental	0,18
Económica	0,28
Político-Institucional	0,47
Social	0,27
Índice Integrado de Desarrollo Sostenible	0,28

ESTUDIO CONJUNTO CON COOPERANTES INTERNACIONALES PARA LA COLECCIÓN DE DATOS BÁSICOS SOBRE DESARROLLO RURAL BASADO EN EL ENFOQUE TERRITORIAL
Departamento de SAN PEDRO - Distrito de ANTEQUERA

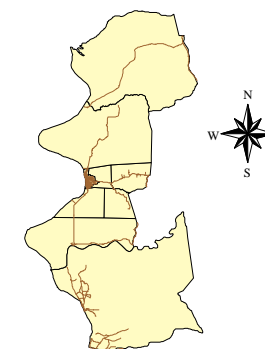
Antequera



Índice Integrado de Desarrollo Sostenible: 0,29

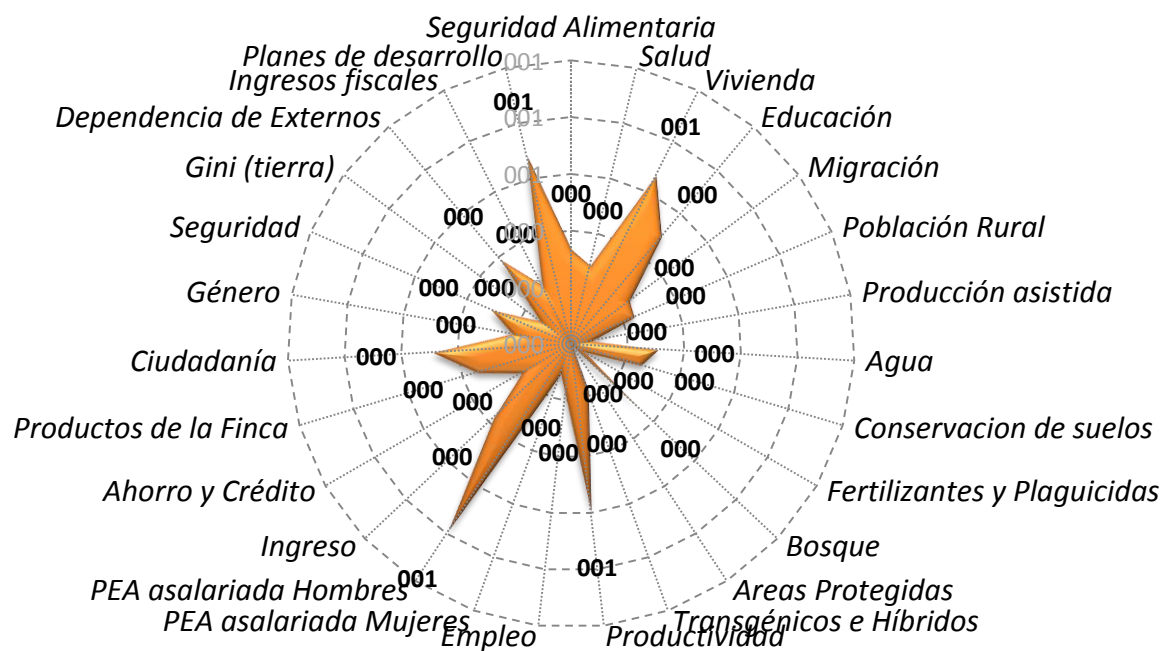


Distrito	Antequera
Dimensiones	Valor
Ambiental	0,16
Económica	0,31
Político-Institucional	0,41
Social	0,36
Índice Integrado de Desarrollo Sostenible	0,29



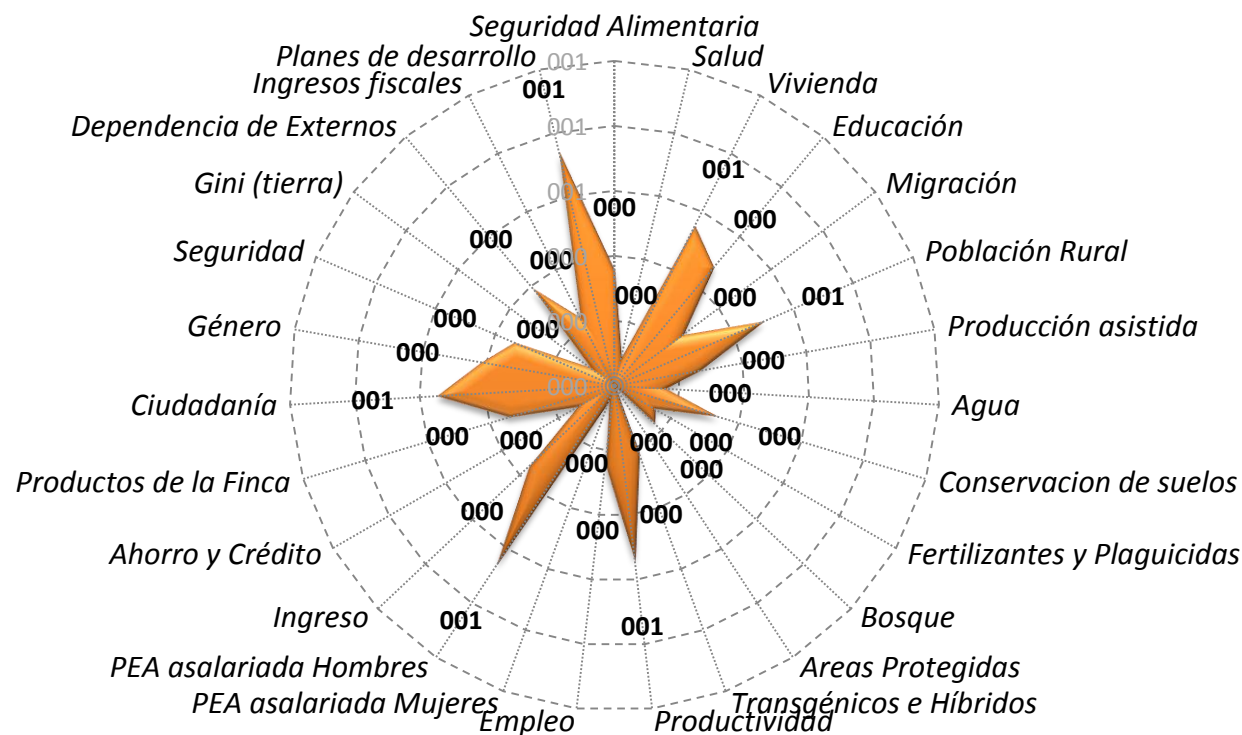
Distrito	Seguridad Alimentaria	Salud	Vivienda	Educación	Migración	Población Rural	Producción asistida	Agua	Conservación de suelos	Fertilizantes y Plaguicidas	Bosque	Áreas Protegidas	Transgénicos e Híbridos	Productividad	Empleo	PEA asalariada Mujeres	PEA asalariada Hombres	Ingreso	Ahorro y Crédito	Productos de la Finca	Ciudadanía	Género	Seguridad	Gini (tierra)	Dependencia de Externos	Ingresos fiscales	Planes de desarrollo
Antequera	0,33	0,28	0,66	0,49	0,25	0,24	0,07	0,31	0,25	0,05	0,33	0,01	0,17	0,59	0,18	0,11	0,79	0,38	0,20	0,34	0,49	0,21	0,31	0,14	0,39	0,23	0,68

Biograma del Distrito de Antequera



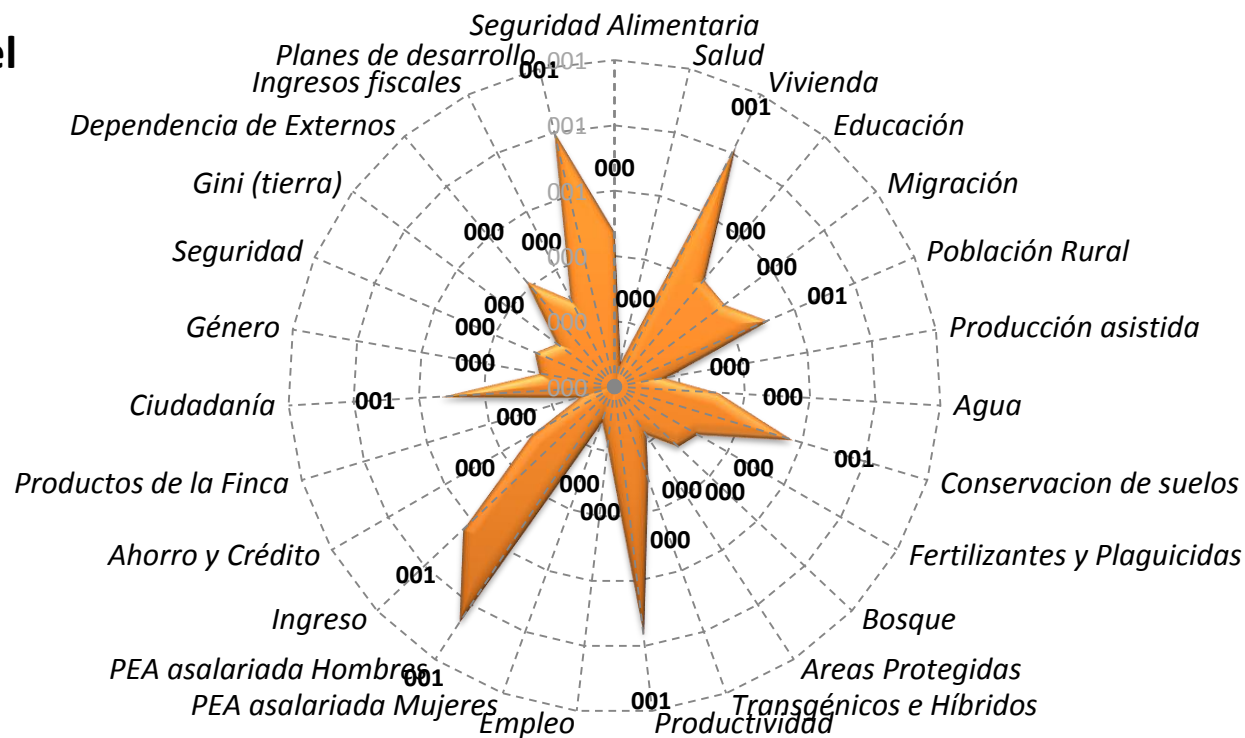
Distrito	Seguridad Alimentaria	Salud	Vivienda	Educación	Migración	Población Rural	Producción asistida	Agua	Conservación de suelos	Fertilizantes y Plaguicidas	Bosque	Áreas Protegidas Transgénicos e Híbridos	Productividad	Empleo	PEA asalarada Mujeres	PEA asalarada Hombres	Ingreso	Ahorro y Crédito	Productos de la Finca	Ciudadanía	Género	Seguridad	Gini (tierra)	Dependencia de Externos	Ingresos fiscales	Planes de desarrollo	
San Pablo	0,35	0,09	0,55	0,47	0,26	0,50	0,27	0,16	0,33	0,14	0,17	0,01	0,22	0,54	0,24	0,05	0,66	0,36	0,13	0,34	0,55	0,41	0,33	0,09	0,39	0,23	0,74

Biograma del Distrito de San Pablo



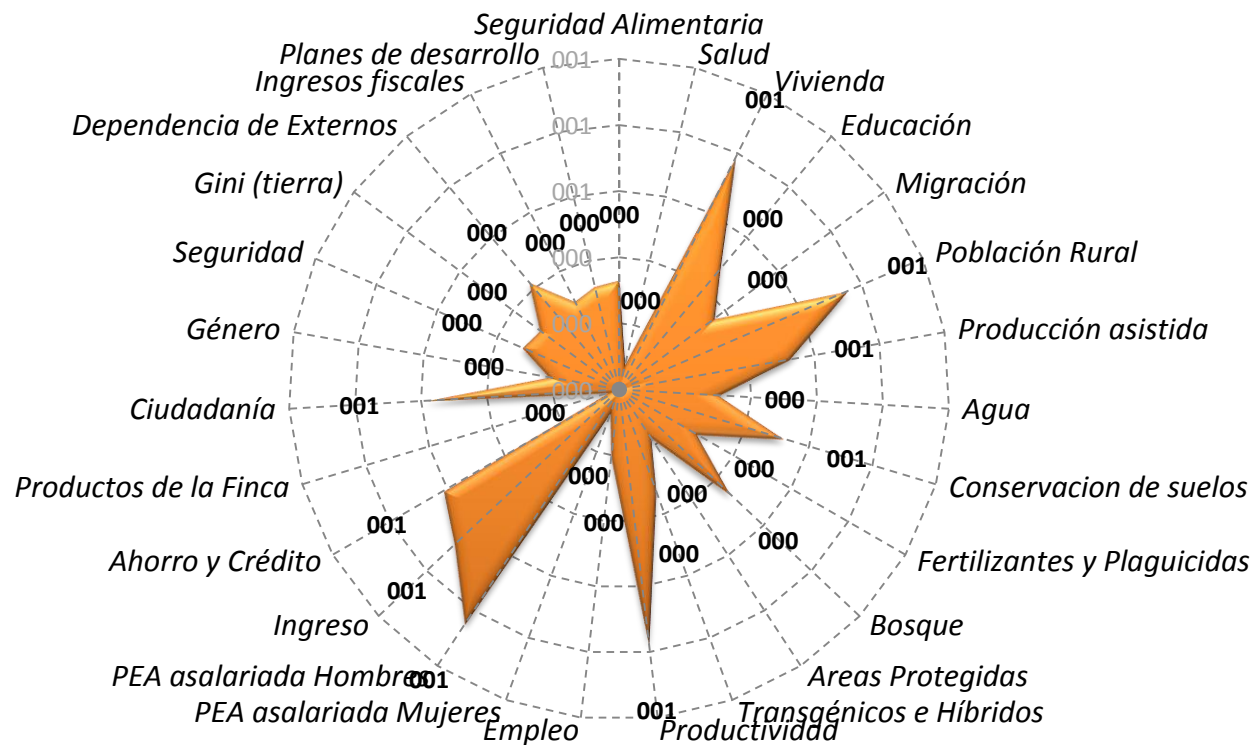
Distrito	Seguridad Alimentaria	Salud	Vivienda	Educación	Migración	Población Rural	Producción asistida	Agua	Conservación de suelos	Fertilizantes y Plaguicidas	Bosque	Áreas Protegidas e Transgénicos e Híbridos	Productividad	Empleo	PEA asalariada Mujeres	PEA asalariada Hombres	Ingreso	Ahorro y Crédito	Productos de la Finca	Ciudadanía	Género	Seguridad	Gini (tierra)	Dependencia de Externos	Ingresos fiscales	Planes de desarrollo	
Fram	0,47	0,08	0,82	0,42	0,42	0,51	0,16	0,32	0,57	0,29	0,27	0,17	0,30	0,77	0,18	0,11	0,86	0,64	0,29	0,11	0,53	0,23	0,27	0,22	0,42	0,30	0,80

Biograma del Distrito de Fram



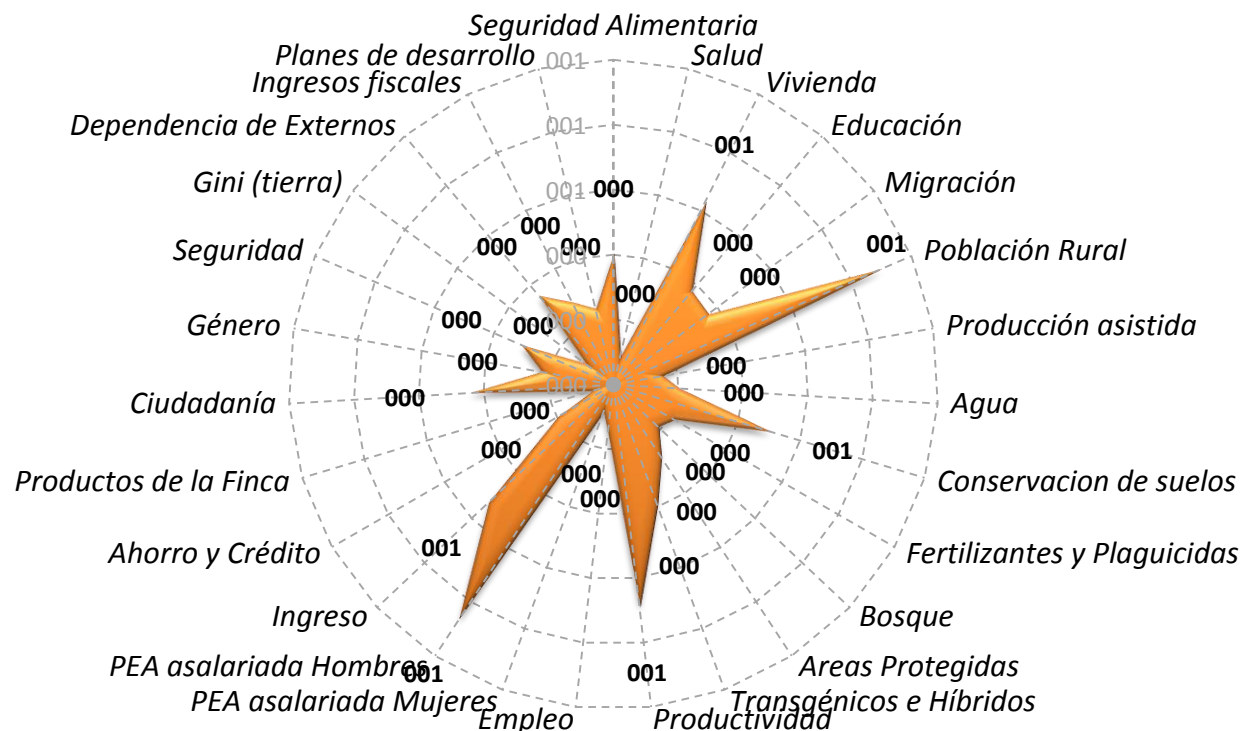
Distrito	Seguridad Alimentaria	Salud	Vivienda	Educación	Migración	Población Rural	Producción asistida	Agua	Conservación de suelos	Fertilizantes y Plaguicidas	Bosque	Áreas Protegidas e Transgénicos e Híbridos	Productividad	Empleo	PEA asalarada Mujeres	PEA asalarada Hombres	Ingreso	Ahorro y Crédito	Productos de la Finca	Ciudadanía	Género	Seguridad	Gini (tierra)	Dependencia de Externos	Ingresos fiscales	Planes de desarrollo
Pirapó	0,33	0,08	0,78	0,48	0,36	0,75	0,52	0,27	0,46	0,17	0,33	0,78	0,20	0,07	0,85	0,68	0,61	0,03	0,59	0,22	0,32	0,30	0,42	0,30	0,32	

Biograma del Distrito de Pirapó



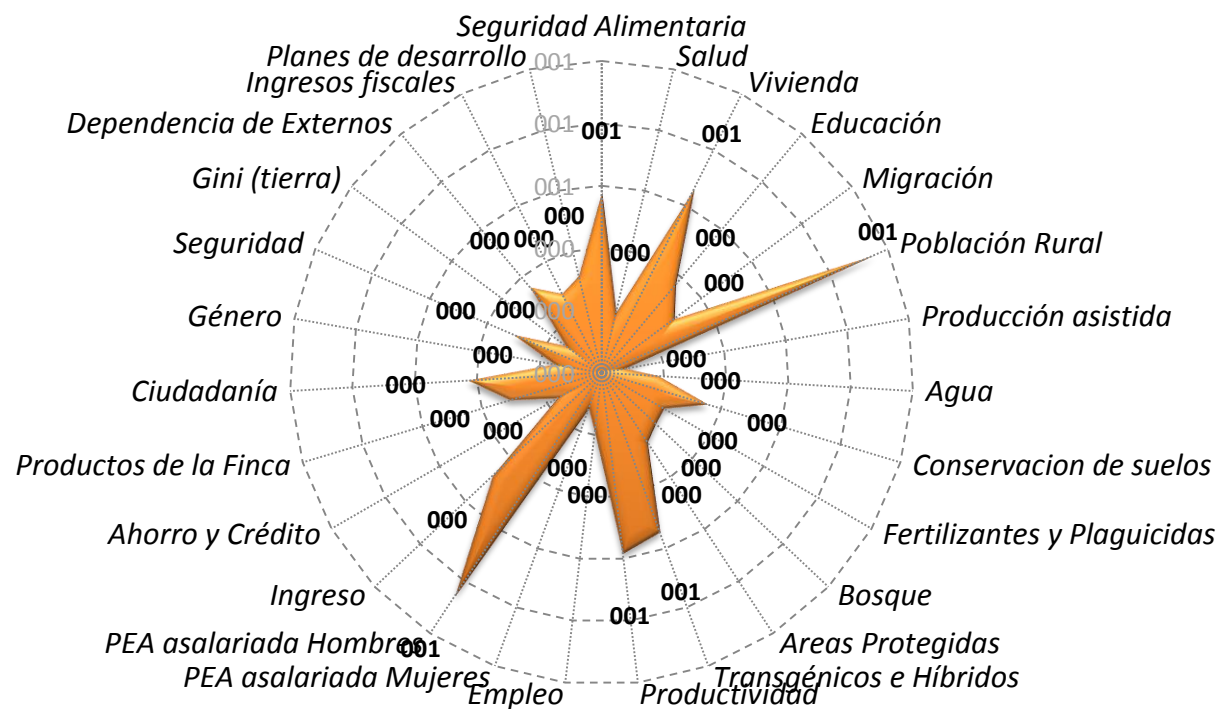
Distrito	Seguridad Alimentaria	Salud	Vivienda	Educación	Migración	Población Rural	Producción asistida	Agua	Conservación de suelos	Fertilizantes y Plaguicidas	Bosque	Áreas Protegidas	Transgénicos e Híbridos	Productividad	Empleo	PEA asalariada Mujeres	PEA asalariada Hombres	Ingreso	Ahorro y Crédito	Productos de la Finca	Ciudadanía	Género	Seguridad	Gini (tierra)	Dependencia de Externos	Ingresos fiscales	Planes de desarrollo
Abai	0,40	0,09	0,63	0,37	0,36	0,90	0,15	0,20	0,50	0,22	0,19	0,27	0,39	0,69	0,15	0,09	0,86	0,53	0,20	0,07	0,44	0,22	0,31	0,11	0,36	0,28	0,24

Biograma del Distrito de Abai



Distrito	Seguridad Alimentaria	Salud	Vivienda	Educación	Migración	Población Rural	Producción asistida	Agua	Conservación de suelos	Fertilizantes y Plaguicidas	Bosque	Áreas Protegidas	Transgénicos e Híbridos	Productividad	Empleo	PEA asalarada Mujeres	PEA asalarada Hombres	Ingreso	Ahorro y Crédito	Productos de la Finca	Ciudadanía	Género	Seguridad	Gini (tierra)	Dependencia de Externos	Ingresos fiscales	Planes de desarrollo
Tavaí	0,58	0,20	0,66	0,37	0,29	0,95	0,08	0,18	0,35	0,23	0,24	0,27	0,54	0,58	0,19	0,12	0,86	0,48	0,16	0,31	0,43	0,15	0,31	0,14	0,36	0,28	0,32

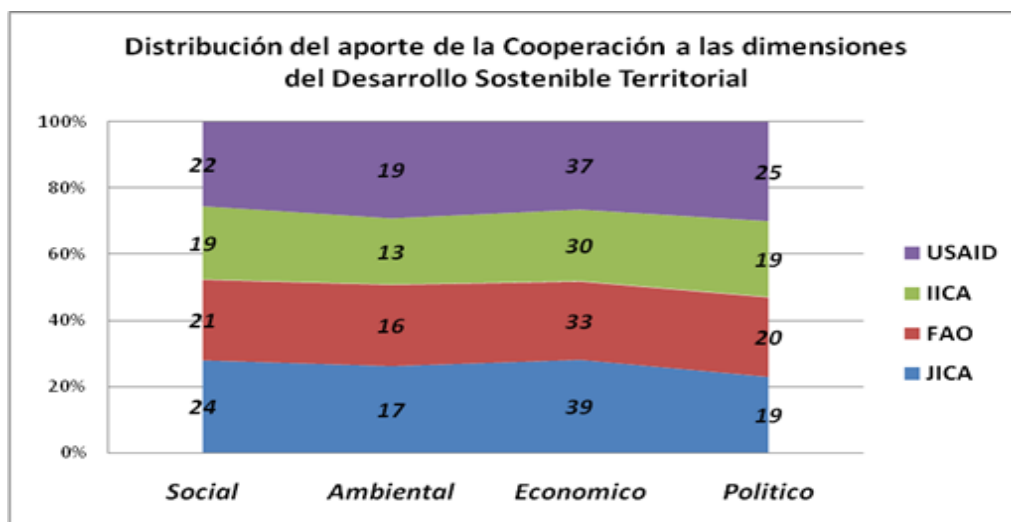
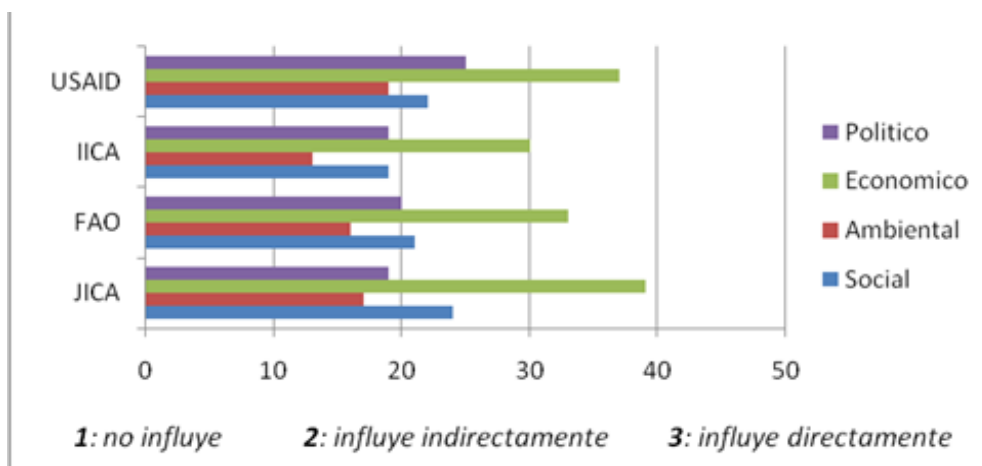
Biograma del Distrito de Tavaí



Como se ha podido observar en los gráficos de los Biogramas, se ha analizado la influencia que tienen los proyectos desarrollados por las agencias en los territorios en relación a los indicadores de desarrollo que fueron considerados en el Biograma.

Esta influencia se refleja en el siguiente gráfico donde vemos claramente que cada una de las agencias (debido a su naturaleza, roles y especialidades) cuánto y en qué dimensión aporta a mejorar las condiciones en los territorios:

Incidencia de cada agencia en los 46 indicadores de las dimensiones de DTR analizadas:



A modo de cierre y en cuanto a lo metodológico, es importante resaltar el potencial que tienen las 4 agencias con la suma de instrumentos. Posterior a la aplicación del Biograma (que brinda una "fotografía" inicial), sería importante plantear como instrumento de priorización de las acciones necesarias en los territorios el método de análisis propuesto por la JICA, así como las Mesas de Concertación impulsadas por el IICA y los PACs que plantea la FAO para compatibilizar la oferta y demanda (tal como se los ejecutó en el Proyecto de PLANAL-San Pedro). Luego, en términos de seguimiento y evaluación se deberá profundizar la aplicación del sistema de

seguimiento de la FAO con la Plataforma Informática SIMER que ya esta en aplicación a través de la STP.

Finalmente, remarcar la necesidad de apoyar un Sistema de Planificación a nivel nacional que apunte a una descentralización eficiente y efectiva, que promueva el ejercicio de una ciudadanía activa en la institucionalidad de los **GOBIERNOS MUNICIPALES**. Como tal, la cooperación internacional debería apuntar, sin más, a impulsar y fortalecer un proceso de construcción de una institucionalidad para lograr la visión conjunta de país.

A N E X O S

ANEXO 1

DOCUMENTOS PROPORCIONADOS POR LAS 4 AGENCIAS, REVISADOS Y ANALIZADOS EN ESTE ESTUDIO

N°	AGENCIA	TITULO	TIPO DE DOCUMENTO
1	FAO	APOYO A LA APLICACIÓN DEL ENFOQUE DE GESTIÓN TERRITORIAL PARTICIPATIVO PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL PLAN NACIONAL DE SOBERANÍA Y SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL DEL PARAGUAY.	DOCUMENTO DESCRIPTIVO DE PROYECTO
2	FAO	PROYECTO REGIONAL PARA AUMENTAR LOS IMPACTOS DE LAS POLÍTICAS PÚBLICAS EN LA ERRADICACIÓN DE LA POBREZA EXTREMA, EL HAMBRE Y LA DESNUTRICIÓN CRÓNICA COMPONENTE NACIONAL 3: Proyecto SAN de Paraguay (PLANAL SP)	DOCUMENTO DESCRIPTIVO PROYECTO
3	FAO	DESARROLLO TERRITORIAL PARTICIPATIVO Y NEGOCIADO (DTPN)	DOCUMENTO CONCEPTUAL
4	FAO- ROMA.	UN ENFOQUE PARA EL DESARROLLO RURAL: DESARROLLO TERRITORIAL PARTICIPATIVO Y NEGOCIADO (DTPN) PAOLO GROPO - JUNIO DE 200	DOCUMENTO CONCEPTUAL
5	FAO-RLAC	SOBERANÍA Y SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL EN TERRITORIOS SOCIALES GESTIÓN TERRITORIAL CON PARTICIPACIÓN CIUDADANA CARMEN REYNALDO TREMINIO	DOCUMENTO METODOLOGICO
6	FAO- OFICINA DE REPRESENTACION EN PARAGUAYA	MARCO NACIONAL DE PRIORIDADES PARA LA ASISTENCIA TECNICA DE LA FAO 2010-2013 - PARAGUAY FEBRERO, 2010	DOCUMENTOS ESTRATEGICO
7	FAO- REPRESENTACION	APOYO A LA INSTITUCIONALIZACIÓN DEL SISTEMA NACIONAL DE SEGURIDAD ALIMENTARIA DE PARAGUAY TCP/PAR/3102 (D) FECHA DE INICIO OCTUBRE 2.007	DOCUMENTO PROYECTO Y ACUERDO DE COOPERACIÓN
8	FAO	FORTALECIMIENTO DE LAS CADENAS PRODUCTIVAS DE LA AGRICULTURA FAMILIAR PARA UNA INSERCIÓN SOCIAL Y ECONÓMICA SOSTENIBLE EN ZONAS PERI URBANAS DEL DEPARTAMENTO CENTRAL DE PARAGUAY TCP/PAR/3303 (D) ENERO 2011 - DICIEMBRE 2012	DOCUMENTO PROYECTO Y ACUERDO DE COOPERACIÓN

9	FAO REPRESENTACIÓN PAIS	APOYO A LA APLICACIÓN DEL ENFOQUE DE GESTIÓN TERRITORIAL PARTICIPATIVO PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL PLAN NACIONAL DE SOBERANÍA Y SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL DEL PARAGUAY. TCP/PAR/3302 (D) ENERO 2011 DICIEMBRE 2012	DOCUMENTO PROYECTO Y ACUERDO DE COOPERACIÓN
10	NNUU	UNDAF PARAGUAY MARCO DE ASISTENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO (UNDAF POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)	DOCUMENTO ESTRATEGICO
11	GOB. PARAGUAY- FAO	DECRETO PLANAL 2789. PLAN NACIONAL DE SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL	LEY
12	FAO	Guía Uso Plataforma Informática SIMER - PSIMER	MANUAL
13	FAO	PROGRAMA REGIONAL PARA REFORZAR LOS IMPACTOS DE LAS POLÍTICAS PÚBLICAS EN LA ERRADICACIÓN DEL HAMBRE Y LA DESNUTRICIÓN CRÓNICA INFANTIL. GCP/RLA/169/SPA	INFORMES Y DOCUMENTOS OCMPLEMENTARIOS
1	JICA	REGISTRO DE DELIVERACIONES SOBRE EL PROYECTO DE DESARROLLO RURAL PARA EL FORTALECIMIENTO DEL SISTEMA DE GESTION TERRITORIAL EN ITAPUA Y CAAZAPA EN LA REPUBLICA DEL PARAGUAY ACORDADO ENTRE EL MINISTERIOR DE AGRICULTURA Y GANADERIA, Y EL MINISTERIO DE HACIENDA DE LA REPUBLICA DEL PARAGUAY Y LA AGENCIA DE COOPERACION INTERNACIONAL DEL JAPON	DOCUMENTO ACURDO
2	JICA	PERFIL DE LA JICA EN PARAGUAY	DOCUMENTO DE ESTRATEGIAS
3	JICA	REPRESENTACION DE LA JICA EN PARAGUAY	DOCUENTO ESTRATEGICO
4	JICA	ESTUDIO PARA EL DESARROLLO RURAL INTEGRAL DIRIGIDO AL PEQUEÑO PRODUCTOR (EDRIPP) COORDINACIÓN INTERINSTITUCIONAL Y MULTISECTORIAL DE CONTRAPARTE (CIMC) AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DEL JAPÓN (JICA) REPÚBLICA DEL PARAGUAY - LINEAMIENTOS	ESTUDIO DE CONCEPTOS, ESTRATEGIAS Y PROPUESTAS
5	JICA EQUIPO DE LOS EXPERTOS DEL PROYECTO	PROYECTO "MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE EXTENSIÓN AGRARIA Y FINANCIAMIENTO RURAL PARA EL DESARROLLO RURAL, BASADO EN EL ENFOQUE TERRITORIAL" EN PARAGUAY (PROYECTO DEL SEGUIMIENTO DE PG-P14)	INFORME DE AVANCES DE LAS ACTIVIDADES (PRIMERA FASE DEL ENVÍO A PARAGUAY) JUNIO 2011

6	JICA	MINUTA DE ACUERDO ENTRE LA AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DEL JAPON JICA Y EL GOBIERNO MUNICIPAL DE PIRAPO PARA EL DESARROLLO COMUNITARIOS INTEGRAL DE PIRAPO	DOCUMENTO DE ACUERDO
7	FAO- IICA-JICA	CARTA DE INTENCION ENTRE LA ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA ALIMENTACION Y LA AGRICULTURA (FAO), LA AGENCIA DE COOPERACION INTERNACIONAL DEL JAPON (JICA) Y EL INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA (IICA).	DOCUMENTOS DE ACUERDO
8	JICA	FLUJO DE MODALIDADES DE COOPERACION	INFORMATIVO
9	JICA	"ESTUDIO DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL. EL DRT Y LA POSICIÓN DE ÉSTE EN LAS POLÍTICAS Y PLANES DEL PARAGUAY". MARZO DE 2011	INFORME FINAL PROMESUR CONSULTORA S.A.
10	JICA	MINUTA DE REUNIÓN ENTRE EL GOBIERNO DEL PARAGUAY Y EL EQUIPO DE JAPONÉS EVALUACIÓN. SOBRE LA COOPERACIÓN TECNICA PARA EL PROYECTO DE FORTALECIMIENTO DE LA EDUCACIÓN PERMANENTE EN ENFERMERÍA Y OBSTETRICIA DE LA REPUBLICA DEL PARAGUAY	DOCUMENTO DE ACUERDO
11	JICA	FORMULARIO DE SOLICITUD PARA LA COOPERACIÓN TÉCNICA Y COOPERACIÓN FINANCIERA NO REEMBOLSABLE DEL GOBIERNO DE JAPON	DOCUMENTO DE PROCEDIMIENTO
12	JICA	MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE EXTENSIÓN AGRARIA Y FINANCIAMIENTO RURAL PARA EL DESARROLLO RURAL, BASADO EN EL ENFOQUE TERRITORIAL EN PARAGUAY (PROYECTO DEL SEGUIMIENTO DE PG-P14)	INFORME DE AVANCES DE LAS ACTIVIDADES EQUIPO DE LOS EXPERTOS JICA DEL PROYECTO(PRIMERA FASE DEL ENVÍO A PARAGUAY-JUNIO 2011
13	JICA	MEMORANDUM DE ENTENDIMIENTO DE ACUERDO ENTRE LA AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DEL JAPÓN JICA Y EL GOBIERNO PARAGUAYO SOBRE EL PROYECTO DE ASISTENCIA PARA LA FORMULACIÓN DE CLOUSTERS DE COOPERATIVAS	DOCUMENTO DE ACUERDO Y
14	JICA	MINUTA DE DELIBERACIONES DEL COMITÉ DE COORDINACIÓN CONJUNTA ENTRE LA AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DEL JAPÓN (JICA) Y LAS AUTORIDADES COMPETENTES DEL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DEL PARAGUAY SOBRE LA COOPERACIÓN TÉCNICA JAPONESA PARA EL PROYECTO PARA LA REDUCCIÓN DEL RETARDO MENTAL.	DOCUMENTO DE ACUERDO
11	JICA	MEMORANDUM DE ENTENDIMIENTO ENTRE LA AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL	DOCUMENTO DE ACUERDO

		DEL JAPÓN Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY SOBRE EL PROYECTO PARA EL MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE EXTENSIÓN AGRARIA Y FINANCIAMIENTO RURAL PARA EL DESARROLLO RURAL BASADO EN EL ENFOQUE TERRITORIAL	
15	JICA	MINUTA DE ACUERDO ENTRE LA AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL Y LA FACULTAD DE CIENCIAS AGRARIAS PARA EL MEJORAMIENTO DE PRODUCCIÓN DE SEMILLAS DE SESAMO PARA PEQUEÑOS PRODUCTORES	DOCUMENTO DE ACUERDO
16	JICA	RECORD OF DISCUSSION ON PROYECT FOR STRENGTHENING PRYMARY HEALT CARE SYSTEM IN THE REPUBLIC OF PARAGUAY	DOCUMENTO DE ACUERDO
1	IICA	LEY NO. 1117 ACUEDRO BÁSICO ENTRE EL GOBIERN DE LA REPUBLICA DEL PARAGUAY Y EL INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA SOBRE RELACIONES INSTITUCIONALES Y PRIVILEGIOS E INMUNIDADES	DOCUMENTO DE ACUERDO MARCO
2	IICA	GUIA PARA LA FORMULACIÓN Y GESTIÓN DE PLANES DE DESARROLLO RURAL SOSTENIBLES	DOCUMENTOS METODOLÓGICO
3	IICA	ESTRATEGIA DE COOPERACIÓN TÉCNICA DEL IICA EN PARAGUAY - 2011-2014 JULIO, 2011 (APROBADO)	DOCUMENTO ESTRATÉGICO
4	IICA	PROGRAMACIÓN ANUAL DE RESULTADOS 2009	DOCUMENTO OPERATIVO
5	IICA	AGENDA NACIONAL DE COOPERACIÓN 2006-2010	DOCUMENTO ESTRATÉGICO
6	IICA	ACTIVIDADES DE DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE OFICINA DE IICA PARAGUAY - AÑO 2011	DOCUMENTO OPERATIVO
7	IICA	4 DOCUMENTOS SOBRE AGRICULTURA FAMILIAR 2011	DOCUMENTOS PROUESTAS
8	IICA	CARTA DE ENTENDIMIENTO ENTRE LA FACULTAD DE CIENCIAS AGRARIAS DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN, UNA, Y EL INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA, IICA CURSO DE ESPECIALIZACIÓN EN DESARROLLO RURAL CON ENFOQUE TERRITORIAL	DOCUMENTO DE ACUERDO Y PROPUESTAS TECNICA
9	IICA	MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERÍA GOBERNACIÓN DE CAAGUAZÚ CONCEPCION.CAAZAPA, MESA DE COORDINACIÓN INTERINSTITUCIONAL DEPARTAMENTAL DESARROLLO AGRARIO Y RURAL	DOCUMENTOS ACUERDOS

10	IICA	FORMULARIOS 4 DE DOCUMENTOS METODOLÓGICOS DE CONSTRUCCIÓN DE MESAS TEMÁTICAS SIGEST, DEAD	DOCUMENTOS OPERATIVOS
11	IICA	CONSULTORÍA EN “PARTICIPACIÓN SOCIAL PARA EL DESARROLLO TERRITORIAL SOSTENIBLE” INFORME FINAL	DOCUMENTO DE EVALUACIÓN
12	IICA	CARTA DE ENTENDIMIENTO ENTRE LA DIRECCIÓN DE EXTENSION AGRARIA (DEAG) DEL MAG, LA MUNICIPALIDAD DE PARAGUARI Y EL INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA (IICA)	DOCUMENTO DE ACUERDO
13	IICA- MUN PARAGUARI STP SOC CIVIL.	PLAN DE DESARROLLO 2009 -2013 - DISTRITO DE PARAGUARÍ	DOCUMENTO ESTRATÉGICO
14	IICA	PROYECTO DE APOYO PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE TECNOLOGÍAS PARA RUBROS DE RENTA DE LA COMUNIDAD DE LA COMUNIDAD ÑUATI, DISTRITO DE PARAGUARÍ	DOCUMENTO PROYECTO
15	IICA	PROCESO DE ELABORACIÓN DEL PLAN DISTRITAL DE PARAGUARÍ	DOCUMENTOS DE SISTEMATIZACIÓN
16	IICA	CARTA DE ENTENDIMIENTO ENTRE EL MINISTERIOS DE AGRICULTURA Y GANADERÍA EL INSTITUTO INTERAMERICASNO DE COOPERACIÓN AGRICULTURA PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE PROYECTOS PRODUCTIVOS EN EL MARCO DEL PROGRMAN NACIONAL DE AGRICULTURA FAMILIAR (PRONAF)	DOCUMENTO DE ACUERDO
17	IICA	CARTA DE ENTENDIMIENTO FIRMADA ENTRE ELMINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA, MAG Y EL INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA (IICA), PARA LA EJECUCION DE PROYECTOS PRODUCTIVOS EN EL MARCO DEL PROGRAMA NACIONAL DE AGRICULTURA FAMILIAR, PRONAF	INFORME DE AVANCE
18	IICA	CARTA DE ACUERDO ENTRE FAO E IICA PARA ELABORAR EL ESTUDIO HISTÓRICO DE RURALIDAD EN EL PARAGUAY.	DOCUMENTO DE ACUERDO
19	IICA	INFORME FINAL ESTUDIO SOBRE LA RURALIDAD HISTÓRICA Y ACTUAL DEL PARAGUAY	DOCUMENTO DE INFORME
20	IICA	PROPUESTA TÉCNICA PARA EL APOYO AL FORTALECIMIENTO DEL SISTEMA DE SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DE PROYECTOS DE INVERSIÓN EJECUTADOS POR EL MAG, CON APOYO DE LA METODOLOGÍA DEL BIOGRAMA Y DOCUMENTOS OPERATIVOS.	DOCUMENTO PROYECTO
21	IICA	DOCUMENTOS DE TRABAJO NO.5 CONSIDERACIONES SOBRE EL TURISMO RURAL EN PARAGUAY.	DOCUMENTO DE INVESTIGACIÓN/PROSPECTIVO
22	IICA	LA RURALIDAD Y LOS TERRITORIOS AGRARIOS DEL PARAGUAY	DOCUMENTOS DE INVESTIGACIÓN Y DIAGNOSTICO

1	USAID	PROGRAMA UMBRAL PARAGUAY	INFORMATIVO
2	USAID	PROGRAMA DE CRECIMIENTO ECONÓMICO - HOJA INFORMATIVA DEL PROGRAMA	INFORMATIVO
3	USAID	PROGRAMA DE DEMOCRACIA Y GOBERNABILIDAD - HOJA INFORMATIVA DEL PROGRAMA	INFORMATIVO
4	USAID	INICIATIVA ZONA NORTE- HOJA INFORMATIVA DEL PROGRAMA	INFORMATIVO
5	USAID	PROGRAMA DE MEDIO AMBIENTE-HOJA INFORMATIVA DEL PROGRAMA	INFORMATIVO
6	USAID	PROGRAMA DE SALUD - HOJA INFORMATIVA DEL PROGRAMA	INFORMATIVO

Elaboración: Fuente propia

ANEXO 2

RESUMEN DE REUNIONES Y ENTREVISTAS MANTENIDAS EN EL MARCO DE ESTE ESTUDIO – NOVIEMBRE 2.011/MARZO 2.012

- Reunión 1 –

Fecha: 4 de noviembre 2.011

Local: Oficina USAID

Asistentes

1. John Macy, Oficina de Desarrollo Económico, USAID.
2. Fernando Balsevich, Oficial de Crecimiento Económico, USAID.
3. Carolina Wyttenbach, Coordinadora de Cooperación Técnica y Financiera, JICA.
4. Víctor Gallo Toro, Equipo Consultor.
5. Selva Nancy Rojas, Equipo Consultor.

Objetivos

- Presentarnos como equipo ante USAID.
- Presentar la metodología y alcance del estudio.
- Solicitar documentos e información

- Reunión 2 –

Fecha: 4 de noviembre 2.011

Local: Oficina FAO

Asistentes

1. Jorge Meza, Representante, FAO.
2. Ángela Galeano, Oficial de Programas, FAO.
3. Carolina Wyttenbach, Coordinadora de Cooperación Técnica y Financiera, JICA.
4. Víctor Gallo Toro, Equipo Consultor.
5. Selva Nancy Rojas, Equipo Consultor.

Objetivos

- Presentarnos como equipo ante la FAO.
- Presentar la metodología y alcance del estudio.
- Solicitar documentos e información.

Información recabada

- ✓ Marco Estratégico y Prioridades en Paraguay.
- ✓ Los planes que actualmente tiene la FAO con el gobierno paraguayo (en el marco del DTR).
- ✓ Situación del proyecto PLANAL – San Pedro.

- Reunión 3 –

Fecha: 15 de noviembre 2.011

Local: Oficina IICA

Asistentes

1. Hernán Chiriboga, Representante, IICA.

2. Fátima Almada, Especialista en Desarrollo Rural Sostenible, IICA.
3. Alberto Renault Adib, Programa Agricultura, Territorios y Bienestar Rural, IICA.
4. Carolina Wyttenbach, Coordinadora de Cooperación Técnica y Financiera, JICA.
5. Víctor Gallo Toro, Equipo Consultor.
6. Carlos Mora, Equipo Consultor.

Objetivos

- Presentarnos como equipo ante la IICA.
- Presentar la metodología y alcance del estudio.
- Solicitar documentos e información.

Información recabada

- ✓ Mecanismo de cooperación del IICA en Paraguay.
- ✓ El trabajo que realizan con las "Mesas de Coordinación Departamental o Distrital".

- Reunión 4 -

Fecha: 18 de noviembre 2.011

Local: San Juan-Misiones (IICA)

Asistentes

1. Hernán Chiriboga, Representante, IICA.
2. Fátima Almada, Especialista en Desarrollo Rural Sostenible, IICA.
3. Luis Llano Imas, Presidente IPTA.
4. Víctor Gallo Toro, Equipo Consultor.

Objetivos

- Observar el proceso de conformación de la Mesa de Concertación Agrícola en Misiones.
- Recabar información sobre el grado de articulación entre los actores locales, gobierno central, cooperantes, etcétera.

- Reunión 5 -

Fecha: 16 de noviembre 2.011

Local: Oficina JICA

Asistentes

1. Kazuo Fujishiro, Representante Residente Adjunto, JICA.
2. Carolina Wyttenbach, Coordinadora de Cooperación Técnica y Financiera, JICA.
3. Miuriel Vecca, Coordinadora de Cooperación Técnica y Financiera, JICA.
4. Víctor Gallo Toro, Equipo Consultor.
5. Carlos Mora, Equipo Consultor.
6. Selva Nancy Rojas, Equipo Consultor.

Objetivos

- Presentarnos como equipo ante JICA.
- Presentar la metodología y alcance del estudio.

Información recabada

- Departamentos donde el JICA implementa acciones.
- Niveles de avance e implementación del EDRIPP.

- Reunión 6 -

Fecha: 23 de noviembre 2.011

Local: Oficina IICA

Asistentes

1. Fátima Almada, Especialista en Desarrollo Rural Sostenible, IICA.
2. Graciela Gómez, responsable de innovación tecnológica, IICA.
3. Alberto Renault Adib, Programa Agricultura, Territorios y Bienestar Rural, IICA.
4. Víctor Gallo Toro, Equipo Consultor.
5. Carlos Mora, Equipo Consultor.

Objetivos

- Recopilar información sobre el enfoque de desarrollo territorial planteado desde el IICA.

- Reunión 7 -

Fecha: 25 de noviembre 2.011

Local: Oficina JICA

Asistentes

1. César Cabello, Asesor Metodológico, JICA.
2. Carolina Wyttenbach, Coordinadora de Cooperación Técnica y Financiera, JICA.
3. Víctor Gallo Toro, Equipo Consultor.
4. Carlos Mora, Equipo Consultor.

Objetivos

- Conocer el enfoque de Desarrollo Territorial desde la perspectiva de JICA.

-Reunión 8-

Fecha: 6 de Diciembre 2.011

Local: Oficina USAID

Asistentes

1. Darren Maning Oficial de Programas de USAID
2. Fernando Balsevich, Oficial de Crecimiento Económico, USAID.
3. John Macy, Oficina de Desarrollo Económico, USAID.

4. Fátima Almada, Representante IICA.
5. Ángel Silva, Representante de la STP.
6. Carolina Wyttenbach, Coordinadora de Cooperación Técnica y Financiera, JICA.
7. Experto Japonés.
8. Experta Japonesa.
9. Representante de U.E.
10. Jorge Meza Representante de FAO.
11. Víctor Gallo, Equipo Consultor.
12. Carlos Mora, Equipo Consultor.
13. Selva Nancy Rojas, Equipo Consultor.

Objetivos

- Conocer las acciones y proyectos de las agencia de la mesa de desarrollo Rural
- Presentar un avance de la investigación a la mesa de cooperantes.

- Reunión 9 -

Fecha: 11 de diciembre 2.011

Local: Oficina JICA

Asistentes

1. Miguel Hirai, Coordinador de Proyectos. JICA.
2. Víctor Gallo Toro, Equipo Consultor.
3. Selva Nancy Rojas, Equipo Consultor.

Objetivos

- Conocer los mecanismos de financiación de JICA.

- Reunión 10 -

Fecha: 13 de diciembre 2.011

Local: Oficina JICA

Asistentes

1. Fátima Almada, Especialista en Desarrollo Rural Sostenible, IICA.
2. Teresita León, IICA.
3. Carolina Wyttenbach, Coordinadora de Cooperación Técnica y Financiera, JICA.
4. César Cabello, Asesor Metodológico, JICA.
5. Fernando Balsevich, Oficial de Crecimiento Económico, USAID.
6. Ana Lutero, Consultora de Monitoreo, FAO.
7. Víctor Gallo Toro, Equipo Consultor.
8. Selva Nancy Rojas, Equipo Consultor.

Objetivos

- Discutir y analizar la gestión territorial de cada cooperante.
- Conocer/compartir enfoques y similitudes (en lenguaje y sentidos) entre los equipos técnicos de los cooperantes.
- Conocer/compartir las metodologías que aplican las diferentes agencias para sus intervenciones con enfoque territorial.
- Encontrar similitudes, complementariedades y potencialidades entre las agencias de cooperación.

- Reunión 11 -

Fecha: 22 de diciembre 2.011

Local: Oficina JICA

Asistentes

1. Narumi Takahashi, JICA.
2. Selva Nancy Rojas. Equipo Consultor.

Objetivos

- Discutir y analizar los mecanismos de financiamiento a la Sociedad Civil.

-Reunión 12-

Fecha: 19 de Enero 2.012

Local: Oficina JICA

Asistentes

1. Makoto Kitanaka, Representante de JICA en Paraguay
2. Kazuo Fujishiro, Representante Residente Adjunto, JICA.
3. Carolina Wyttenbach, Coordinadora de Cooperación Técnica y Financiera, JICA.
4. Víctor Gallo Toro, Equipo Consultor.
5. Carlos Mora, Equipo Consultor.

Objetivos

- Presentación oral del resumen de la investigación.
- Discutir formas de su presentación y ajustes al mismo.

-Reunión 13-

Fecha: 23 de Enero 2.012

Local: Municipalidad de FRAM.

Asistentes

1. Irineo Engelmann, Intendente Municipal de Fram.
2. Selva Nancy Rojas, equipo consultor.
3. Víctor Gallo Toro, Equipo Consultor.
4. Carlos Mora, Equipo Consultor.

Objetivos

- Conocer los proyectos en la intendencia
- Ver la experiencia del municipio con la Cooperación internacional
- Ver sus potencialidades de descentralización y su perspectiva del desarrollo local.

-Reunión 14-

Fecha: 23 de Enero 2.012

Local: Municipalidad Pirapó.

Asistentes

1. Andrés Nagami, Intendente Municipal de Pirapó.
2. Selva Nancy Rojas, equipo consultor.
3. Víctor Gallo Toro, Equipo Consultor.
4. Carlos Mora, Equipo Consultor.

Objetivos

- Conocer los proyectos en la intendencia.
- Ver la experiencia del municipio con la Cooperación internacional
- Ver sus potencialidades de descentralización y su perspectiva del desarrollo local

-Reunión 15-

Fecha: 1 de Febrero 2.012

Local: Oficina JICA

Asistentes

1. Makoto Kitanaka Representante de JICA en Paraguay
2. Kazuo Fujishiro, Representante Residente Adjunto, JICA.
3. Fátima Almada, Especialista en Desarrollo Rural Sostenible, IICA.
4. Carolina Wyttenbach, Coordinadora de Cooperación Técnica y Financiera, JICA.
5. Darren Maning Oficial de Programas de USAID
6. Fernando Balsevich, Oficial de Crecimiento Económico, USAID.
7. Jorge Meza, Representante de FAO.
8. Víctor Gallo Toro, Equipo Consultor.
9. Selva Nancy Rojas, Equipo Consultor.

Objetivos

- Presentación oral del resumen de la investigación.
- Discutir formas de su presentación, realización del taller y la presentación con el poder ejecutivo a través de la STP.
- Ajustes y corrección al informe

-Reunión 16-

Fecha: 19 de Enero 2.012

Local: Oficina JICA

Asistentes

1. Nozawa Toshihi, experto en DR - JICA Paraguay
2. Yashiki Hiroko, experta en DR – JICA Paraguay
3. Víctor Gallo Toro, Equipo Consultor.

4. Carlos Mora, Equipo Consultor.

Objetivos

- Conocer el nuevo proyecto de Desarrollo Territorial Rural de la JICA.

-Reunión 17-

Fecha: 9 de Febrero 2.012

Local: Oficina de la Secretaría Técnica de Planificación

Asistentes

14. Hugo Royg, Ministro STP
15. Makoto Kitanaka, Representante de JICA en Paraguay
16. Hernán Chiriboga Representante IICA.
17. Carolina Wyttenbach, Coordinadora de Cooperación Técnica y Financiera, JICA.
18. Darren Maning, Oficial de Programas de USAID
19. Fernando Balsevich, Oficial de Crecimiento Económico, USAID.
20. Jorge Meza, Representante de FAO.
21. Pedro Sosa, STP
22. Aníbal Cabrera, STP
23. Selva Nancy Rojas, Equipo Consultor

Objetivos

- Presentación oral del resumen de los objetivos de la investigación a la STP.
- Presentación resumida de los resultados de la investigación.
- Discutir formas de su articulación y abordaje entre el Gobierno y las Agencias. Talleres y reuniones futuras de difusión.

-Reunión 18-

Fecha: 13 de Febrero 2.012

Local: Oficina de la Secretaría Técnica de Planificación

Asistentes

1. Carolina Wyttenbach, Coordinadora de Cooperación Técnica y Financiera, JICA.
2. Fernando Balsevich, Oficial de Crecimiento Económico, USAID.
3. Fátima Almada, Especialista en Desarrollo Rural Sostenible, IICA.
4. Pedro Sosa, STP
5. Aníbal Cabrera, STP
6. Selva Nancy Rojas, Equipo Consultor
7. Víctor Gallo, Equipo Consultor (Vía Skype)

Objetivos

- Presentación oral del resumen de los objetivos de la investigación a la STP.
- Presentación resumida de los resultados de la investigación.
- Discutir formas de su articulación y abordaje entre el Gobierno y las Agencias. Talleres y reuniones futuras de difusión.

-Reunión 19-

Fecha: 17 de Febrero 2.012

Local: Oficina de la Secretaría Técnica de Planificación

Asistentes

1. Hugo Royg, Ministro STP.
2. Makoto Kitanaka, Representante de JICA en Paraguay.
3. Carolina Wyttenbach, Coordinadora de Cooperación Técnica y Financiera, JICA.
4. Darren Maning Oficial de Programas de USAID
5. Fernando Balsevich, Oficial de Crecimiento Económico, USAID.
6. Jorge Meza, Representante de FAO
7. Fátima Almada, Especialista en Desarrollo Rural Sostenible, IICA.
8. Pedro Sosa, STP
9. Aníbal Cabrera, STP
10. Selva Nancy Rojas, Equipo Consultor.

Objetivos

- Presentar agenda de presentación, socialización del estudio.

-Reunión 20-

Fecha: 20 de Febrero 2.012

Local: Oficina de la Secretaría Técnica de Planificación

Asistentes

1. Hugo Royg, Ministro STP
2. Carolina Wyttenbach, Coordinadora de Cooperación Técnica y Financiera, JICA.
3. Pedro Sosa, STP
4. Aníbal Cabrera, STP
5. Víctor Gallo, Equipo Consultor.
6. 30 Funcionarios/as de la STP

Objetivos

- Presentación del resumen ejecutivo de los resultados de la investigación

-Reunión 21-

Fecha: 23 de Febrero 2.012

Local: Oficina de la Secretaría Técnica de Planificación

Asistentes

1. Hugo Royg Ministro secretarios STP
2. Kazuo Fujishiro, Representante Residente Adjunto, JICA.
3. Jorge Meza, Representante de FAO
4. Fátima Almada, Especialista en Desarrollo Rural Sostenible, IICA.

5. Carolina Wyttenbach, Coordinadora de Cooperación Técnica y Financiera, JICA.
6. Fernando Balsevich, Oficial de Crecimiento Económico, USAID.
7. Pedro Sosa, STP
8. Aníbal Cabrera, STP
9. Selva Nancy Rojas, Equipo Consultor
10. Víctor Gallo, Equipo Consultor
11. 50 Funcionarios/as del poder ejecutivo (ver en el siguiente Anexo lista de Instituciones)

Objetivos

- Presentación del resumen ejecutivo de los resultados de la investigación

-Reunión 22-

Fecha: 23 de Febrero 2.012

Local: Oficina de la Secretaría Técnica de Planificación

Asistentes

1. Hugo Royg, Ministro STP
2. Kazuo Fujishiro, Representante Residente Adjunto, JICA.
3. Jorge Meza, Representante de FAO
4. Hernán Chiriboga, Representante de IICA
5. Carolina Wyttenbach, Coordinadora de Cooperación Técnica y Financiera, JICA.
6. Fernando Balsevich, Oficial de Crecimiento Económico, USAID.
7. Pedro Sosa, STP
8. Aníbal Cabrera, STP
9. Selva Nancy Rojas, Equipo Consultor.
10. Víctor Gallo, Equipo Consultor.
11. 27 Funcionarios/as de las agencias de 19 cooperación (ver Anexo listado de Instituciones).

Objetivos

- Presentación del resumen ejecutivo de los resultados de la investigación.

ANEXO 3

LISTA DE INSTITUCIONES PÚBLICAS, AGENCIAS DE COOPERACIÓN INTERNACIONA Y OTRAS ORGANIZACIONES ASISTENTES A REUNIONES DE VALIDACIÓN DE RESULTADOS.

NOMBRE DE LA INSTITUCION	Agencias	Gubernam ental	Ong. No Gubernam	Org. Internaciona	Gobernació	Multilateral	Bi Lateral	Total General
Presentación a Agencias de Cooperación Intern.								
23/02/2012 – Local: STP	2	1	1	2		8	5	19
IICA	1							1
STP		1						1
USAID							2	2
FAO	1							1
OPS/OMS						2		2
BM						1		1
AECID							1	1
IDIE-OEI				1				1
UE						2		2
OEI				1				1
UNFPA						1		1
GIZ							2	2
CEIDRA			1					1
PNUD						2		2
NOMBRE DE LA INSTITUCION	Agencias	Gubernam ental	Ong. No Gubernam	Org. Internaciona	Gobernación	Multilateral	Bi Lateral	Total general
Presentación a Instituciones del Poder Ejecutivo								
23/02/2012 – Local: STP	3	42	1				4	50
CAH		1						1
DIBEN		2						2
IICA	2							2
JICA							3	3
MAG		1						1
MEC		1						1
MSPBS		2						2
SENATUR		1						1
SENAVE		1						1
SENAVITAD		1						1
SN DEPORTE		1						1
SNPP		1						1
STP		17						17
INDERT		1						1
USAID							1	1
SMPR		1						1
MIC		1						1
FAO	1							1
MJT		2						2
MH		5						5
ONG Gestión Local			1					1
SNNA		1						1
MOPC		2						2

ANEXO 4

GLOSARIO DE ABREVIATURAS

AECID	Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo
ANDE	Administración Nacional de Electricidad
ANNP	Administración Nacional de Navegación y Puertos
BID	Banco Interamericano de Desarrollo
BM	Banco Mundial
BNF	Banco Nacional de Fomento
CAH	Crédito Agrícola de Habilitación
DGEyC	Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censo
DGM	Dirección General de Migraciones
DIBEN	Dirección de Beneficencia
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.
FDC	Fondo de Desarrollo Campesino
FECOPROD	Federación de Cooperativas de Producción
GIZ	Cooperación Alemana al Desarrollo (por sus siglas en alemán)
IICA	Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura
INAN	Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición
INCOOP	Instituto Nacional de Cooperativismo
INDERT	Instituto Nacional de Desarrollo Rural y de la Tierra
INDI	Instituto de Defensa del Indígena
INFONA	Instituto Forestal Nacional
INTN	Instituto Nacional de Tecnología y Normalización
IPTA	Instituto Paraguayo de Tecnología Agropecuaria
ITAIPU	Empresa Binacional
JICA	Agencia de Cooperación Internacional del Japón
MAG	Ministerio de Agricultura y Ganadería
MEC	Ministerio de Educación y Cultura
MH	Ministerio de Hacienda
MIC	Ministerio de Industria y Comercio
MJT	Ministerio de Justicia y Trabajo
MOPC	Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones
MRE	Ministerio de Relaciones Exteriores
MSPyBS	Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social
OEI	Organización de Estados Iberoamericanos
ONG	Organizaciones no Gubernamentales
OPS/OMS	Organización Panamericana de la Salud / Organización Mundial de la Salud
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
REDIEX	Red de Inversiones y Exportaciones - Paraguay
SAS	Secretaría de Acción Social
SEAM	Secretaría del Ambiente
SEN	Secretaría de Emergencia Nacional
SENACSA	Servicio Nacional de Salud Animal
SENATUR	Secretaría Nacional de Turismo
SENAVE	Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas
SENAVITAT	Secretaría Nacional de la Vivienda y el Hábitat
SGM	Servicio Geográfica Militar
SM	Secretaría de la Mujer
SN DEPORTE	Secretaría Nacional del Deportes

SNNA	Secretaría de la Niñez y de la Adolescencia
SNPP	Servicio Nacional de Promoción Profesional
STP	Secretaría Técnica de Planificación
UE	Unión Europea
UNA	Universidad Nacional de Asunción
UNFPA	Fondo de Naciones Unidas para Actividad de Población
USAID	Agencia Internacional para el Desarrollo de los Estados Unidos
DT	Desarrollo Territorial
DTR	Desarrollo Territorial Rural
DRET	Desarrollo Rural con Enfoque Territorial
PPDS	Política Pública para el Desarrollo Social
PEES	Plan Estratégico Económico y Social
DSTR	Desarrollo Sostenible en Territorios Rurales
EDRIPP	Estudio para el Desarrollo Rural Integral dirigido al Pequeño Productor
DTPN	Desarrollo Territorial Participativo y Negociado
SISPLAN	Sistema Nacional de Planificación
SIG	Sistema de Información Geográfica